TOSCA

MELODRAMA EN TRÉS ACTOS

DE

V. Sardou - L. Illica - G. Giacosa

MUSICA DE

JACOBO PUCCINI

Primera representación: en el Teatro Costanzi de Roma, el 14 de Enero de 1900

OPERA COMPLETA

PARA CANTO Y PIANO

Versión castellana de J. M. ALVIRA

REDUCCIÓN DE CARLO CARIGNANI

PRECIO NETO (A) Fr. 15.—

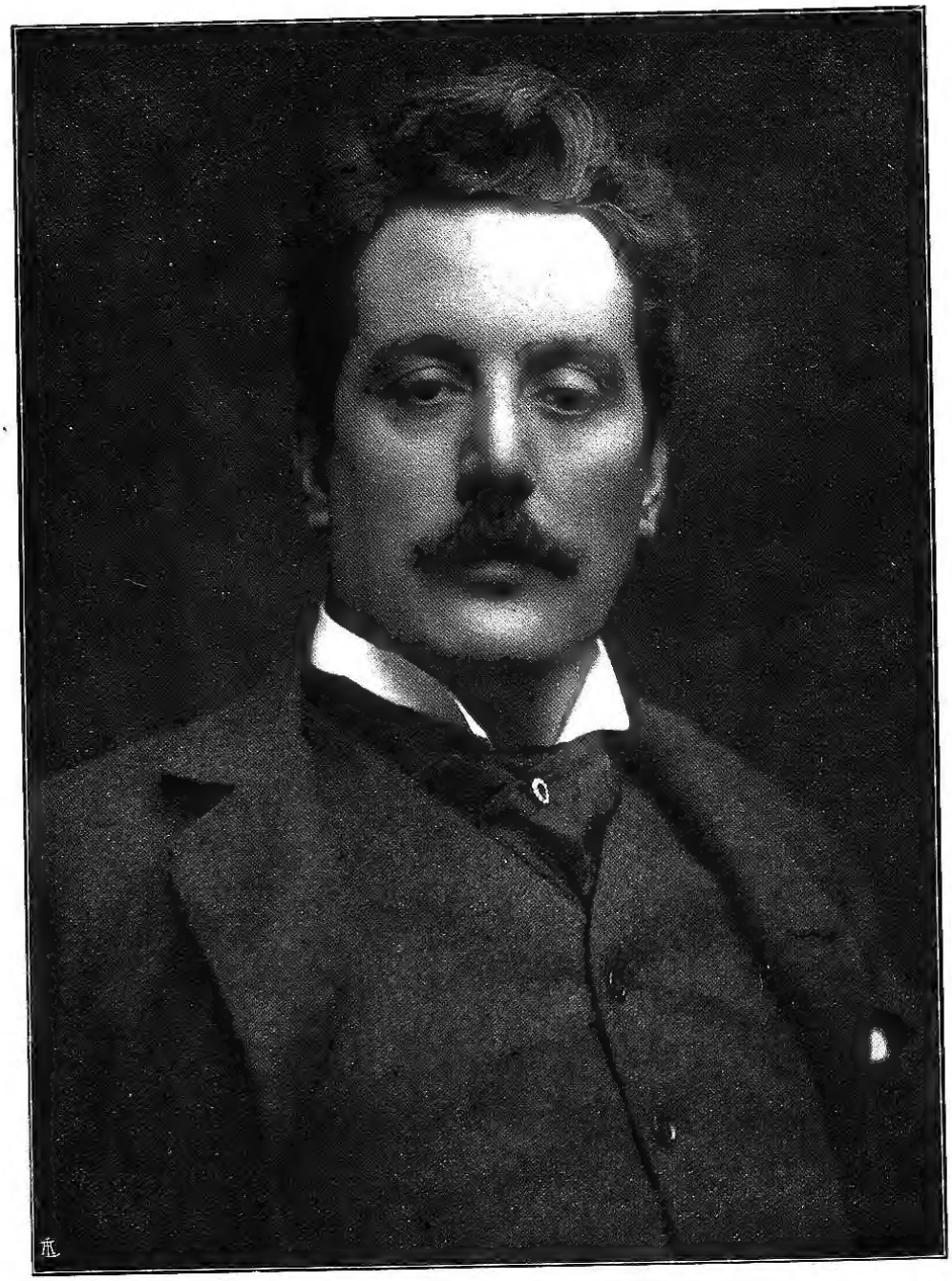
G. RICORDI Y COMP.ª

EDITORES-IMPRESORES

MILAN = ROMA = NÀPOLES = PALERMO = PARIS = LONDRES
LEIPSICK = BUENOS-AIRES = NEW-YORK

(Copyrigh 1911, by G. Ricordi & Co.) *(Printed in Italy)*

BIBLIOTECA NAZIONALE
CENTRALE - FIRENZE
Musica
i
670



PLATINOTIPIA BERTIERI TORINO-MENTONE

Giacomo Puccini

BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE

TOSCA

MELODRAMA EN TRÉS ACTOS

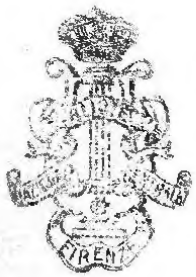
DE

V. Sardou - L. Illica - G. Giacosa

MUSICA DE

JACOBO PUCCINI

Primera representación: en el Teatro Costanzi de Roma, el 14 de Enero de 1900



OPERA COMPLETA

PARA CANTO Y PIANO

Versión castellana de J. M. ALVIRA

REDUCCIÓN DE CARLO CARIGNANI

PRECIO NETO (A) Fr. 15.—

G. RICORDI Y COMP.ª

EDITORES-IMPRESORES

MILAN = ROMA = NÁPOLES = PALERMO = PARIS = LONDRES
LEIPSICK = BUENOS-AIRES = NEW-YORK

(Copyrigh 1911, by G. Ricordi & Co.) *(Printed in Italy)*

Propiedad de los Editores para todos los paises. – Conforme con los tratados internacionales.

Ent. Sta. Hall. Copyright 1911, by G. Ricordi & Co.

Quedan reservados todos los derechos de ejecución, representación, reproducción, traducción y transcripción.

Se prohibe á las Corporaciones musicales, charangas, orquestas, bandas, etc. ejecutar en cualquier forma reducciones y transcripciones nó autorizadas.

(Leyes de 25 Junio 1865, 10 Agosto 1875, 18 Mayo 1882 y Tratados internacionales).

Mus. i. 670

PERSONAJES

FLORIA TOSCA, célebre cantante	*Soprano*
MARIO CAVARADOSSI, pintor	*Tenór*
EL BARON SCARPIA, Jefe de policia	*Barítono*
CESAR ANGELOTTI	*Bajo*
EL SACRISTAN	*Barítono*
SPOLETTA, agente de policia	*Tenór*
SCIARRONE, gendarme	*Bajo*
UN CARCELERO	*Bajo*
UN PASTOR	*Niño*

Un cardenal — El juez del Fisco
Roberti — Ejecutor de la justicia — Un escribano — Un oficial
Un sargento.
Soldados, esbirros, damas, nobles, aldeanos, pueblo, etc.

La accion en Roma año de 1800.

INDICE

ACTO PRIMERO

PAG. 1.

ACTO SEGUNDO

PAG. 89.

ACTO TERCERO

PAG. 179.

TOSCA

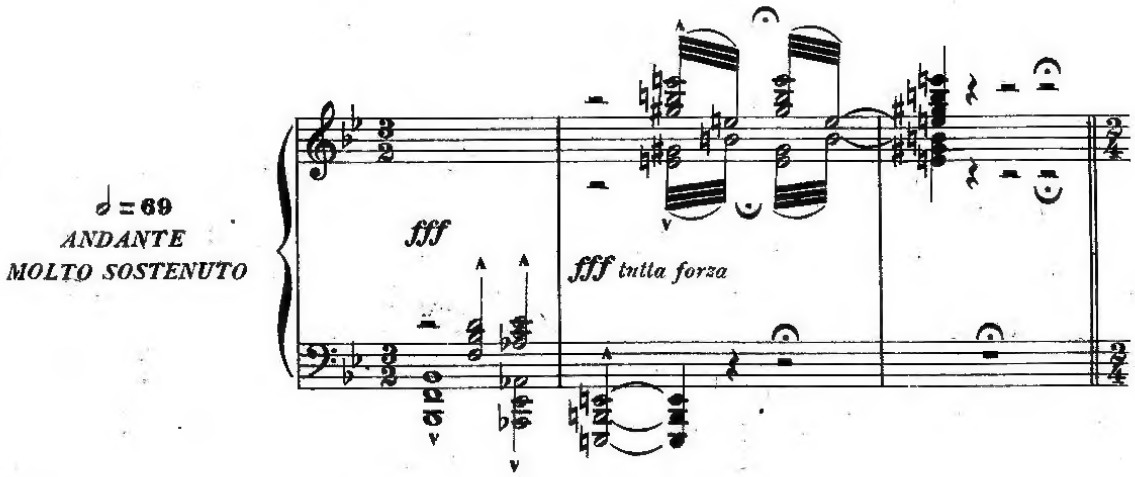
DE

JACOBO PUCCINI

ACTO PRIMERO

LA IGLESIA DE S. ANDRÉS DEL VALLE.

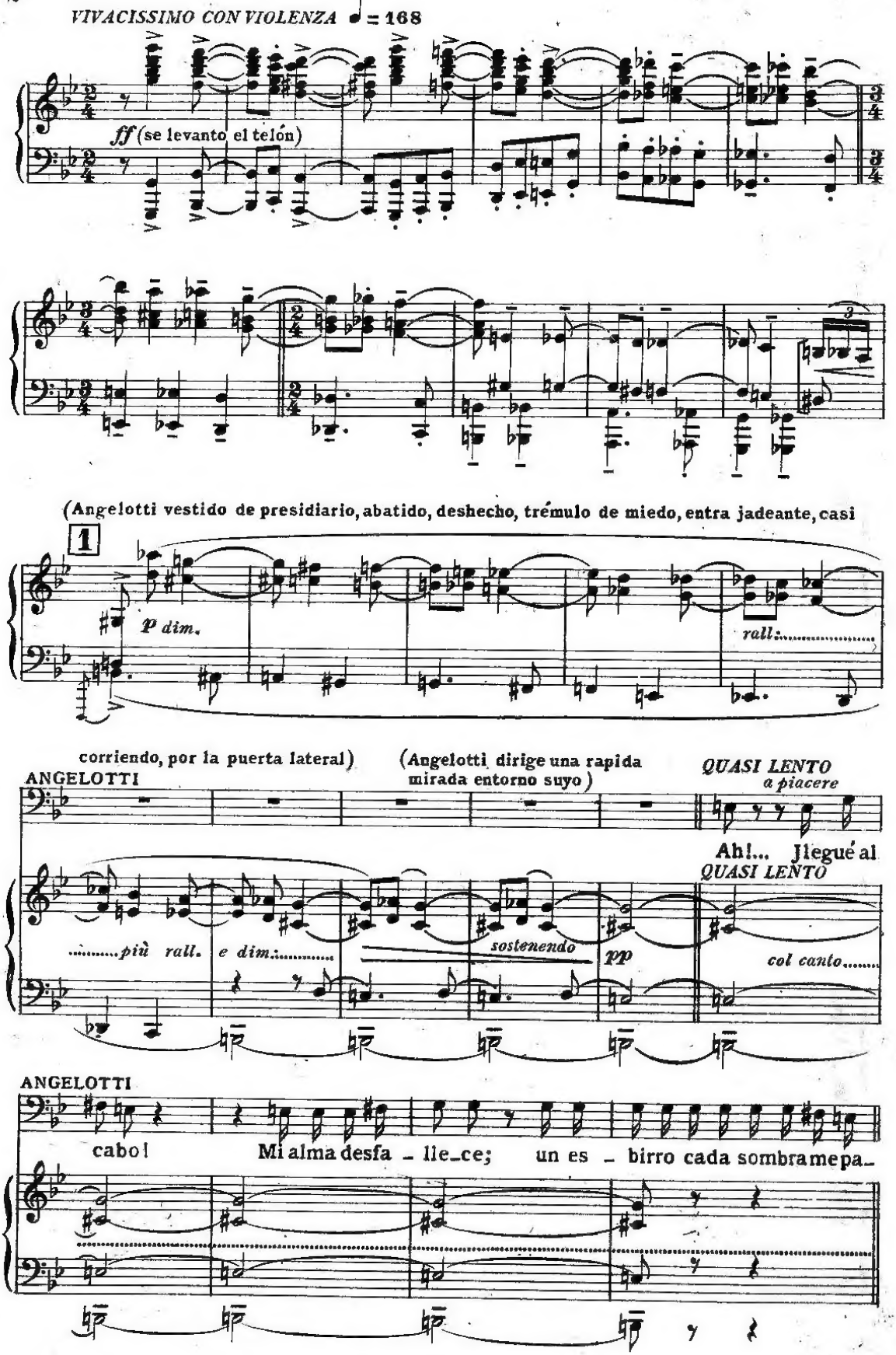
A la derecha la Capilla de los Attavanti. A la izquierda un entarimado: sobre él un gran cuadro cubierto con un trozo de tela. Utensilios de pintor. Una cesta.

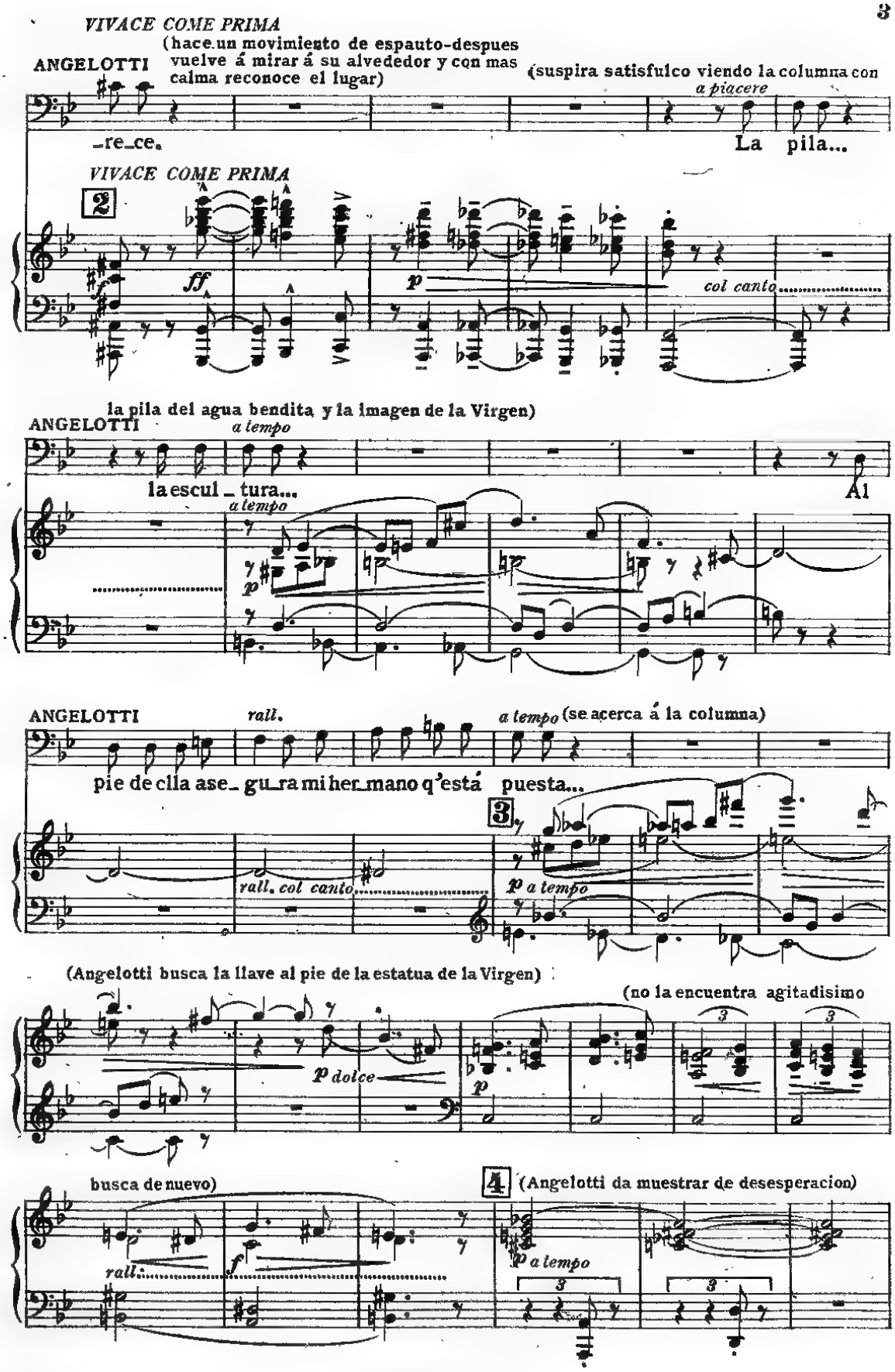


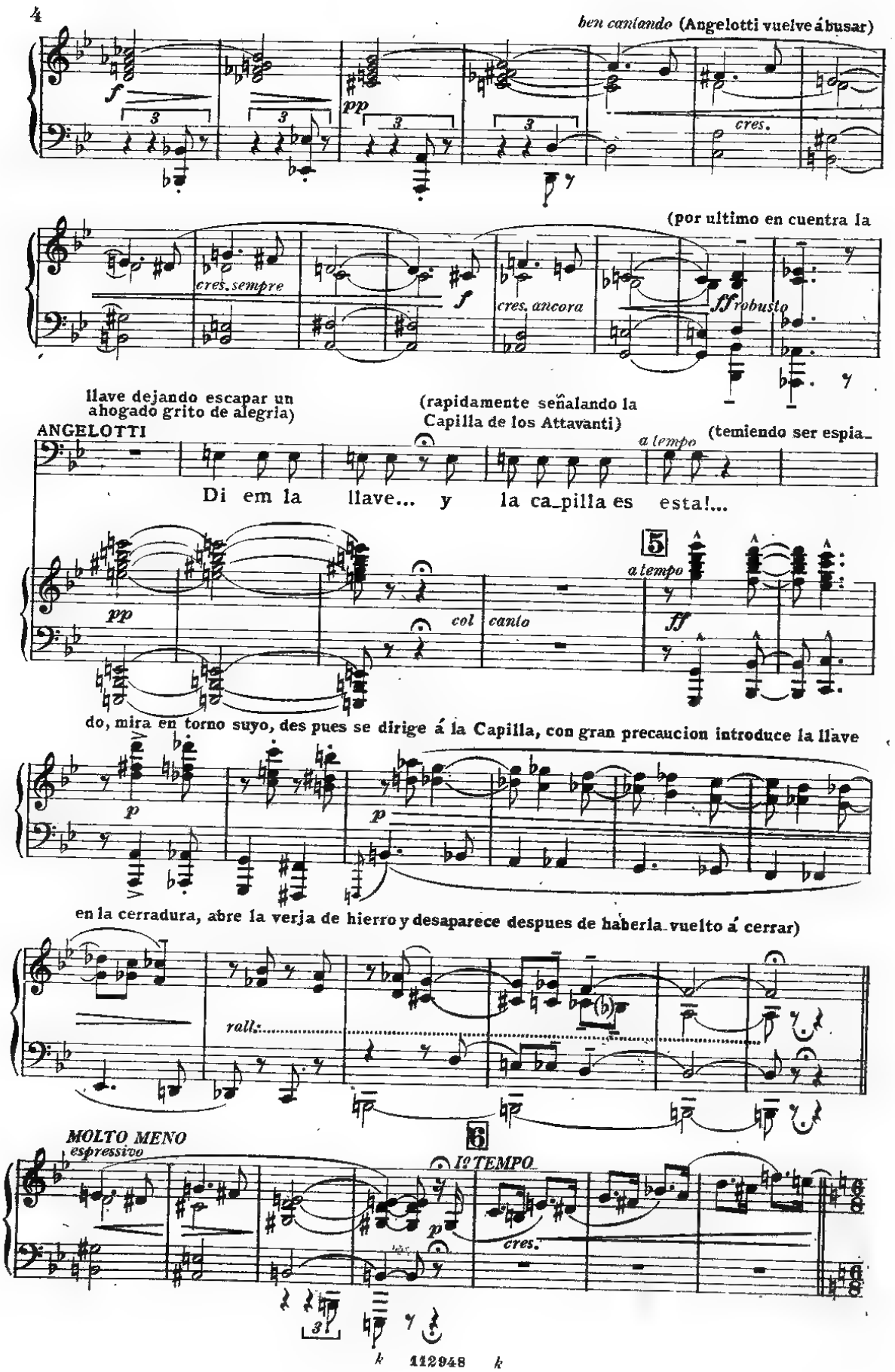
(Copyright 1911, by G. RICORDI & Co.)

G. RICORDI y Compª Editores é Impresores - MILAN. k 112948 k

Todos los derechos de reproducción, ejecución, representación, traducción y transcripción son reservados.


VIVACISSIMO CON VIOLENZA ♩ = 168
ff (se levanto el telón)
(Angelotti vestido de presidiario, abatido, deshecho, trémulo de miedo, entra jadeante, casi
1
p dim.
rall.
corriendo, por la puerta lateral)
(Angelotti dirige una rapida mirada entorno suyo)
QUASI LENTO
a piacere
ANGELOTTI
Ah!... Llegué al
QUASI LENTO
più rall.
e dim.
sostenendo
pp
col canto
ANGELOTTI
cabo!
Mi alma desfa - lle-ce; un es - birro cada sombra me pa-


VIVACE COME PRIMA
(hace un movimiento de espauto-despues vuelve á mirar á su alvededor y con mas calma reconoce el lugar)
ANGELOTTI
(suspira satisfulco viendo la columna con
a piacere
-re-ce.
La pila...
VIVACE COME PRIMA
2
ff
p
col canto
la pila del agua bendita y la imagen de la Virgen)
ANGELOTTI
a tempo
la escul - tura...
Al
a tempo
p
ANGELOTTI
rall.
a tempo (se acerca á la columna)
pie de ella ase- gu-ra mi her-mano q'está puesta...
3
rall. col canto
p a tempo
(Angelotti busca la llave al pie de la estatua de la Virgen)
(no la encuentra agitadisimo
p dolce
p
busca de nuevo)
4 (Angelotti da muestrar de desesperacion)
rall.
f
p a tempo


ben cantando (Angelotti vuelve á busar)
f
pp
cres.
(por ultimo en cuentra la
cres. sempre
f
cres. ancora
ff robusto
llave dejando escapar un ahogado grito de alegria)
(rapidamente señalando la Capilla de los Attavanti)
ANGELOTTI
a tempo
(temiendo ser espia-
Di em la llave... y la ca-pilla es esta!...
5
a tempo
pp
col canto
ff
do, mira en torno suyo, des pues se dirige á la Capilla, con gran precaucion introduce la llave
p
p
en la cerradura, abre la verja de hierro y desaparece despues de haberla vuelto á cerrar)
rall.
MOLTO MENO
espressivo
6
Iº TEMPO
p
cres.

(El Sacristan aparece por el fondo: va de derecha á viquierda, limpiando la Iglesia: llevará en una

ALL^tto GRAZIOSO ♩= 132

p

mano un manojo de pinceles)

legato

p

7

f

p

f

8

p

scherzoso

p

9

p

tr

(El Sacristan se acerca al entarimado, hablando en alta voz como si dirigiese á alguno la palabra)

10

p

(movimiento nervioso hecho con el cuello y los hombros)

EL SACRISTAN

La - vo y re - la - vo

SACRISTAN

y tienen más pin - tu - ra que grasa el ba - lan - dran de un

legato

p

SACRISTAN

po - bre cu - ra... Señor ar -

SACRISTAN (mira al entarimado; se sorprende al ver que no hay nadie)

_tio _ ta.. 11 oh! No hay nadie.

SACRISTAN

Pues yo cre _ i _ a que vuel_to aqui ha_

cres.

SACRISTAN (deja los pinceles y sube al entarimado)

bi _ a el buen se_ñor Cava _ra _ dossi.

cres.

RITENUTO

12

A TEMPO (el Sacristan mira dentro la cesta)

SACRISTAN (baja del entarimado)

No, miento. El almuerzo in_tac _to!

(suena el *Angelus* - El Sacristan se arrodilla y resa sumiso)

AND.te RELIGIOSO ♩ = 58 LO STESSO MOVIM.to

SACRISTAN

Angelus Domini nuntiavit Ma_ri_ae, et con_ ce_pit de Spi_ri_tu

13

(Campana)

AND.te RELIGIOSO ♩ = 58
LO STESSO MOVIM.to

pp

(Campana)

pp

SACRISTAN

Sancto. Ecce ancil_la Do_mini; Fiat mi_hi secundum

mf

pp

SACRISTAN

rall. *a tempo*

ver_bum tu_um Et Verbum caro factum est et habi_ta_vit in

ppp *rall.*

a tempo

CAVARADOSSI (por la puerta lateral viendo al Sacristan arrodilado)

rall.

Que hay?

SACRISTAN

(levantandose)

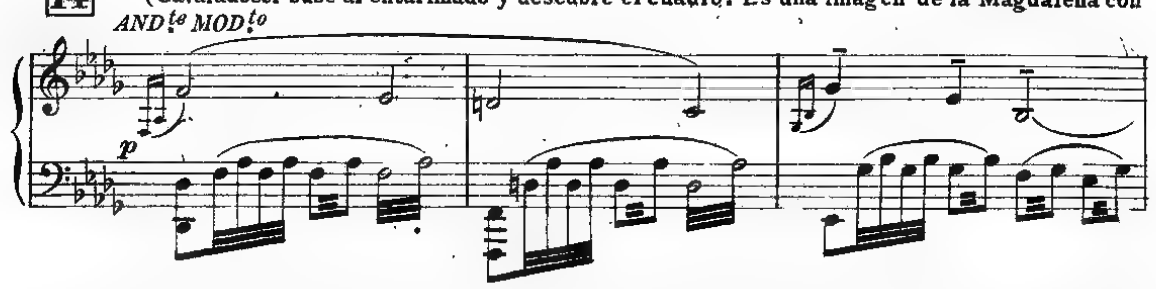
no_bis...

Re_za_ba el *An_gelus.*

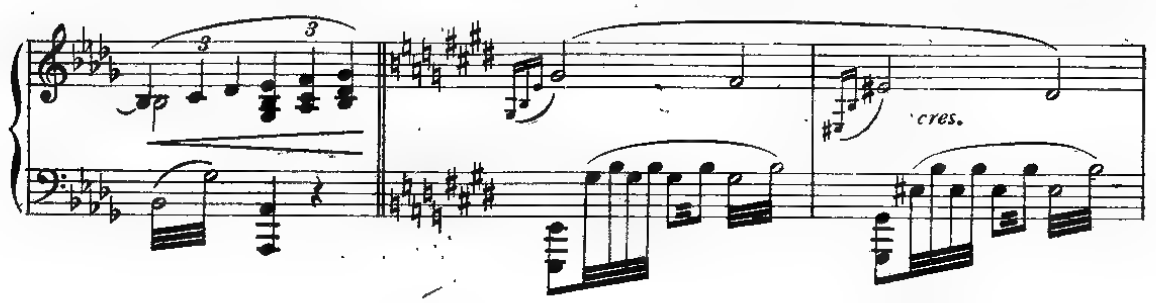
rall. *pp*

Ped.

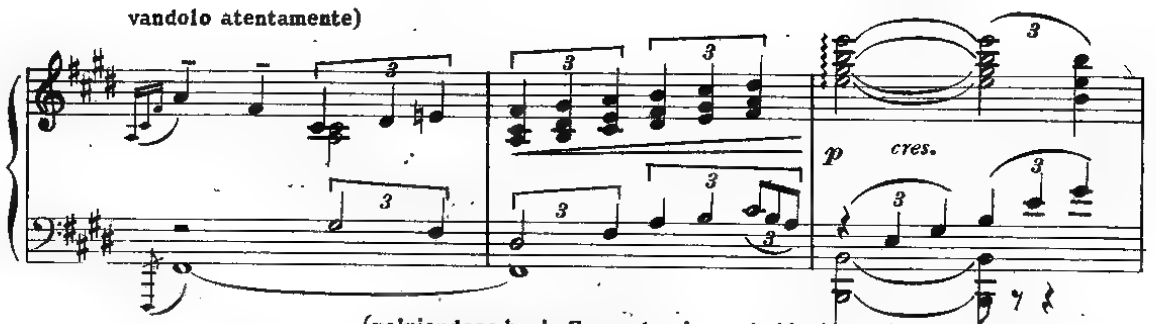
14 (Cavaradossi sube al entarimado y descubre el cuadro. Es una imagen de la Magdalena con



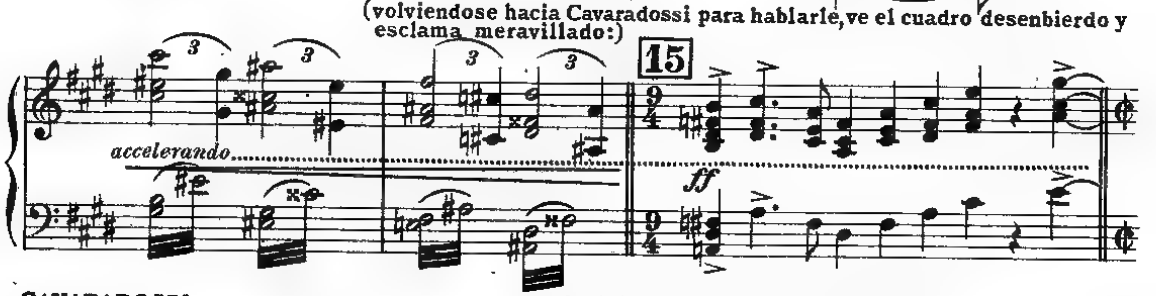
grandes ojos azules y largos y dorados cabellos. El pintor queda delante del cuadro obser-



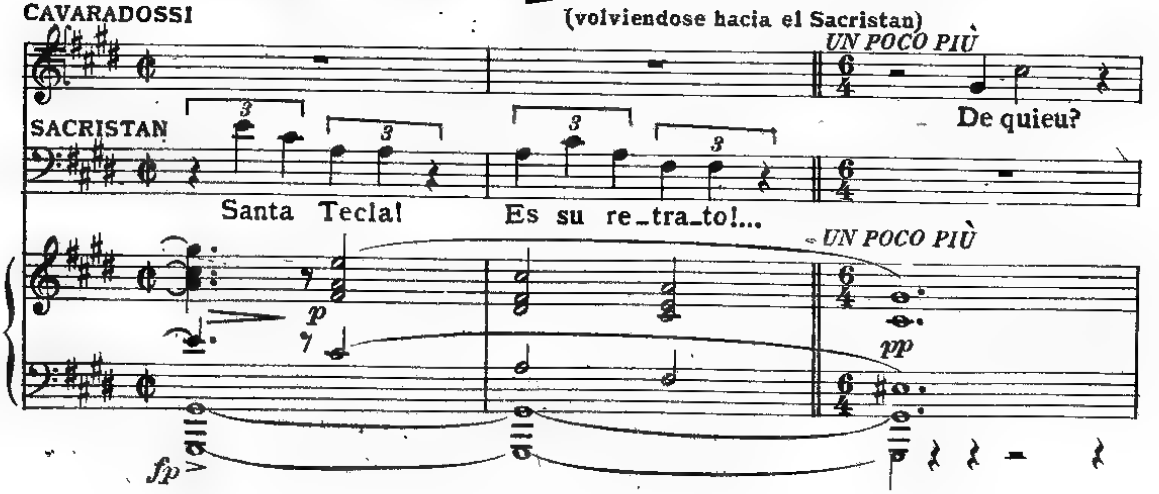
vandolo atentamente)



(volviendose hacia Cavaradossi para hablarle, ve el cuadro desenbierdo y esclama meravillado:)



CAVARADOSSI (volviendose hacia el Sacristan)



SACRISTAN

Pues de la bel - la que aqui so - li - a re-

(acompañando la accion á la

SACRISTAN

-zar fer - vo - ro - - -sa, siem-pre de-

CAVARADOSSI

(sonriendo)

Es cier - - to.

(palabra y señalando la imagen de la Virgen á cuyo pie encontró la llave Angelotti)

SACRISTAN

-vo - ta y pi - - a...

16

p

CAVARADOSSI

Tan quie-ta e-sta - ba, tan ab - sor - - -ta

p

CAVARADOSSI

cuan - do aqui re - za - ba, que co -

CAVARADOSSI

- pié sin ser vis - to su faz her - mo - -

m.s.

CAVARADOSSI

sa: (escendalizado)

SACRISTAN

(¡Sa - - - ta - nás va de re - tro!)

f mf p pp

CAVARADOSSI

(al Sacristan, que obedece)

rall.

Trae los co -

rall.

CAVARADOSSI

AND.te LENTO ♩=48 (Cavaradossi pinta con rapider, deteniendose á menudo para observar su

_lores!

17 *AND.te LENTO* ♩=48

p *p*

propie obra, mientrar el Sacristran va y viene, vuelve á coger los pinceles que lava en una va_

pp

sija al pie del entarimado) (Cavaradossi deja de pintar; saca del bolsillo un medallon que contiene

pp *pp*

una miniatura y sus ojos se dirigen alternativamente del medallon al cuadro)

CAVARADOSSI

PIÙ LENTO

pp

Po _ e _ ti_ca ar_mo _ ni _ a de hermos u_ras dis_

18 *PIÙ LENTO dolciss.*

pp

CAVARADOSSI

Sostenendo *pp* *rall:*

_lin _ tas!... More _ na es Flo _ ri _ a la a_man _ te á quien a _

Sostenendo *pp* *rall:*

sf

CAVARADOSSI

a tempo

_do _ _ _ ro, y

SACRISTAN (á media vos como murmurando)

pp

Pin_ta tu lienzo y de_ja en paz al cie _ _ lo...

(se aleja para coger el agua con que aclarar los pinceles)

a tempo *m.d.*

p

Ped.

CAVARADOSSI

tu beldad di _ vi _ na,..... de ca_bellos de

pp

CAVARADOSSI

o _ _ ro!... Tu a_zu_les o _ _ _jos.....

CAVARADOSSI

..... Tos_ca o _ _ jos ne _ _ _ gros!

SACRISTAN (volviendo por el fondo y siempre escandalizado dice:)

Pinta tu lienzo y de_ja en paz al

p

LO STESSO MOVIMENTO

CAVARADOSSI

El ar_te en sus mis _ te _ _nós la be_

SACRISTAN

(vuelve á lavar los pinceles)

cie_lo!

LO STESSO MOVIMENTO

19

p

CAVARADOSSI

_lle_za de ambas li_ga y fun _ de, y mi alma al ver _ las

rall. *I° TEMPO*

I° TEMPO

col canto

p m.s.

CAVARADOSSI

jun _ _ _tas sue_ña a_mor y el de _ _

SACRISTAN

Opp.

Es_tas mal_di_tas hem _ bras que asi haceu á la

CAVARADOSSI

f

_se _ _ _o las con _ _ _

SACRISTAN

vir _ gen compe_ten _cia e_chan tu _ fo de infier _ no.

f

f

CAVARADOSSI

allarg. *rit.*

(continua pintando)

_fun _ del Tos _ ca e_res tu!

SACRISTAN

(seca los pinceles lavados sin dejar de gruñir)

Pin_ta tu lienzo y deja en paz al

allarg. *col canto*

p

SACRISTAN

cie _ lo.

dolcissimo

ppp

SACRISTAN

p cres.

Mas con los pe - rros de las in -

cres. *f*

SACRISTAN

Sostenendo *f* *dim.*

- fie - les contrarios al señor y su go - bier - no no

Sostenendo *f* *dim.* *p*

(pone los pinceles en una vasija cerca del pintor sobre el entarimado)

poco rit: ..... *a tempo*

SACRISTAN

quie - ro yo ar - ries gar - me l... Pin - ta tu lien - zo y

poco rit: ..... *pp* *a tempo* *m.d.* *m.s.*

Ped. ✻

SACRISTAN

(dirigiendose á Cavaradossi)

de - ja en paz al cie - lo. Ya están casi impe - ca - ble los pi - na - les!

pp *m.d.* *m.s.*

Ped. ✻

(acompañando la accion)
poco rall.

SACRISTAN

El signo de la cruz ha de sal - var-me.

morendo
ppp
m.d.
poco rall.

CAVARADOSSI
MODERATO

(continua pintando)
ALL.tto I.º TEMPO

Har lo que quieras..!

(á Cavaradossi)
SACRISTAN *a piacere*

(indicando la cesta)

Excelencia, voime. Vuestra co - mida está en e-sta cesta.

20
MODERATO
col canto
p
ALL.tto I.º TEMPO

CAVARADOSSI

No como hoy.

(ironico frotandose las manos) (peso no puede contener un gesto de

SACRISTAN

Oh!... cuanto siento...!

a tempo, spigliato
col canto
p

SACRISTAN

alegria y una avida mirada á la cesta, que coge colocandola en otro lado) (toma dos sorbetones de rapé)

p
f
p
p

CAVARADOSSI

(pintando)

Ve...!

SACRISTAN

Cuidey si sa _ le cie _ rre.

(se aleja por el fondo)

Voy!

(Cavaradossi trabaja vuelto de espaldas á la Capilla

legato

pp

dim.

Angelotti, e creyendo desierta la iglesia, aparece detras de la verja é intenta abrir)

(al ruido de la cerradura se vuelve)

CAVARADOSSI

Gente al_li

rall. molto

21

pp

(Al movimiento hecho por Cavaradossi, Angelotti atemorizado se retira como para volver á refugiarse en la Capilla - pero - se pronto lanza un grito de alegria que sofoca temeroso. Ha reconocido al pintór y á el erstiende sus brazos como encontrado en él un ausilio inesperado)

ALL.º MOLTO AGITATO

CAVARADOSSI

dentro!...

ALL.º MOLTO AGITATO

ff

ANGELOTTI

Vos! Ca - va - ra -

ff *marcatiss.*

ANGELOTTI

(Cavaradossi no reconosce á Angelotti permaneciendo atonito sobre el entarimado)

- dos - - si! ¡El cié - lo os man - da!

p

ANGELOTTI (se le acerca mas para hacerse reconocer)

MODERATO ♩= ♩

ANGELOTTI

Lentamente

No me re-cor - da - is! La cárcel pudo a-si cambiar mi ca - ra!

MODERATO ♩= ♩

p

col canto

(reconociendolo, deja la paleta y los pinceles y baja del entarimado dirigiendose hacia Angelotti, mirando luogo en torno)

ANGELOTTI *con slancio*

rapidamente, declamato, con forza

An - ge - lot - ti! El Con-sul de la extinguida re-pùbli-ca ro-

string.

ALLº VIVO E AGITATO

CAVARADOSSI (corre á cerrar la puerta lateral)

ma_na. (andando hacia Cavaradossi)

ANGELOTTI (con misterio)

Hu_i_do del casti_llo

ALLº VIVO E AGITATO

22

ff *mf*

CAVARADOSSI (generosamente)

Dèspo_ned pues de mi.

ANGELOTTI

de Sant An_ge_lo...

TOSCA (dentro)

Ma_ _ _rio!

CAVARADOSSI (al oir la voz de Tosca, Cavaradossi hace á Angelotti un rapido gesto imponiendole silencio)

De_beis huir!

pp *p*

CAVARADOSSI

p

U_na da_ma ce_lo_sa. Un breveins.

mf *p*

TOSCA

Ma - - rio!

(hacia la puerta de donde pro-

CAVARADOSSI

tan-te y soy vuestro. Voy mi bien!

pp

procede la voz de Tosca)

23

(Angelotti, atacado de un acceso de des fallecimiento, se a-

f *p* *f*

poya end entarimado y dice dolorosamente:)

(Cavaradossi rube con ligereza al entarimado, coge la

ANGELOTTI

Vengo ham-bien-to, las fuerzas ya me faltan...

24

mf

cesta y la da á Angelotti)

CAVARADOSSI

A - qui ha - lla -

CAVARADOSSI (animando á Angelotti

-reis co - mida y vi-no.

ANGELOTTI

Gracias!

f *pp* *pp*

CAVARADOSSI (le obliga á entraren la Capilla)

Pronto!

ANGELOTTI

Gracias!

affrett:...

TOSCA (irritada) *cres:*

Ma - rio! Ma - rio! Ma - rio!

CAVARADOSSI (Angelotti entra en la Capilla) (con fingida tranquilidad abre á Tosca)

¡Pronto!

Tu a -

col canto

CAVARADOSSI (Tosca entra violentamente, mirando á todos partes vecelosa)

ANDANTINO SOST.to ♩ = 56

-qui!

25 *ANDANTINO SOST.to* ♩ = 56

dolcissimo e con tutta l'espressione

pp

CAVARADOSSI (se aprosima á Tosca para abrazarla) (Tosca lo rechaza bruscamente)

TOSCA
Encer_ra_do?

CAVARADOSSI (con disimulada indiferencia)
El sa_cri_stán lo quie_re...

TOSCA
A quien ha_bla_bas?

CAVARADOSSI
A ti!

TOSCA
ciabas o_i... Aqui... quienes_taba? Losruidosq'escuché prueba

CAVARADOSSI
¿Qué?

TOSCA

son de que me enga - nas... ¿Lo nie - gas?

CAVARADOSSI

Sue - nas! (con pasion) Lo niego y

p cres. *f*

TOSCA (con dulce reconvencion)

rit.

Oh! Delante de la Virgen. No, Mario mio!

CAVARADOSSI (oh! Delante de la Virgen)

te a - mo!

26

a tempo *dolcissimo*

p col canto *ppp*

TOSCA (se accerca lentamente a la escultura de la Virgen y coloca con arte a sus pies las flores que traia)

dé - jame que le o - frez - ca yo mi flo - res...

(se arrodilla y reza con gran devocion)

f *mf* *dim.*

TOSCA (se levanta santiguandose) (á Cavaradossi, que ce ha

Te ve_

pp poco rit:

rall:

Ped. *

puerto de nuevo a trabajar)

TOSCA

AND.te PIUTTOSTO LENTO

_nia á de_cir... q'hoy tambien canto; la funcion será breve. Tu me es_

AND.te PIUTTOSTO LENTO

mf

TOSCA_

_pe_ras ya_si que yo a_ca_be a tu yuuta ire a pas_sar ho_ras en_

p

ALL.o VIVO

TOSCA

_te_ras.

MENO

La lu_na

CAVARADOSSI (que parece no estar en la conversacion)

Es_ta_no_che!

ALL.o VIVO

27

mf *p*

MENO

TOSCA

be - lla pre - dis - po - ne, Mario, al i - de - al..... y pu - ro a -

pp *un poco rit:*..... *pp*

TOSCA (se sienta en el entarimado junto a Cavaradossi)

mor. No estas con - ten - to.

m.d. *m.s.*

TOSCA *LENTAMENTE* (al ver la pialdad de Cavaradossi)

(distraido) Di - lo otra vez!

CAVARADOSSI

Mu - cho!

LENTAMENTE

mf *p* *m.d.*

TOSCA *MOSSO* (irritada) *f* *LENTO* *p dolce* *rall:*.....

CAVARADOSSI *affrett.* Lo di - ces mal lo di - ces mal:

Mu - cho!

28 *MOSSO* *LENTO*

mf affrett. *pp*

TOSCA

♩=116 ALLEGRO MOD^to

E u tu ca - - si - ta q'es ni - do de a - mo - res cebiendo

♩=116 ALLEGRO MOD^to

pp

TOSCA

rit. a tempo

sua - ves a - ro - mas de flo - res so - mos fe - li - ces de es te -

p rit. a tempo p

TOSCA

- mun - do ais - la - - dos muy juntos y a - bra - za - dos.

mf 6 mf p

TOSCA

allarg. f a tempo

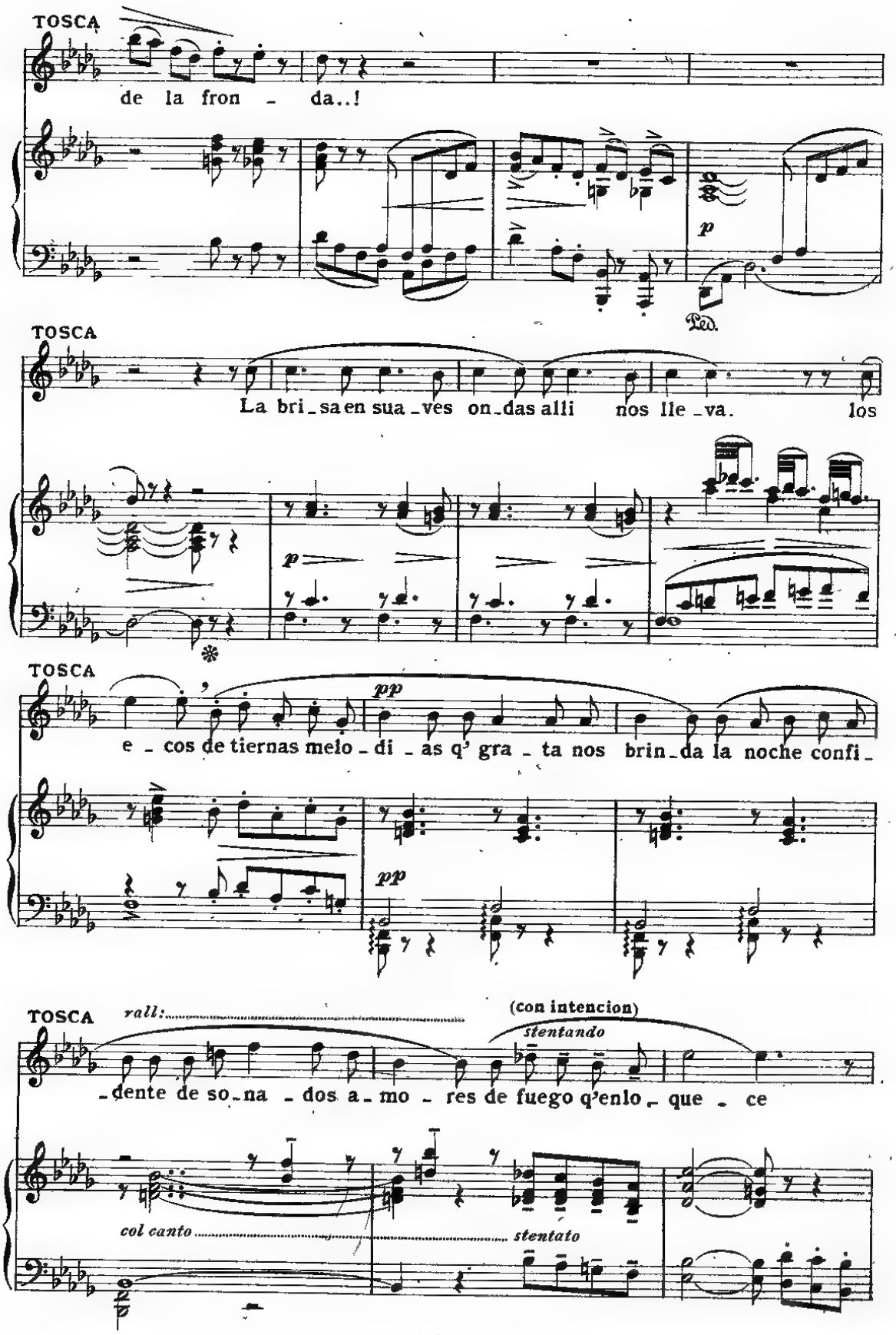
Di - cha a - lli nos o -

29

p armonioso f allarg. p a tempo

TOSCA

- fre - cen voces miste - rio - sas arrullos del ra - ma - je sus - piros


TOSCA
de la fron - da..!
p
Ped.
TOSCA
La bri_sa en sua_ves on_das alli nos lle_va. los
p
TOSCA
pp
e - cos de tiernas melo - di - as q' gra - ta nos brin_da la noche confi_
pp
TOSCA
rall:
(con intencion)
stentando
_dente de so_na - dos a_mo - res de fuego q'enlo_que - ce
col canto
stentato

Opp. -zo - - nes.

TOSCA

y u - ne los co-ra-zo - - nes. Ex-

30

mf p mf p

TOSCA

poco rit. a tempo

-tiende noche ya tu denso ve-lo tiemble entre ra-mas tiemble entre

p poco rit. a tempo

TOSCA

rit. espressivo

ra-mas el lunar ful-gor. ah!..... prestad sensuali-

pp poco rit. a tempo m.d. f

TOSCA

-dad vergel y cie-lo! Ar-da Tosca en loco a-mor.

cres.

TOSCA

allarg. un poco *a tempo* (con abandono)

En la

CAVARADOSSI

con anima *f* *p dim.* *pp*

Ah!..... ren dis te con tu en_can_to mi albe_dri_o

con anima *f allarg. un poco* *a tempo* *p dim.* *pp* *vellutato*

TOSCA

(reclinando la cabeza sobre los

rall. molto *pp*

san_gre de Tosca anida a_mor!..... Amor mi_o!

CAVARADOSSI

Vida mi_a i_ré!

ppp *col canto*..... *deciso* *f*

horubros de Cavaradossi, que casi al momento se separa un poco mirando hacia la Capilla donde ectei Angelotti)

CAVARADOSSI

a tempo

31

Mas deja que tra_

a tempo

TOSCA

(sorprendida)

Ya me e_chas?

CAVARADOSSI

ba - je. Ur_ge la o - bra,

p *f*

TOSCA

(levantandose airada)

dolce rall:

Voyme voyme!..

CAVARADOSSI

mi bien!

dim. *p* *rall:*

32

(se separa un poco de Cavaradossi, despues volvien_

f a tempo *cres.* *ff*

dose para mirarle se fija en el enadro y agitadisima vuelve al lado de Cavaradossi)

TOSCA

Quien es es a da ma ru bia ide - al?

p

TOSCA

Bella muy be _ lla!

CAVARADOSSI (con calma)

La Magda _le _ na. Te gusta?

(riendose e inclinandose)

Valioso e _ lo _ gio.

TOSCA (vecelosa) *quasi a piacere*

Ri _ es? Sus o_jos me parece haberlos vis _ to...

CAVARADOSSI (con indiferencia)

Habrá tantos i _

col canto

TOSCA (procura recordar)

Es _ pe_ra... es _

CAVARADOSSI

_gua _ les!...

33

p

TOSCA (sube al entarimado)

_ pe_ra...

(con aine de trionfo)

Es la Atta _

mf *dim.* *f*

TOSCA

LO STESSO MOV.to AGITANDO UN POCO

(muy celosa)

van - ti!... La vis - te? Te a - ma? Tu

CAVARADOSSI

Bra - vo!..

LO STESSO MOV.to AGITANDO UN POCO

p subito

TOSCA (llorando)

la a - mas? Tu la a - mas?...

(sin oirle, con ira por los celos)

Los pa - sos...

CAVARADOSSI

(procura calmarla)

Yo no; tu suenas...

TOSCA

con anima

a - quel mur - mu - llo... Ah!..... Es - ta -

con anima

dim.

TOSCA

- ba a - qui e - lla!..... Fi - ja me mi - ra!

(amenazadora)

A mi, á

CAVARADOSSI

Tu suenas!

ff

TOSCA

mi!

CAVARADOSSI

(serio)

A_yer la he vis_to yo por vez pri_me_ra...

34

f *p*

TOSCA

Ju_ra!

CAVARADOSSI

(serio)

Y co_pié su ros_tro sin que ella me vie_ra! Ju_ro!

p *p*

TOSCA

(siempre con los ojos fijos en el cuadro)

Co_mo me mi_ra, co_mo! De mi se ri_e

CAVARADOSSI

(induce con dulzuva a Tosca e

Ya ve_te...

TOSCA

(bajes cogida de las manos de Cavara_dossi y sin separar zu mirada del cuadro)

(con dulce reproche)

rall.

e_lla.

Ah! sus o_jos!...

que bage del entarimado)

CAVARADOSSI

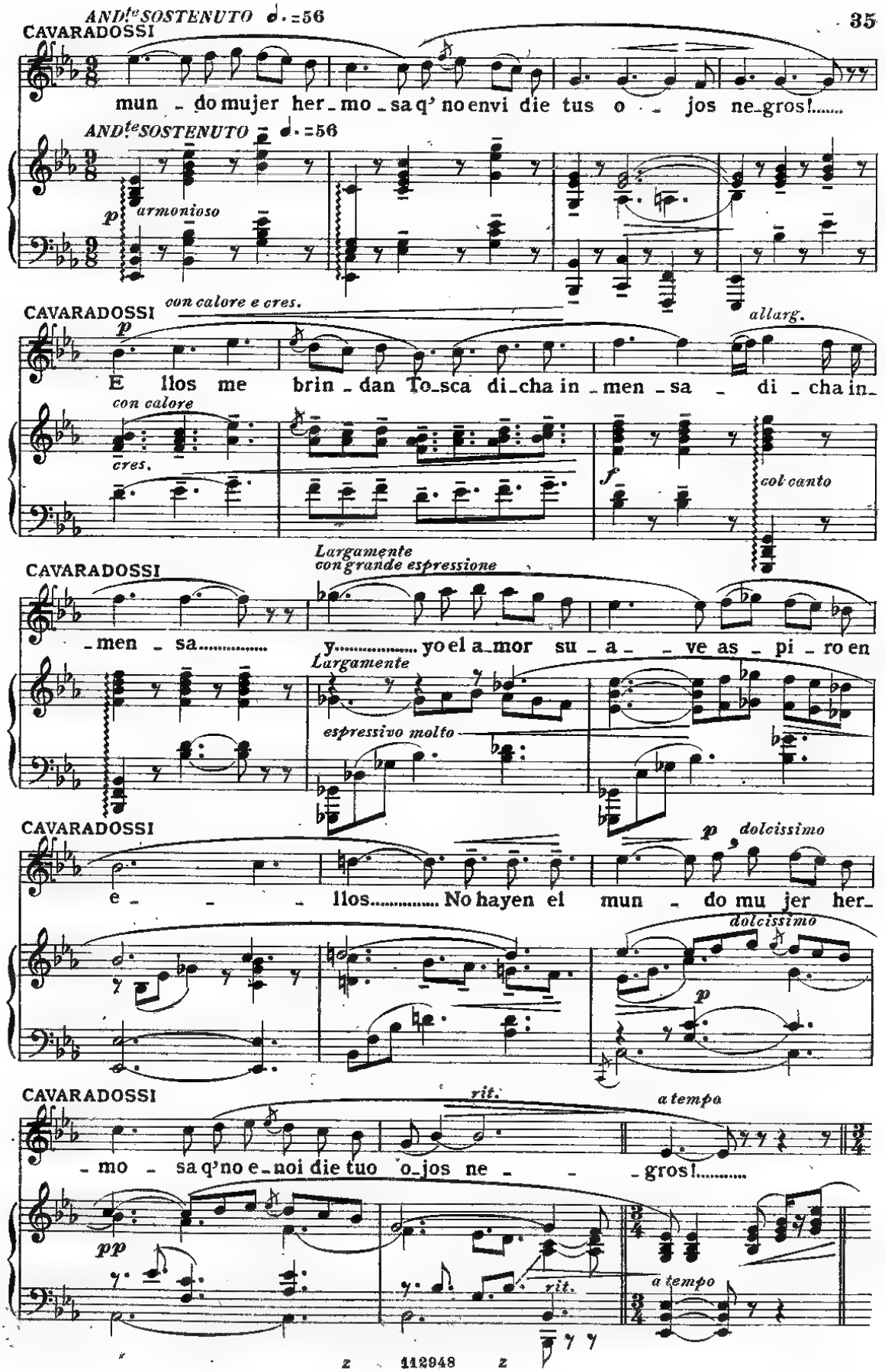
(tiene a Tosca afectuosamente junto a si, fija la mira_da en sus ojos)

Lo_cu_ra!

No hay en el

35

rall.


AND.te SOSTENUTO ♩.=56
CAVARADOSSI
mun - do mujer her - mo - sa q' no envi die tus o - jos ne - gros!.....
AND.te SOSTENUTO ♩.=56
p armonioso
CAVARADOSSI
p con calore e cres.
allarg.
E llos me brin - dan To - sca di - cha in - men - sa - di - cha in -
con calore
cres.
f
col canto
CAVARADOSSI
Largamente con grande espressione
- men - sa..... y..... yo el a - mor su - a - ve as - pi - ro en
Largamente
espressivo molto
CAVARADOSSI
p dolcissimo
e - - - llos..... No hayen el mun - do mu jer her -
dolcissimo
p
CAVARADOSSI
rit.
a tempo
- mo - sa q' no e - noi die tuo o - jos ne - - - gros!.....
pp
rit.
a tempo

(rendida, apoyando la cabeza en el pecho de Cavaradossi)

TOSCA *dolce, ma sentito ed espressivo*

36 A ti no hay q'euse nar - - te de ha - certe a-mar el

dolce espressivo

(con malicia)

TOSCA *LENTO*

ar - - te! Mas... pon-le o - jos ne - gros!..

rall. *LENTO*

TOSCA *AND.te MOD.to* *AND.te MOSSO* ♩.=60

CAVARADOSSI (con ternura)

Ah! per-

37 *AND.te MOD.to* ca-pri - cho - sa!

AND.te MOSSO ♩.=60

TOSCA

-do - na te a - tor - men - te sin des - can - so.

TOSCA

CAVARADOSSI Es que de - bes per-do-nar - me,

Ah! ce - - lo - - sa!

TOSCA

poco rall. *a tempo*

CAVARADOSSI es que de - bes per - do - nar - - me en ob -

Ah! ce lo sa!

f *p*

poco rall. *a tempo*

TOSCA

poco rit.

- se - quio à mi do - lor!

CAVARADOSSI

a tempo

Mi Tos - ca i-do - la - tra - da to - do

poco rit. *a tempo* *p*

TOSCA

CAVARADOSSI De - bes per - do -

to - do en ti me a - gra - - da; la i - - ra

TOSCA

poco rall. *a tempo* *poco rit.* *a tempo*

-nar- -me en ob-se-quio a mi do-lor!

CAVARADOSSI

fie- -ra y lo dul-ce de tu a-mor!

poco rall. *a tempo* *p* *poco rit.* *a tempo* *ff* *dim.*

TOSCA

Di me di me la pa-la-bra

p rall:

TOSCA

sempre rall:

que con sue-la... di-la di-la!

CAVARADOSSI

Las

sempre rall:

ANDte PASSIONALE
CAVARADOSSI
con grande espressione

ve - ces que tu quie - ras di - go siem - pre Flo - ria te a - mo!

38 ANDte PASSIONALE
con grande espressione

p

CAVARADOSSI
cres. allarg: a tempo rall:

Se - ré tu es - cla - vo siempre te a - mo te - di - ré!

allarg: a tempo
cres. f p rall: fp fp

TOSCA
(separandose de Cavaradossi)
rall: sempre più

Ya quedo tran - qui - la A - si a - si se quie - ro.

CAVARADOSSI
pp rall. sempre ppp

Pues bien

TOSCA
quasi a piacere

Adios Mario mi - o termina tu o - bra pero prome - te prometeme y

CAVARADOSSI
de - jame!

pp col canto

TOSCA

rall: ... *stentate*

ju - ra, q' mientras mi au_sen - cia a qui no re_za_

TOSCA

più rall.

- rá..... da_ma nin - gu - na.

CAVARADOSSI

Te lo pro_me - to!

TOSCA

PIÙ LENTO ANCORA (cae en brazos de Cavaradossi y ofrecendole las megillas)

Me voy con pena! No, perdo - na!

CAVARADOSSI

(con dolce reproche) (bromeando)

Vé! Ann dudas? De_lante de la

39 *PIÙ LENTO ANCORA*

ppp dolcissimo

TOSCA

(senalando a la Virgen) *dolcissimo* (se besan) (preparandose para marcharse y mirando el cuadro, dice maliciosamente)

Si es tan bue - na! Mas

CAVARADOSSI

virgen!

f *pp* *allarg.*

TOSCA *LENTAMENTE*

(sale rapidamente)

pon_le o_jos ne_gros!

LENTAMENTE

1º Tempo mosso

ppp

rall.

(Cavaradossi permanece conmovido y pensativo)

ppp

rall.

pppp

40

(Cavaradossi acordandose de Angelotti, observa si Tosca se alija; entreabre al puerta y mira hacia fue_

ALLEGRO AGITATO

p

p

ra; viendo todo tranquilo corre a la Capilla: Angelotti aparece detras de la verja)

f

(Cavaradossi abre la verja, sale Angelotti y ce estrechan las manos afectuosamete)

ff

CAVARADOSSI

(a Angelotti, que ha debido oir el dialogo pre_cedente)

Muy fiel me es mi

p

CAVARADOSSI

Tos_ca, mas ni a e_lla con_fi_ar el se_ere_to he que_

dolce e legato

pp

CAVARADOSSI

_ri_do; ca_lle y de el_lo no es_to y a_

41

pp

p

f *p subito*

CAVARADOSSI

_rre pen_ti_do. Si. Cual

ANGELOTTI

Mar_chó_se?

CAVARADOSSI

es vuestro pro yec_to?

ANGELOTTI

Cru_zar la alta fron_te_ra si es pre_

ANGELOTTI

-ci-so ó es-tar o-culto en Roma... Mi her-ma- -na...

CAVARADOSSI

La Atta-van-ti?

ANGELOTTI

42

Si... de jo - me escon-

p

ANGELOTTI

-dido en la ca-pi- -lla un ra-ro diz-fraz.....

m.s.

sensibile e marcato

ANGELOTTI

(mira en torno con miedo)

fal-da, ve- lo, aba-ni-co...

ANGELOTTI

43

misterioso

p

Cuan_do obs _ cu _ rez_ca me pon_

f

pp

CAVARADOSSI

Ya me ex_pli _ co!

ANGELOTTI

_dre e _ se tra _ je...

cres.

CAVARADOSSI

LO STESSO MOVIMENTO (in due)

44

Al ver su ta_llees _ bel _ _ lo.....

LO STESSO MOVIMENTO (in due)

p

CAVARADOSSI

..... su re_zar in_tran _ qui _ _ lo, su mie _ do á que la

f

CAVARADOSSI

vie - ran sas - pe - chas he - te - ni - do de al -

p *cres.* *incalzando*

CAVARADOSSI

- gun o - cul - to a - mor!.. Ye - ra a -

45

cres. e string.

CAVARADOSSI

- mor si! Pe - ro a - mor de her - ma - na!

f *ff*

ANGELOTTI

To - do lo ha ex - pues - to por li - brarme de

f *ff*

CAVARADOSSI

Scarpia? Be_a _ to

ANGELOTTI

Scarpia en_fu_re _ ci _ do!

46

ANDte MOSSO

mf ff f pp

CAVARADOSSI

sá_ti_ro q'en_cu_bre con las de_vo_tas practi_cas el mas perverso instinto,

ppp

CAVARADOSSI

(con fuerza creciente)

y en lasci_vas conquis_tas ha_ce ar_ma del con_fe_sor y el ver_

Opp:

deciso con energia

ALLEGRO

CAVARADOSSI

_du_go! A cos_ta de mi vi _ da os sal_va_

ff

CAVARADOSSI

UN POCO MENO del I° TEMPO

-ré! Mas per - der un mo - mento es un pe - li - gro...

ANGELOTTI

Cuan - do obscu -

UN POCO MENO del I° TEMPO

col canto

p

CAVARADOSSI

(indicando)

La ca - pi - lla sa - le a un huer - to sin

ANGELOTTI

-rez - za!...

CAVARADOSSI

puerta, si - gue un ca - mi - no que con - du - ce á

CAVARADOSSI

u - na quin - ta mi - a... Es - ta es la

ANGELOTTI

Com - prendo...

47

p

CAVARADOSSI

lla - - ve... yo a - cu - di - ré al ca - er el di - a. Lle

mf *p*

CAVARADOSSI

vad pre - ve - ni - do el dis - fraz de vuestra her - ma - - na

p *f*

(Angelotti va á coger los vestidos que le dejó ser hermana)

AND.te LENTO *MOSSO COME PRIMA*

pp dolce

Ped. *

CAVARADOSSI

No es pre -

ANGELOTTI

Me lo pon - go?

48

Vigoroso e deciso

p *f*

CAVARADOSSI

- ci - so el sen - de - - ro es se - gu - ro...

p

ANGELOTTI (saliendo) (Cavaradossi dirigiendose a Angelotti)

A - diós!...

p *pp*

2 Ped.

CAVARADOSSI *a piacere* *a tempo*

Si hu-bie-ra pe - li - gro ba-jad al po-zo del jar - din

col canto *pp a tempo*

CAVARADOSSI *a piacere*

A rás del a-gua se encuentra un pa-sa - di - zo se-guid por él que

col canto

CAVARADOSSI *a tempo* (se oye un

gui-á á un antro obs - cu-ro re - fugio para el caso muy se guro!

a tempo *col canto* (cañonazo) *ff* 8.a sotto

cañonazo: los dos se miran agitados)

ALLº VIVO

ANGELOTTI

El ca-ñon del cas - til-lo!...

49 *ALLº VIVO*

ff

CAVARADOSSI

più cres. àncora ed incalz.

Ya se sa - be la fu - ga! Ven - drán los es-

p cres.

CAVARADOSSI

(resuelto)

-bi - rros de Scar-pia! Con vos me

ANGELOTTI

a - dios.....

più cres. ancora ed incalz.

CAVARADOSSI

(con entusiasmo)

voy, os a-com-pa - ño! A lu - char si es pre-

ANGELOTTI

os ex-po - neis!

cres. ed incalz. sempre più

CAVARADOSSI

(partus rapidamente por la Capilla)

-ci - so!

ff

50 *m.s.*

SACRISTAN (entra corriendo, muy alegre) (gritando)

Hay gran.

p

(queda sorprendido por no ver al pintor en la iglesia)

SACRISTAN *rall.* *Meno* *rall. sempre*

jú - bilo Exce - len - cia! No está aquí! Me con-tra-ri - a!

rall. *col canto* *rall. sempre*

SACRISTAN *più rall.*

por - que ga-na una in-dul-gen - cia quien con-

più rall.

LENTO

SACRISTAN *rall.*

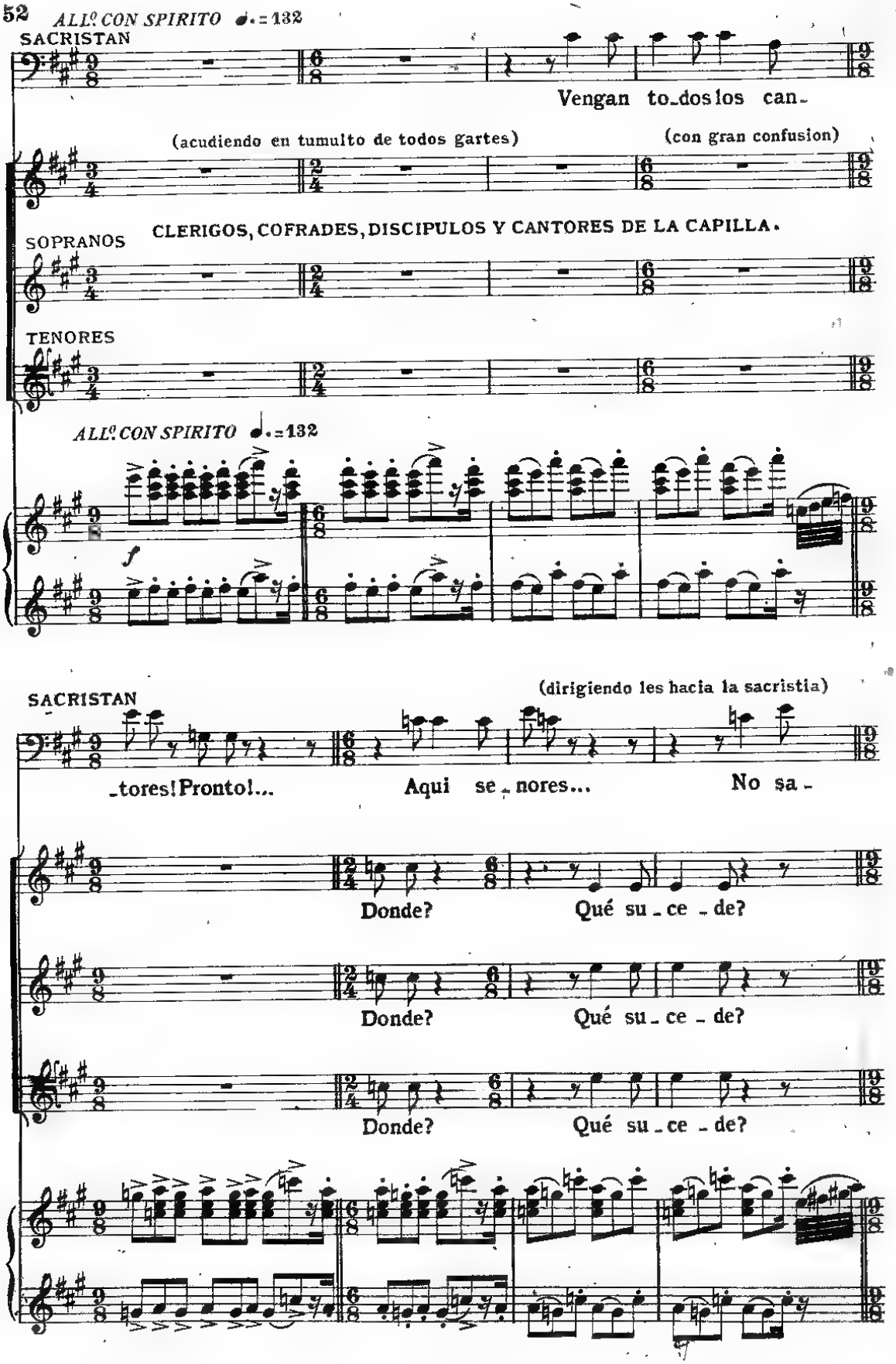
tri-sta á gen - te im-pia!

LENTO

51

rall.

f deciso


ALL.º CON SPIRITO ♩.=132
SACRISTAN
Vengan to_dos los can_
(acudiendo en tumulto de todos gartes)
(con gran confusion)
CLERIGOS, COFRADES, DISCIPULOS Y CANTORES DE LA CAPILLA.
SOPRANOS
TENORES
ALL.º CON SPIRITO ♩.=132
f
SACRISTAN
(dirigiendo les hacia la sacristia)
_tores! Pronto!...
Aqui se_nores...
No sa_
Donde?
Qué su_ce_de?
Donde?
Qué su_ce_de?
Donde?
Qué su_ce_de?

SACRISTAN (afanoso)

cres.

be_is? Bonaparte... el malvado... Bonaparte...

De_cid que

De_cid que

De_cid que

SACRISTAN

Fué ven_ci_do des_tro_xa_do y es_tá da_do á Lu_ci_

es?

es?

es?

p cres.

p cres.

SACRISTAN

-fer! Es ver-dad y bien no-

No es un em-bus-te?

No es un em-bus-te?

¿Quien lo ha di-cho?

p cres.

p cres.

SACRISTAN

-toria. Yo lo sé por buen con-ducto.

Ce-le-bremos la vic-

Ce-le-bremos la vic-

Ce-le-bremos la vic-

52

ff

mf

SACRISTAN

trattenuto *f* *tornando a tempo*

Hay es_ta no_che grandes fes_te_jos hay re_cep_

_to_ria!

_to_ria!

_to_ria!

f *trattenuto* *tornando a tempo* *p*

SACRISTAN

poco allarg:...

_cion de gran ga_la en pa_la_cio, y u_na can_

poco allarg:...

SACRISTAN

a tempo *dim.*

_ta_ta en la que Flo_ria Tos_ca lu_ce su ge_nio!...

a tempo *dim.*

f *p*

SACRISTAN

poco rall. *a tempo*

y en las i_gle_sias himnos a_diós!

53

poco rall. *f a tempo*

SACRISTAN

Conque á ves_tir_se sin di_la_cion!

SACRISTAN

Via... via... sin di_la_ _cion!

cres.

Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah,

Sop.

Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, Do_ble suel_do...

Ten.

Ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah, Do_ble suel_do...

54

cres.

cres. sempre

Glo_ _ri_a! Vi_va el

Te De_um... *Glo_ _ri_a!* Vi_va el

Te De_um... *Glo_ _ri_a!* Vi_va el

cres. sempre

f *tratt:* *a tempo* *p*

Rey! Ce - le - bre - mos la..... vic - to - ria Es - ta

Rey! Ce - le - bre - mos la..... vic - to - ria Es - ta

Rey! Ce - le - bre - mos la vic - to - ria! Es - ta

55

f tratt: *a tempo* *p*

SACRISTAN

f

Pronto a ves - ti - re!...

no - che grandes fes - te - jos Es noche de ga - la! Ce - le -

no - che grandes fes - te - jos Es noche de ga - la! Ce - le -

no - che grandes fes - te - jos Es noche de ga - la! Ce - le -

f

cres.

bre - mos la vic - to - ria, ce - le - bre - mos la vic -

bre - mos la vic - to - ria, ce - le - bre - mos la vic -

bre - mos la vic - to - ria, ce - le - bre - mos la vic -

cres.

(saltando y riendo con estrepito)

-to - ria! Vi - va el Rey! Vi - va el Rey!

-to - ria! Vi - va el Rey! Vi - va el Rey!

-to - ria! Vi - va el Rey! Vi - va el Rey!

56

ff

Te Deum... Glo ria! Ce - le - bre - mos la..... vic-

Te Deum... Glo ria! Ce - le - bre - mos la..... vic-

Te Deum... Glo ria! Ce - le - bre - mos la..... vic-

SCARPIA (apareciendo de pronto por la puerta) (con gran autoridad)

AND.te SOST.to MOLTO *a piacere*

Que vo - ces en la i - gle - sia! Buen res-

á la vista de Scarpia todos quedan libidos como por encanto. El Sacristan

-to....

-to....

-to....

AND.te SOST.to MOLTO

ff

col canto.....

MOD.to MOSSO

SCARPIA (siguen á Scarpia Spoletta y algunos esbirros)

-pe-to!

(lleno de miedo balbuceá:)

SACRISTAN

Ex-ce-len-cia, el gran ju-bi-lo...

57 MOD.to MOSSO

(Todos se alejan y el Sacristan tambien lo intenta pero Scárpia le actiene bruscamente.)

SCARPIA

Preparars e para el *Te Deum.* Tu es-

SCARPIA (á Spoletta)

-pe-ra! Y tu ve, de cripta á cúpú-la re-gis-tra-lo

SACRISTAN

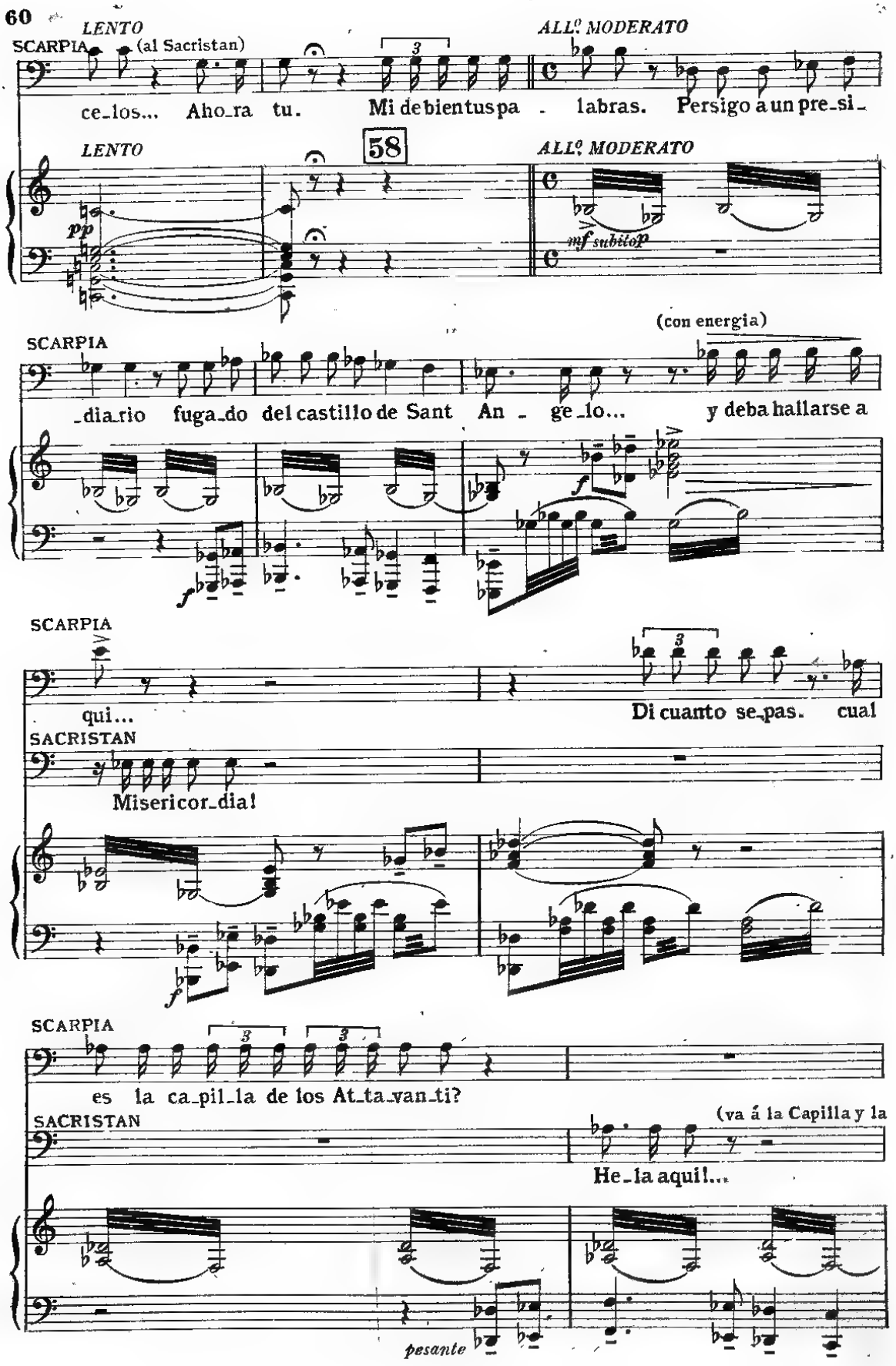
No me muevo!

SPOLETTA (hace que le sigan dos esbirros)

Al pun-to!... (á los otros esbirros que le siguen)

SCARPIA

to-do! Cui-da las puer-tas, mas sin dar re-


LENTO
SCARPIA (al Sacristan)
ce_los... Aho_ra tu. Mi de bien tus pa - labras. Persigo a un pre_si_
ALL.º MODERATO
58
LENTO
pp
ALL.º MODERATO
mf subito p
SCARPIA
_dia_rio fuga_do del castillo de Sant An - ge_lo...
(con energia)
y deba hallarse a
f
SCARPIA
qui...
Di cuanto se_pas. cual
SACRISTAN
Misericor_dia!
f
SCARPIA
es la ca_pil_la de los At_ta_van_ti?
SACRISTAN
(va á la Capilla y la
He_la aqui!...
pesante

encuentra abierta)

SACRISTAN

A_bier_ta! San Cris_pu_lo!

(Entran en la Capilla, despues vuelven: Scarpia muy contrariado lleva en la mano un abanico cerrado que agita nervioso)

SCARPIA

Buen udicio... Entremos.

SACRISTAN

con o_tra lla_ve!

lunga

dim.

pp

AND.te LENTO

SCARPIA (entre si)

Fué gran tor_pe_za ti_rar el cano_na_zo. A_si el pa_jaro habrá vo_

59 *AND.te LENTO*

pp

legato

(agitandolo)

SCARPIA

_la_do, mas de_jó u_na prenda... pre_cio_sa... Este aba_

cres. e sempre legato

ALL.º SOST.to MOLTO

SCARPIA

-ni- -co.

El

60 ALL.º SOST.to MOLTO

ff

pesante

SCARPIA

(permanece pensativo, desques observa con-

di-ce quien la fu-ga pre-pa-ró!

ff p

atencion el abanico; de repente se fiju en un escudo y exclama:)

SCARPIA

La marquesa Atta-vanti!... Es su escudo...

poco rall. ..... molto dolce

p

(mira en derredor, escudriñando los rincones de la iglesia; sus ojos se paran en el cuadro y en la cava de la imagen encuentra reproducida la de la Attavanti)

SCARPIA

LO STESSO MOVIMENTO

LO STESSO MOVIMENTO

deciso

pp

rall. .....

f a tempo

ALLº CON MOTO

SCARPIA

(al Sacristan)

Es su re - tra - to! Quien pin - ta e - sa bel - le - za?

61 ALLº CON MOTO

col canto

SCARPIA

(mas asustado todavia)

El!

SACRISTAN

El gran pin - tor Ca - va - ra - - dos - si...

a tempo

SOSTENENDO

(Viendo á un esbirro que sale de la Capilla con la cesta en la mano.)

A TEMPO

SACRISTAN

Cie - los!... E - sa ces - ta!

62 A TEMPO

(siguiendo en sus reflexiones)

SCARPIA

El! De Tosca el a - man - te!

cres.

cres.

SCARPIA

Un sos - pe - cho - so! Un vol - te -

SCARPIA

- ria - no!

(que habrá examinado la cesta, esclama con sorpresa)

SACRISTAN

Na - da que - da!...

ff *f* *più f*

(viendo al esbirro con la cesta)

SCARPIA

Que di - ces? A - ver?...

(le quita al esbirro la cesta)

SACRISTAN

Mas es - te

ff *dim.*

SCARPIA

PIÙ MOSSO

Tu lo co - no - ces?

SACRISTAN

cesto a la ca - pil - là quien lo lle vó?

63

PIÙ MOSSO

p *f* *p*

SACRISTAN

cier - to! El ces - - to del pin -

f *p* *f* *p*

con forza, quasi parlato

SCARPIA

Ha - bla cla - ro al mo -

(balbuccando con miedo)

SACRISTAN

tor... mas sin em - bar - go...

f *p*

SCARPIA

- men - to.

(siempre asustado y casi llorando le enseña la cesta vacia)

SACRISTAN

Yo lo de - jé pro - vis - to del

f *p* *p* *poco accel.*

SACRISTAN *poco rall.*

su - cu - len - to al muer - - - zo... que traen para el pin -

poco rall. *a tempo* *a tempo*

pp

SCARPIA
(con intencion, queriendo indagar)

Halva co - mi - do!

SACRISTAN

-tor. En la ca - pi - lla?

64

pp

p

(diciendo que no con la mano)

SACRISTAN

No ha po-di-do ha - cer lo no pen - sa - ba co - mer él me lo

legato

poco rit.

p

a tempo

SACRISTAN

(enseña donde puso la cesta y la deja alli)

di - jo; por e - so yo guar - dé bien..... es - te ces - to.

a tempo

p

(impresionado por el severo y altivo umblante de Scarpia)

SACRISTAN

(aparte)

(Li_be_ra me Domi_ne!)

pp

dim.

SCARPIA

(pausa) *p* (aparte)

(Todo es_tá cla_ro..... si, ya to_do lo com_

65

(pausa)

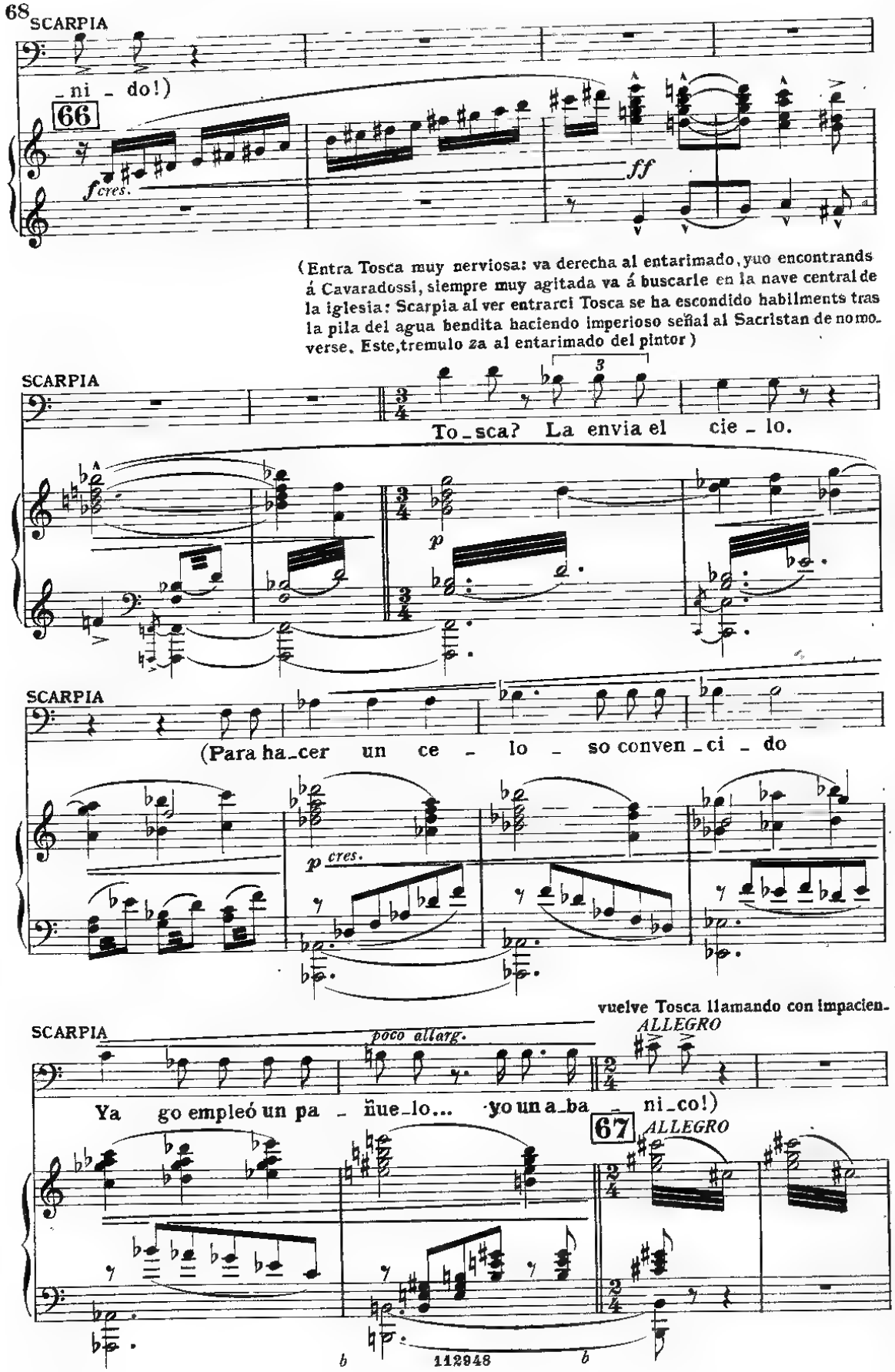
p

cres.

SCARPIA

pren_ _do. An_ge_lot_ _ti a qui ha ve_

f


SCARPIA
_ni _ do!)
66
f cres.
ff
(Entra Tosca muy nerviosa: va derecha al entarimado, yuo encontrands á Cavaradossi, siempre muy agitada va á buscarle en la nave central de la iglesia: Scarpia al ver entrarci Tosca se ha escondido habilments tras la pila del agua bendita haciendo imperioso señal al Sacristan de no moverse. Este, tremulo za al entarimado del pintor)
SCARPIA
To_sca? La envia el cie _ lo.
p
SCARPIA
(Para ha_cer un ce _ lo _ so conven _ ci _ do
p cres.
vuelve Tosca llamando con impacien-
SCARPIA
poco allarg.
ALLEGRO
Ya go empleó un pa _ ñue_lo... yo un a_ba _ ni_co!)
67
ALLEGRO
112948

TOSCA (cla y en alta voz)

Ma - rio!? Ma - rio!?

SACRISTAN (acèveandore á Tosca)

El pin - tor Ca - va - ra - dossi? No

ff *f p subito*

SACRISTAN

se donde e - stá! De a - qui sa - lió por ar - te de en - can - ta -

dim. *cres.*

TOSCA

En - ga - ñar - me? No... no!

SACRISTAN (vaze)

- miento.

mf *dim.*

TOSCA

AND.te MOSSO ♩ = 100

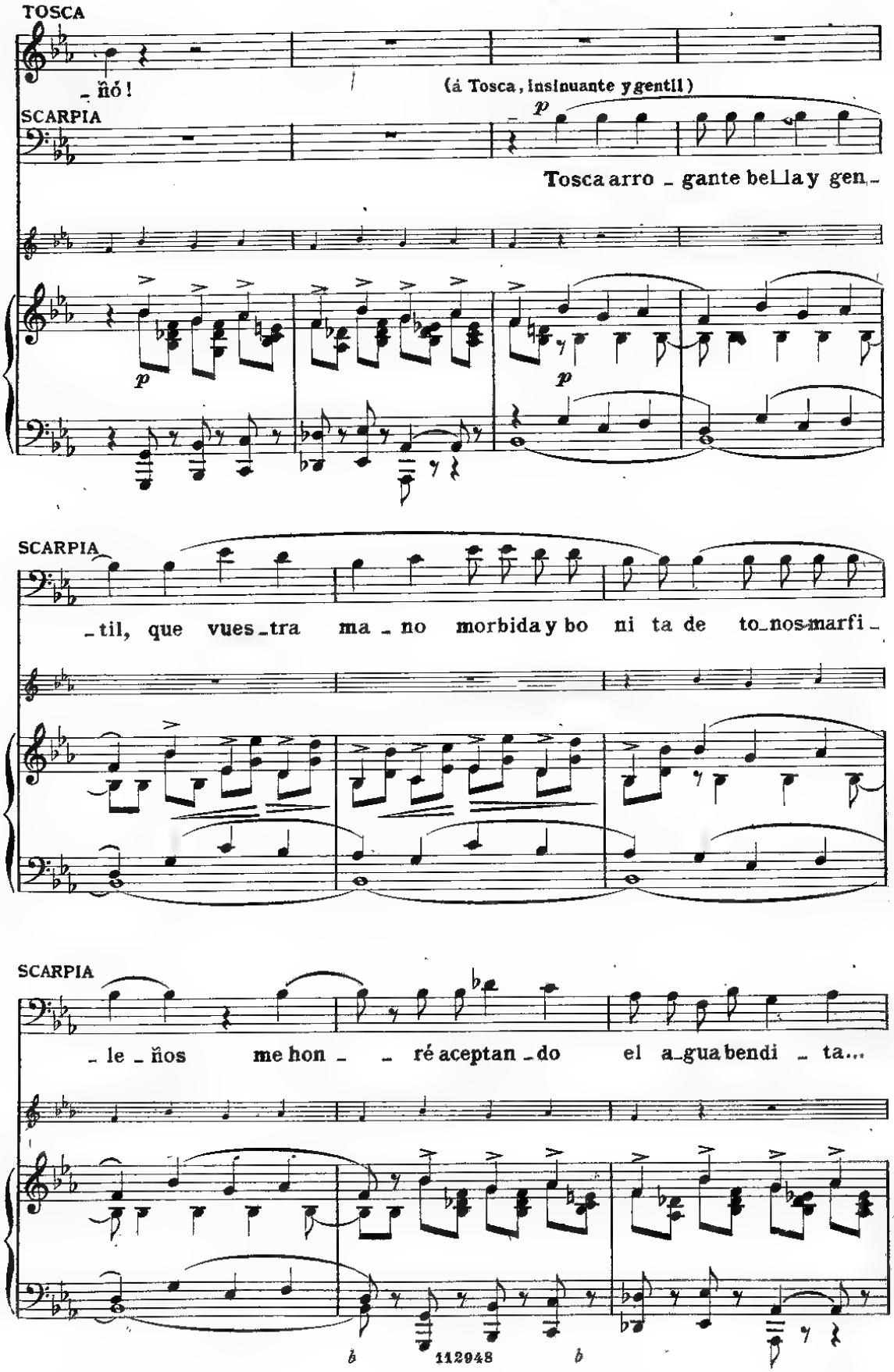
(casi llorando)

El no me pue - de en - ga - ñar, ja - más el me enga -

68

AND.te MOSSO ♩ = 100

p


TOSCA
_ ñó!
(á Tosca, insinuante y gentil)
SCARPIA
p
Tosca arro _ gante bella y gen _
p
p
SCARPIA
_ til, que vues _ tra ma _ no morbida y bo ni ta de to _ nos marfi _
SCARPIA
_ le _ ños me hon _ _ ré aceptan _ do el a _ gua bendi _ ta...

TOSCA (toma el agua bendita de mano de Scarpia y se santigua)

Gra_cias, se_nor!

SCARPIA

69 *dolce*

Es no_ble e_

dolce ma sensibile

SCARPIA *poco rall.* *a tempo*

_jem_plo el vues_ _tro. Can_tan_do lle_na de san_to

poco rall. *p* *a tempo*

SCARPIA *p*

ce_lo vos lograis con gran ar_te, ho be_lla Tosca q' la fe santa au_

pp

(comienzan á entrar en la iglesia slocandore al fondo algunos

TOSCA (distraida y pensativa)

Sois a_ ten_to...

SCARPIA

_men_te! Las vir_tu_des son raras. Vos cantais para el

pp

TOSCA gentes del pueblo)

(sorprendida)

SCARPIA (con intencion)

Que creis_

mundo des_ pues venis al tem _plo á re _ zar!..

70

mf

p

mf

TOSCA

_te_is?

SCARPIA (indica el retrato)

I no sois como algu _nag'a ejemplo de la Magdalena viene aeste

cres.

p

TOSCA

ALL.º MOD.to (impresionada)

SCARPIA (con marcada intencion)

poco rall:

Qué? A _mores?

si_tro... o _cul_tan _ do a_mo _ res!

deciso

poco rall:

71 ALL.º MOD.to

f

TOSCA

Las pruebas! Las pruebas!

(enseñandole el abanico)

SCARPIA

Es prenda de pin_

f *subito p*

TOSCA

(cogiendolo)

Un a_ba_ni_co?

(entran algemos aldeanos)

donde estaba?

SCARPIA

tor decidme?

Con la pa _ le _ ta.

sf *sf* *sf* *p*

SCARPIA

72

Algueien estor _ bó el fe_liz co_

SCARPIA

poco affrett.

_lo_quio; la bel_la al hu _ _ ir de_jo a_qui es _ to...

p poco affrett.

TOSCA (esaminando el abanico)

a tempo

La co_ro_na! Las ar_mas! Si, la Atta_van_ti!

a tempo *ff* *ff*

TOSCA (con gran sentimiento, no pudiendo

Sin du_da era e_lla! Y

SCARPIA

(Ha sur_di_do su e_fec_to!)

73

f

AND.te MESTO ♩ = 40

TOSCA contener las lagrimas, y olvidandore de aquel lugar y de Scarpia)

yo ve_ni_a tris_te si, muy tris_te..... á dar_le la no_

AND.te MESTO ♩ = 40

P con espressione

TOSCA

Sostenuto molto con grande passione

_ti_cia que me a_pe_na..... Es es_ta no_che

74

f

TOSCA

tu a_do ra_da Tos_ca.....

SCARPIA

(Ha sur_ti_do sue_

p

TOSCA

poco rit.

De la real a_le_gri_a prisio_ne_

SCARPIA

_fec_to!)

pp *cres.* *f* *pp* *poco rit.*

TOSCA

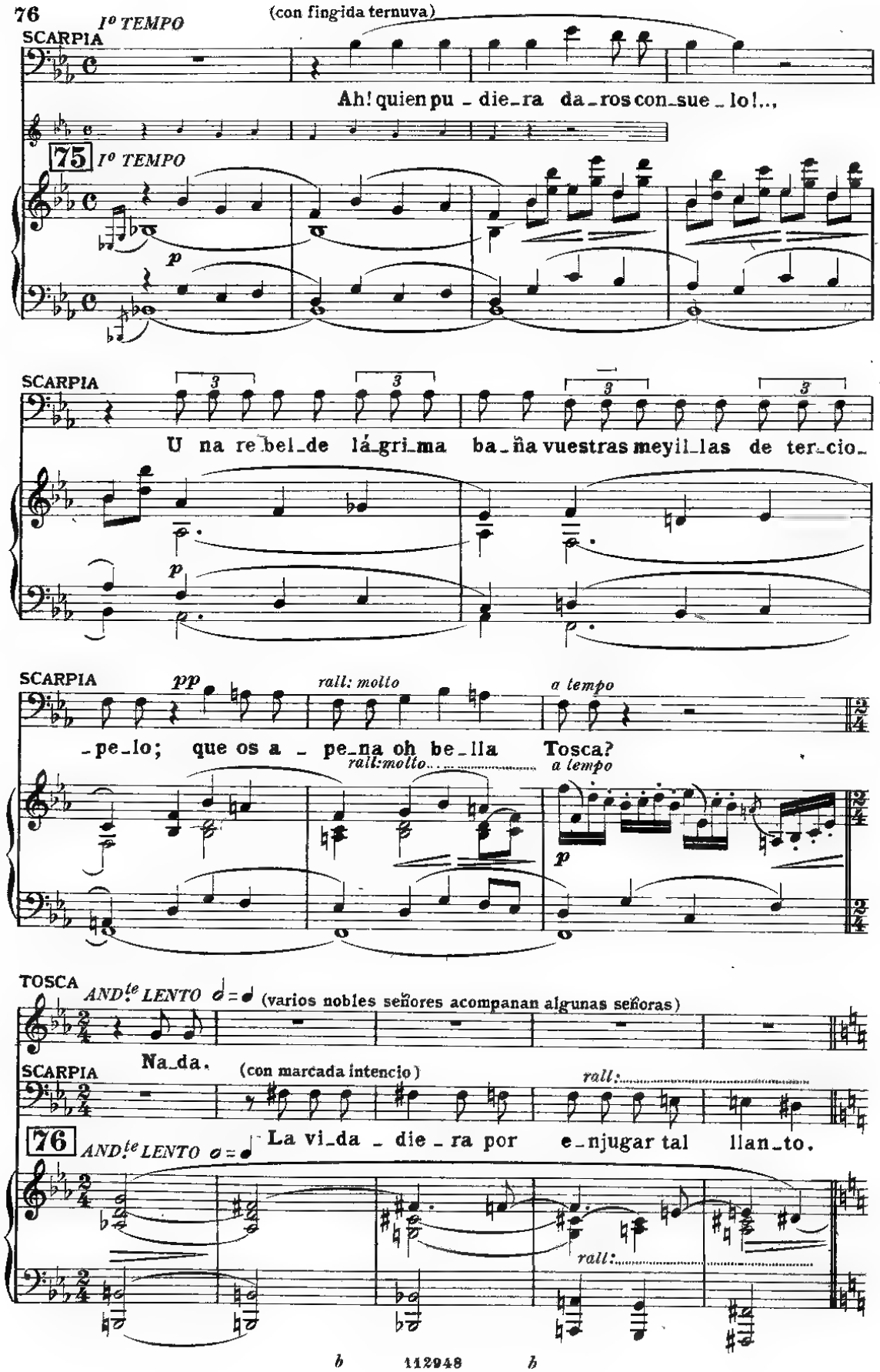
(entra un grupo de pastores y pastoras)

_ra!

SCARPIA

(Ha sur_ti_do su e_fec_to.)

p


I° TEMPO
(con fingida ternuva)
SCARPIA
Ah! quien pu - die - ra da - ros con - sue - lo!...
75
I° TEMPO
p
SCARPIA
U na re - bel - de lá - gri - ma ba - ña vuestras mey il - las de ter - cio -
p
SCARPIA
pp
rall: molto
a tempo
- pe - lo; que os a - pe - na oh be - lla Tosca?
rall: molto
a tempo
p
TOSCA
AND.te LENTO ♩ = ♩
(varios nobles señores acompanan algunas señoras)
Na - da.
SCARPIA
(con marcada intencio)
rall:
76
AND.te LENTO ♩ = ♩
La vi - da - die - ra por e - njugar tal llan - to.
rall:

TOSCA *MENO*
(sin escuchar á Scarpia)

Yo a_qui su _ frien_do en tan_to o_tra ro_ba á mi a_mor sus ca_

MENO *pp* *f*

TOSCA

_ri_cias!

(con gran amargura)

Donde estan!

SCARPIA

(O_bra el ve _ ne _ no.)

77

dim. *p* *pp*

TOSCA

(entran algunos menestrales separados unos de otros)

cres.

Quisiera ver si los sorpren _ di_a.

cres.

TOSCA

(cada vez mas irritada)

con forza *cres.*

Oh que sospecha! No ca _ be du _ da es_tán en su

f

TOSCA

(con gran dolor)

quinta. Desle_al... Desle_al!

dim. *rall:* *pp*

TOSCA

ALL.º VIVO *con forza*

78 *ALL.º VIVO*

Mi be_llo ni_do mancha_do de fan_go!

ff *ff*

TOSCA

(vesueltamente) (se dirige amenazadora al cuadro)

Ven_gar me yo ase_gu_ro!

ff

TOSCA

(grito agudo de desesperacion)

No has de tener_lo esta no_che. Lo ju_ro!

SCARPIA

(escandalizado y reconviniendola)

En el templo!

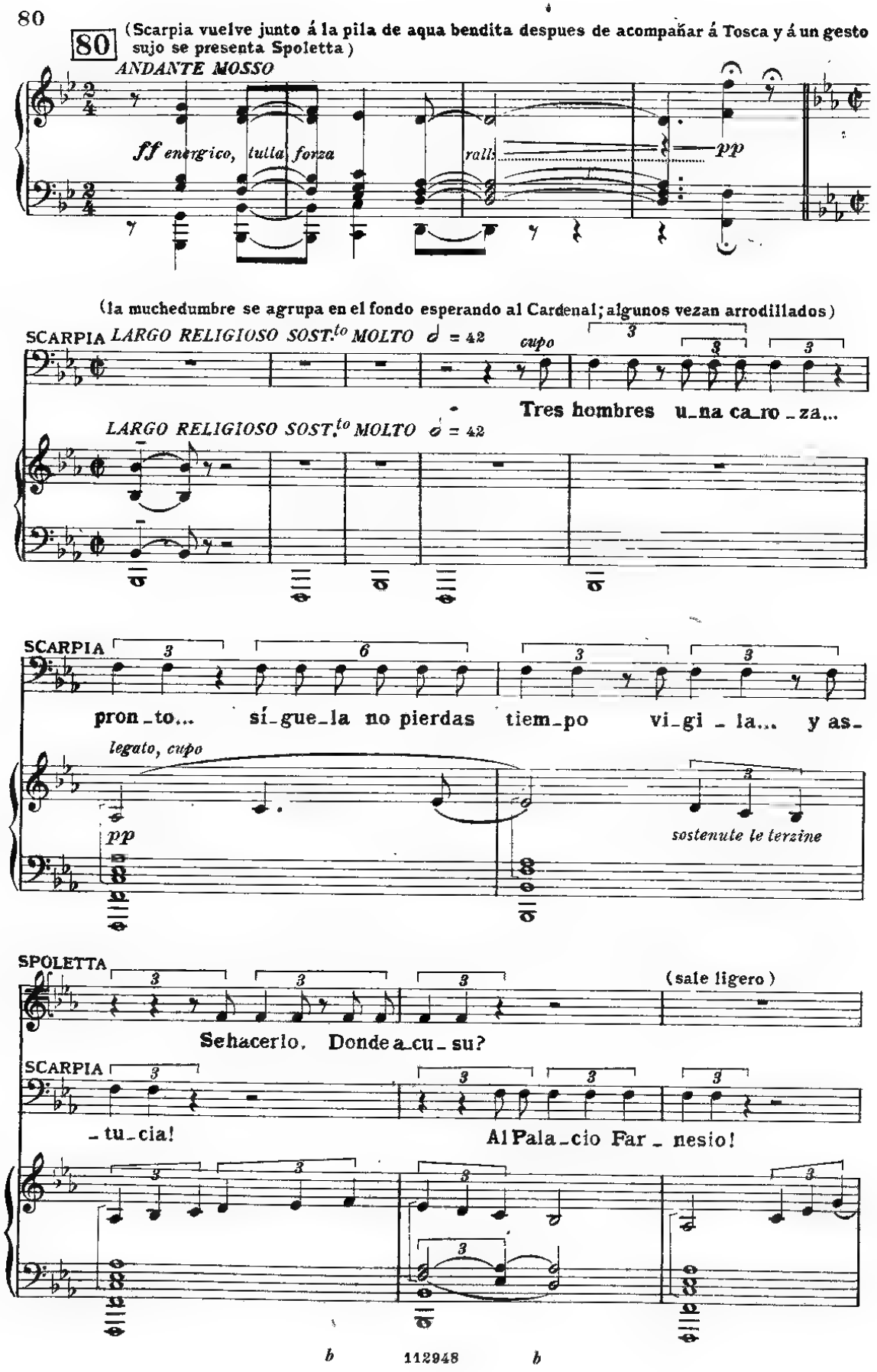
MENO
TOSCA (llorando)
Dios me per - do - ne!...
LENTO
con grande espressione
rall. ten.
El compren - de mi

MENO
pp
LENTO
pp
rall.
cres.
col canto

TOSCA AND.te SOST.to
(llorando amargamente)
(Scarpia la acompaña carinosamen-
79 pe - na!.....
AND.te SOST.to
p cres. molto
ff
p
te hacia la salida animandola fingidamente)

f
f

(apenas desapareces Tosca, va llenandore de gente la iglesia pes á pes)
p
pp


80
(Scarpia vuelve junto á la pila de aqua bendita despues de acompañar á Tosca y á un gesto sujo se presenta Spoletta)
ANDANTE MOSSO
ff energico, tutta forza
rall.
pp
(la muchedumbre se agrupa en el fondo esperando al Cardenal; algunos vezan arrodillados)
SCARPIA
LARGO RELIGIOSO SOST.to MOLTO ♩ = 42
cupo
Tres hombres u_na ca_ro_za...
LARGO RELIGIOSO SOST.to MOLTO ♩ = 42
SCARPIA
pron_to... sí_gue_la no pierdas tiem_po vi_gi_la... y as_
legato, cupo
pp
sostenute le terzine
SPOLETTA
(sale ligero)
Se hacerlo. Donde a_cu_su?
SCARPIA
_tu_cia!
Al Pala_cio Far_nesio!

SCARPIA (con sonrisa sardónica)

Ah, Tos_ca!

m.d. *p*

SCARPIA

p En tu ser a_ni_da Scar_pia...

(sale el cortejo que acompaña al Cardenal y se dirige al Altar mayor: los suizos separan á la muchedumbre que se coloca en dos filas)

SCARPIA (irónico)

81 Ah, Tos_ca! Tus celos á

p

Pedale

p *legato* *pp*

❊ Cañonazo

SCARPIA

ser van halcon á_stu_to que Scarpia lan_za al vien_to.

f

SCARPIA

82

Cuanta esperan_za en mi pecho jer_mi_na!

Pieno semplice

senza Pedale

legato

sempre sostenuto le terzine

Cañonazo

SCARPIA

En tu ser a_ni_da Scarpia!...

Cañonazo

SCARPIA

(irónico)

(Scarpia se arrodilla y veza cuando pasa el Cardenal).

83

Ah, Tos_ca!

m.s.

solo, pieno e semplice

Pedale legato

più p

Cañonazo

SCARPIA (el Cardenal bendice á la muelcedumbre que se arrodilla) (vuelve con mas ardor)

con voce parlata

Qui fe_cit cœlum et terram

Qui fe_cit cœlum et terram

Qui fe_cit cœlum et terram

con voce parlata

Adjutorum nostrum in nomine Domini

SCARPIA (fevor)

A dos de_se_os voy á rea_li_

Et hoc nunc et usque in saeculum.

Et hoc nunc et usque in saeculum.

Et hoc nunc et usque in saeculum.

84 Sit nomen Domini bene_dictum

SCARPIA

f

-zar, prender al q'ha esca- pa - do y rendir á

p

SCARPIA

p

Tos - ca... Ah con que fue - go be - sa -

p

pp

85

✻ Cañonazo

SCARPIA

(con pasion erotica)

-ré sin ce-sar..... sus la - bios, con qué fe-

mf *cres.*

Pedale

p *cres.*

✻ Cañonazo

SCARPIA

_bril, con que in_sa_cia_ble a_mor

SCARPIA

en_tre sus bra_zos mo_ri_ré de a_mor.....

86

m. s.

Cañonazo

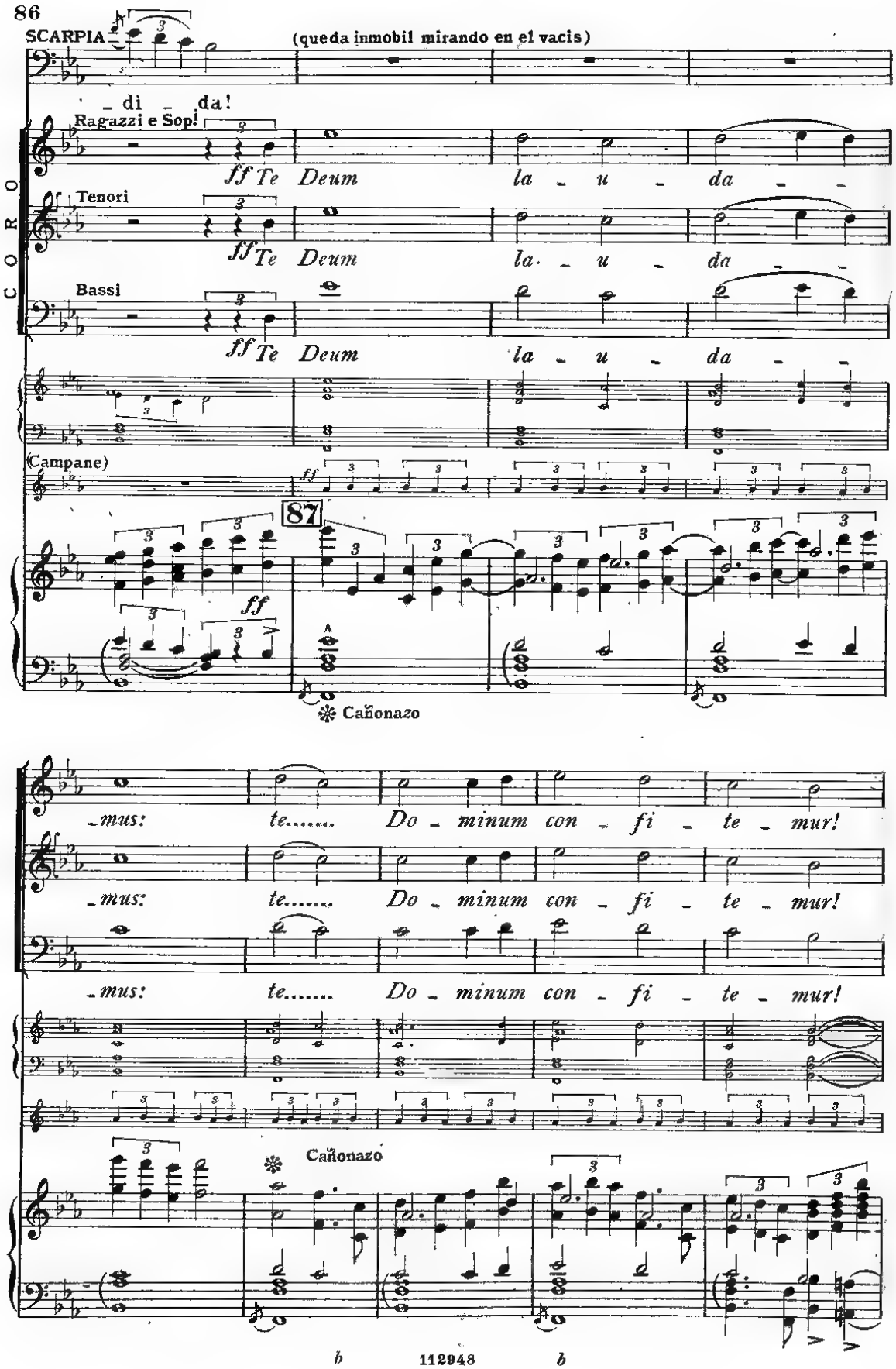
(Toda la gente se ha vuelto hacia el altar mayor; algunos se arrodillan)

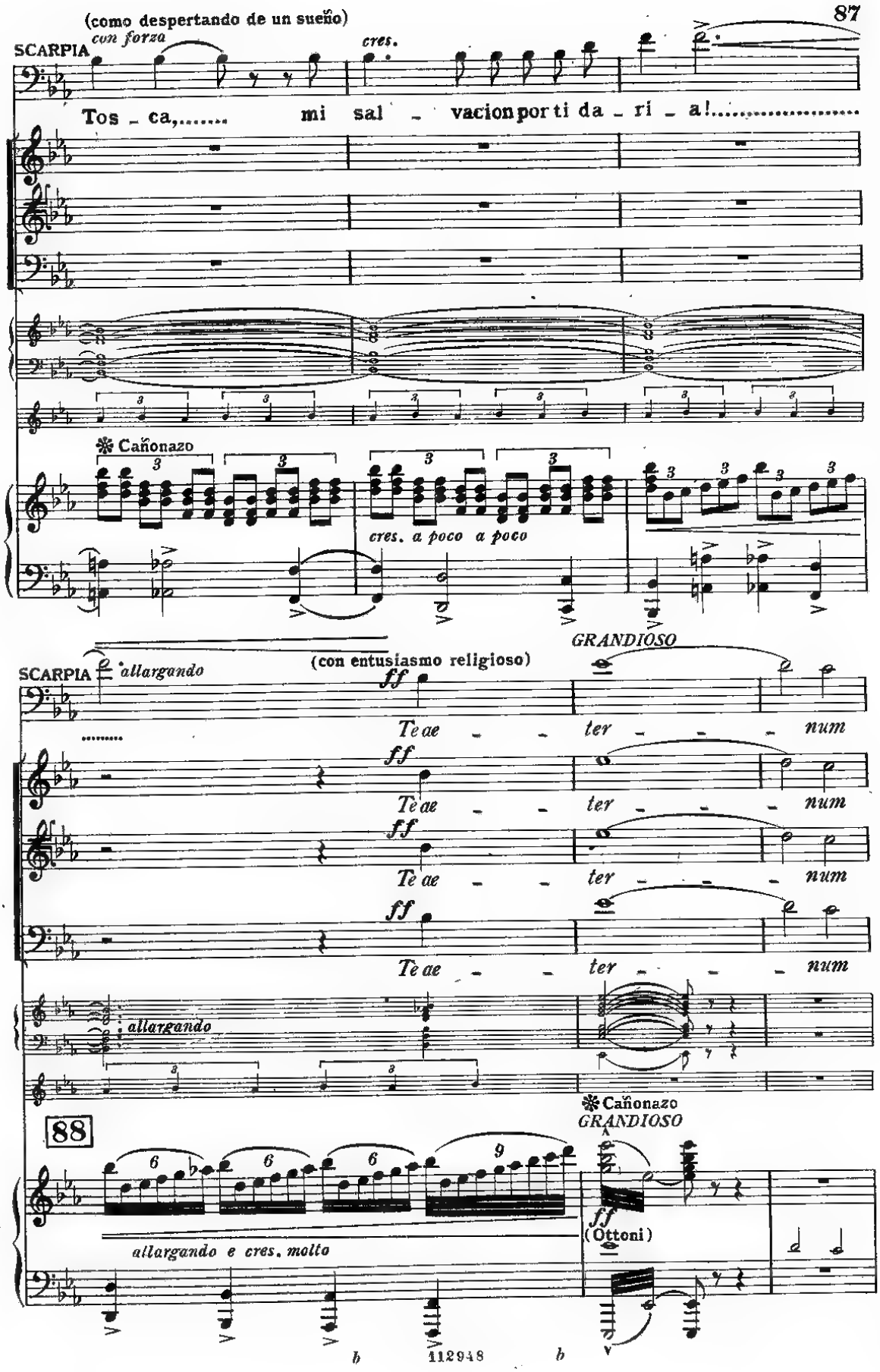
(ferozmente)

SCARPIA

El á la hor_ca; el_la á mi..... ren_

Cañonazo


SCARPIA
(queda inmobil mirando en el vacis)
_ di _ da!
CORO
Ragazzi e Sop.i
ff Te Deum la _ u _ da _ _
Tenori
ff Te Deum la _ u _ da _ _
Bassi
ff Te Deum la _ u _ da _ _
(Campane)
ff
87
ff
Cañonazo
_mus: te..... Do _ minum con _ fi _ te _ mur!
_mus: te..... Do _ minum con _ fi _ te _ mur!
_mus: te..... Do _ minum con _ fi _ te _ mur!
Cañonazo


(como despertando de un sueño)
SCARPIA
con forza
cres.
Tos - ca,..... mi sal - vacion por ti da - ri - a!.....
Cañonazo
cres. a poco a poco
GRANDIOSO
SCARPIA
allargando
(con entusiasmo religioso)
ff
Te ae - - ter - - - num
allargando
Cañonazo
GRANDIOSO
88
allargando e cres. molto
ff
(Ottoni)

SCARPIA

Pa - - - trem om - nis ter - ra.... ve - ne - ra - -

Pa - - - trem om - nis ter - ra.... ve - ne - ra - -

Pa - - - trem om - nis ter - ra.... ve - ne - ra - -

Pa - - - trem om - nis ter - ra.... ve - ne - ra - -

SCARPIA

ANDANTE MOSSO 𝅗𝅥 = 112

- tur!

- tur!

- tur!

- tur!

89

ANDANTE MOSSO 𝅗𝅥 = 112

(telois rapido)

tutta forza

ff

Ped. * Ped. *

allarg:

fff

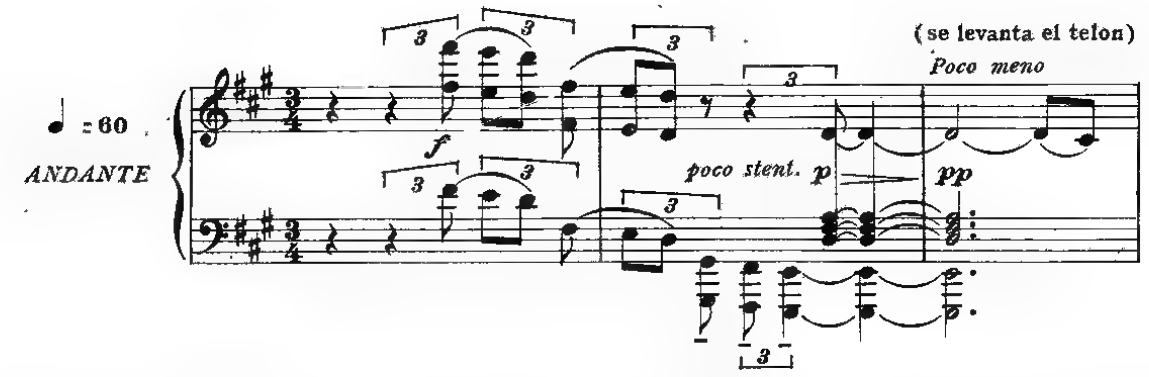
fff

Ped. * Ped. * Ped. *

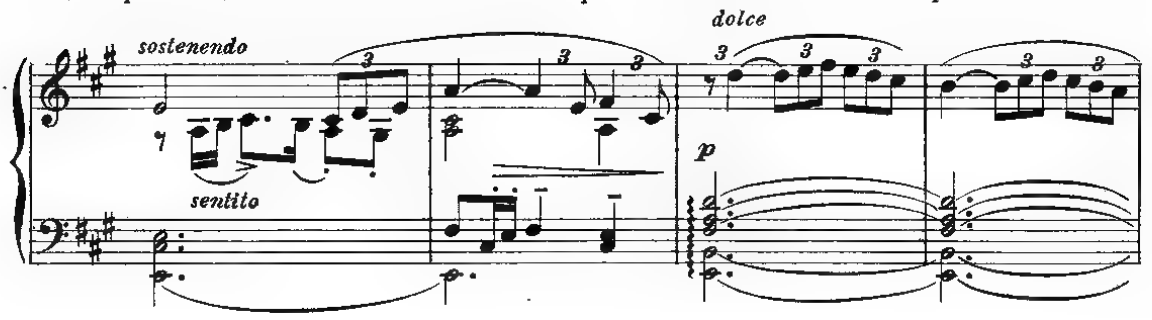
ACTO SEGUNDO

PALACIO DE FARNESÍO.

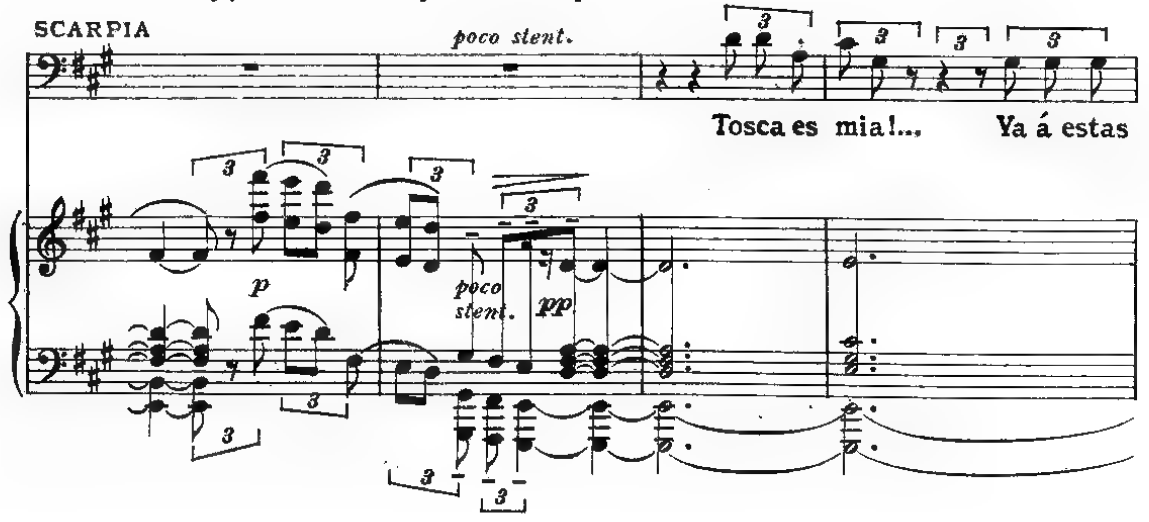
La habitacion de Scarpia en el piso superior. Mesa preparada para cenar. Una gran ventana que da al patio del palacio. Es de noche.



(Scarpia sentado á la mesa cenando. Interrompe de cuando en cuando la cena para reflexionar.



Mira su reloj y en su ser se sorprende una impaciencia febril)



SCARPIA

ho-ras mis esbir-ros cantaran vic - to-ri-a!

1

Maña-na

pp

ALL.° ENERGICO

SCARPIA

mismo ve-rá la au-ro-ra de Ange-lot-ti y de

Ma-rio el cuer-po ex-

ALL.° ENERGICO

f

SCARPIA

-á - nime.

I.° TEMPO

(suena el timbre, y

ff

(dopo la parola)

I.° TEMPO

p

p

pp

ff

aparece Sciarrone)

SCARPIA

Vi-ste entrar á To-sca?

SCIARRONE

a piacere

Un chambe-lan en su busca sa -

col canto

SCARPIA *MOSSO* *I.º TEMPO*

2 -li-a... *MOSSO* *I.º TEMPO*

a tempo *p*

(se escuchan los sonidos de una orquesta

SCARPIA (á Sciarrone indicandole la ventana) *TEMPO DI GAVOTTA molto MOD.to*

poco stent.

A-bre. 3 *TEMPO DI GAVOTTA molto MOD.to*

poco stent. *p*

que proceden del piso inferior en el que la Reina da una gran fiesta en honor de Melas)

SCARPIA *poco rall.*

Es ya la ho-ra...

poco rall.

a tempo

SCARPIA (aparte) *p* *poco rall.* *a tempo*

Y á la can-ta-ta aun fal-ta la Di-va,

a tempo *poco rall.* *a tempo*

SCARPIA (á Sciarrone)

Cencerre - an ga - votas. Vete á espe - rar á Tosca y cuando

SCARPIA

llegue, 4 le dirás q'aqui ven-ga sin falta q'la a -

pp

SCARPIA (medio mutis de Sciarrone) *poco rit.* (llamandolo de nuevo)

- guardo... Me - jor a-un...

poco rit.

(Scarpia se levanta, va á su mesa de escritorio y escribe un billete)

5 8

rall. *pp a tempo* *pp rall.* *pp*

SCARPIA (dandolo á Sciarrone que se va) *AND.te LENTO* (para sé) (vuelve á la mesa y

Le daras este bi - - llete. Ella vendrá...

AND.te LENTO

p *pp*

echando vino en su vaso dice:)

SCARPIA *Sostenendo* *poco rall.*

por vengarse de Ma-rio!

Sostenendo *pp* *p* *poco rall.*

SCARPIA *affrett.*

y por celos, sin du-da.....á mi placer se rendi - rá.

f *mf* *affrett.* *p*

SCARPIA *p e cupo* *poco rall.*

En los amo-res gra-to es conseguir por la fuerza.

ppp *col canto*.....

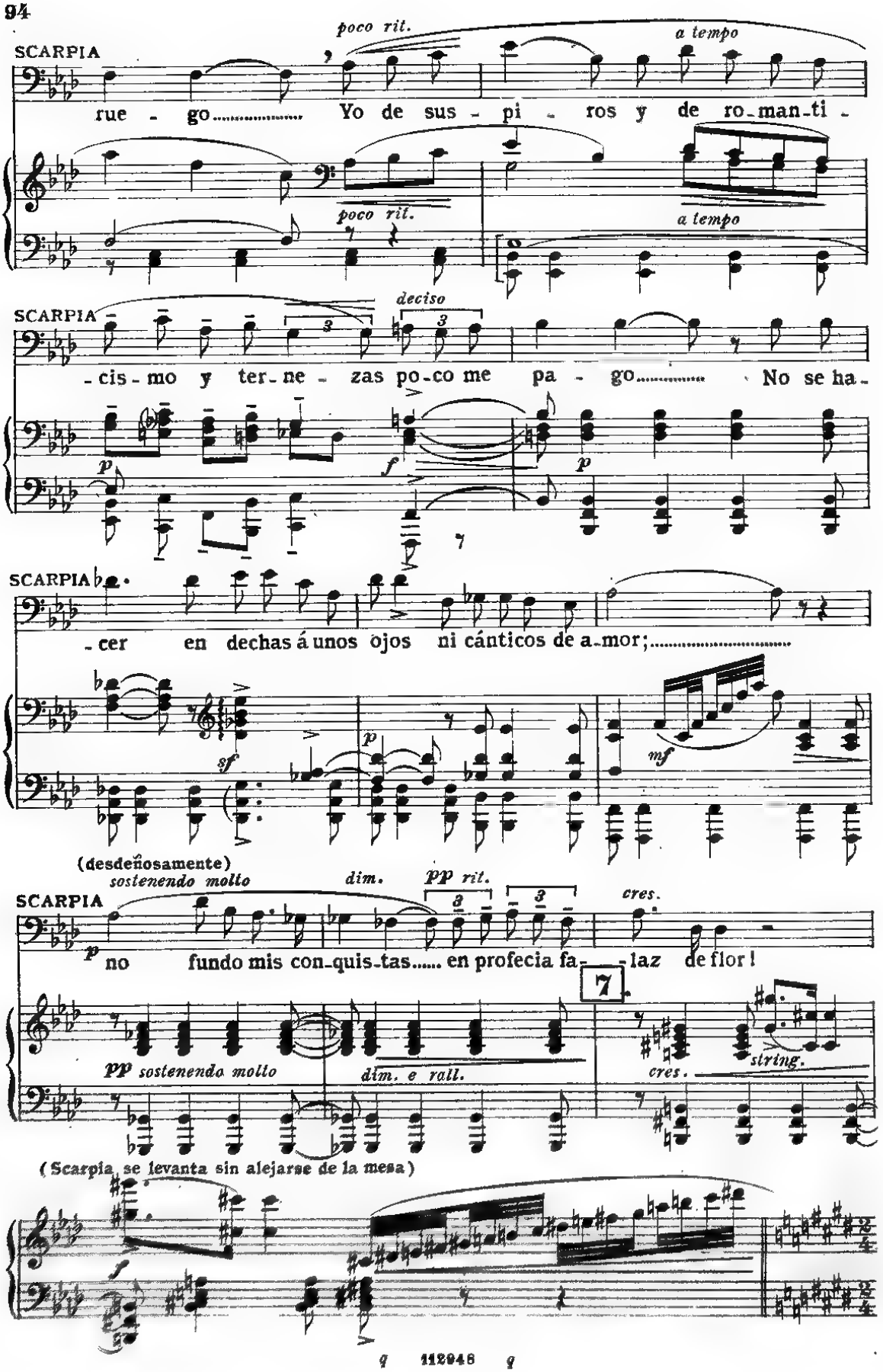
AND.te UN PO' AGITATO ♩ = 104

SCARPIA

6 Tie-ne mas atrac-ti - vos..... la con-quista vio-len - ta.....q'el melifluo

AND.te UN PO' AGITATO ♩ = 104

p


SCARPIA
poco rit.
a tempo
rue - go..... Yo de sus - pi - ros y de ro-man-ti -
poco rit.
a tempo
SCARPIA
deciso
-cis-mo y ter-ne - zas po-co me pa - go..... No se ha-
p
f
p
SCARPIA
-cer en dechas á unos ojos ni cánticos de a-mor;.....
sf
p
mf
(desdeñosamente)
sostenendo molto
dim.
pp rit.
cres.
SCARPIA
p
no fundo mis con-quis-tas..... en profecia fa- - laz de flor!
7
pp sostenendo molto
dim. e rall.
cres.
string.
(Scarpia se levanta sin alejarse de la mesa)
f

ANDANTE MOD.to

SCARPIA

f Quie - - ro. La co-sa que-ri-da per - si - go, y me

ANDANTE MOD.to

ff *f*

SCARPIA

sa-cio, y la des-pre-cio por lograr-la nue - va.

ff

SCARPIA

8 Dios cri - ó..... de-licias sin fin, vinos y bellas

f *ff*

cres. ed allarg.

SCARPIA

gozar yo quie-ro ha-sta sa - ciarme de la o - bra di

ff cres. ed allarg.

SCARPIA (bebe) (excitadisimo y en voz alta) (se sienta)

-vina! Que entre ense guida.

SCIARRONE (entrando) (sale pa-

Llego Spo-letta.

ff strepitoso *pesante e stentato* *dim.*

ra llamar á Spoletta, con el cual entra luego permaneciendo junto á la puerta del fondo)

SCIARRONE

9 *cres. e string.* *ff rapidamente*

SPOLETTA *ALLEGRO MOD.to* (avanzando con suiedo) (aparte)

(se sienta y cenando interroga á Spoletta sin mirarle) (San I-gnacio me a-

SCARPIA

Di-me Spo-let-ta, como fue la ca-za?

ALLEGRO MOD.to *f* *meno f* *p*

SPOLETTA

-sis-ta!) De la se-ño-ra se-guimos la pis- - ta.

pp

SPOLETTA

A - tra - vesamos un bos - que en el bosque una quin - ta;...

SPOLETTA

ella entró alli..... y salió pronto so - la.

10

SPOLETTA *LO STESSO MOV.to* *brillante*

Yo es - ca - lé li - ge - ro el mu - ro del jar - din con mis se -

LO STESSO MOV.to *brillante*

mf

SPOLETTA

- cua - ces: entre en la ca - sa...

f

SCARPIA

Oh! bra - vo Spo - let - ta!

ff secca *f ben stacc. e marcato*

SPOLETTA (dudando)

Huelo!... búscolos!... mi-ro!...

ff *f*

SPOLETTA

(se apercibe de la indecision de Spoletta y se levanta rigido, palido de ira y el entrecejo fruncido)

No lo encon-tramos.

SCARPIA (con rabia creciente)

Di... Ange-lot-ti?... **11** Ah per-ro!

molto marcato

SCARPIA *accel. e cres.* (gritando)

com-pli-ce e-res! y por trai-dor in-fa-me, a la

accel. e cres. *ff*

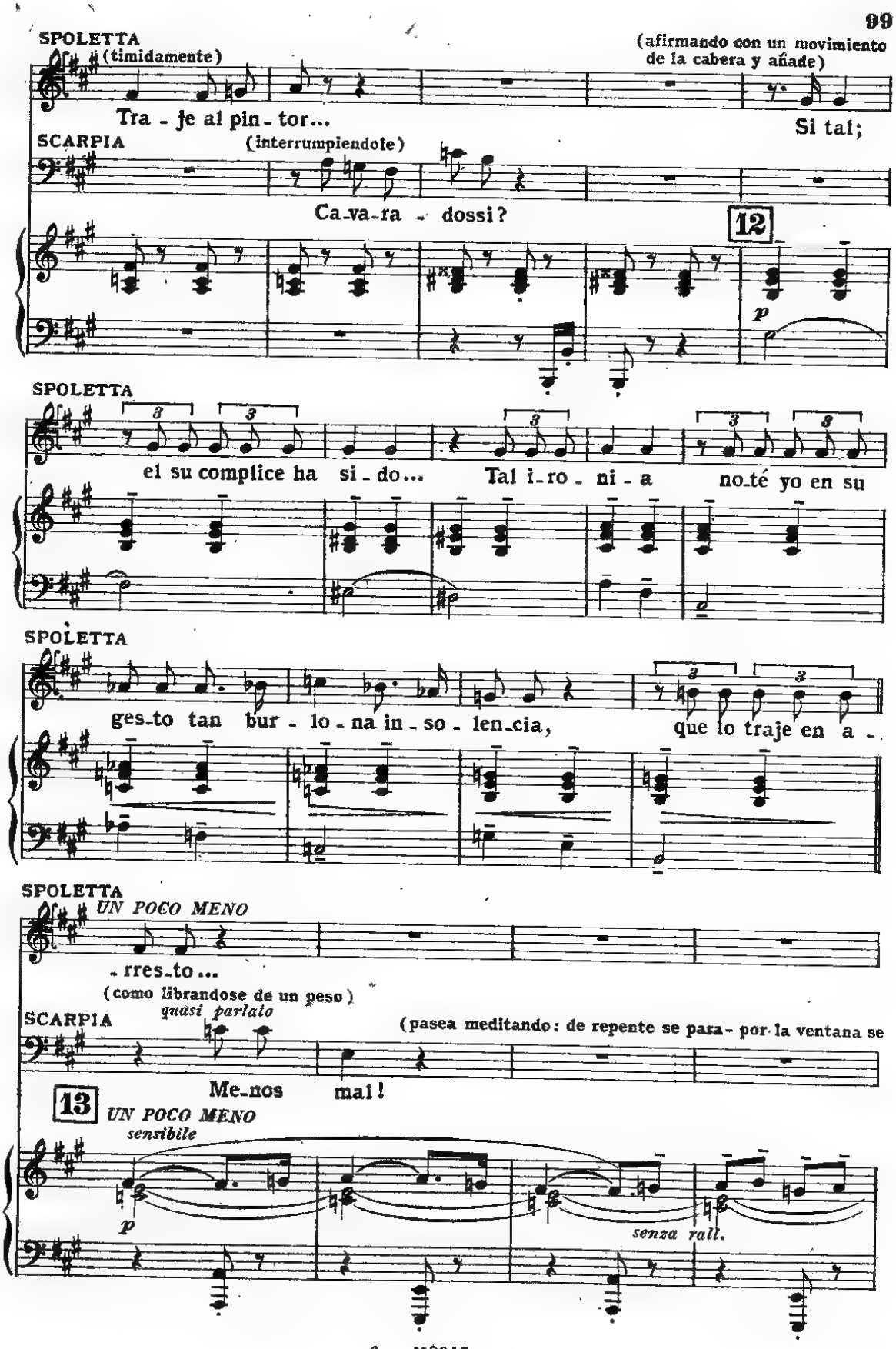
SPOLETTA (temblando, busca aplacar la colera de Scarpia)

Je-sús!

SCARPIA

horca!... *tornando al tempo*

p


SPOLETTA
(timidamente)
Tra - je al pin - tor...
(afirmando con un movimiento de la cabera y añade)
Si tal;
SCARPIA
(interrumpiendole)
Ca - va - ra - dossi?
12
p
SPOLETTA
el su complice ha si - do... Tal i - ro - ni - a no - té yo en su
SPOLETTA
ges - to tan bur - lo - na in - so - len - cia, que lo traje en a -
SPOLETTA
UN POCO MENO
- rres - to...
(como librandose de un peso)
quasi parlato
SCARPIA
(pasea meditando: de repente se para - por la ventana se
Me - nos mal!
13
UN POCO MENO
sensibile
p
senza rall.

Sop.i 1.i AND.te SOST.to ♩= 56

Sop.i 2.i Ve as - - - ciende hu - ma - no can - - ti -

Contr. Ve as - - - ciende hu - ma - no can - - ti -

Ve as - - - ciende hu - ma - no can - - ti -

(Guida-Coro)

p legato

oye la Cantata que los coros cantan en los salones de la Reina. Tosca está allí.... de pronto co-

SPOLETTA (indicando á la antecamara)

Ahi es - tá.

AND.te SOST.to ♩= 56

sempre p e staccato

- co cru - - za el ai - - re al -

- co ve..... cru - - za el ai - - re al -

- co ve..... cru - - za el ai - - re al -

mo el que concibe una idea
dice á Spoletta:)

SCARPIA (Spoletta sale) (á Sciarrone)

Haced en - trar a-qui al pin-tor. A-qui Ro - ber - ti; el

can - - - za el cie - - lo

can - - - za el cie - - lo

can - - - za el cie - - lo a - - tra

SCARPIA (vuelve á sentarse á la mesa) (Spoletta y tres esbirros introducen á Mario Ca-

juez y un es-cri - ba - no.

14

p sensibile

cru - za el al - to em-pi - re - o

a - - tra - - vie - sa el al - to em-pi - re - o

- vie - - sa el al - - to em - - pi - re - o

varadossi: despues Roberti, ejecutor de la justicia, el Juez del Fisco con un escribano y Sciarrone)

CAVARADOSSI (altanero, avanzando con impetu)

Tal vio -

senza rall.

lle - ga al tro - no del e - ter -

lle - ga al tro - no del e - ter -

lle - ga al tro - no del e -

CAVARADOSSI

deciso con forza

-len-cia!... Mas sa-

SCARPIA (con estudiada cortesia)

Ca-ba-lle-ro os ruego q'os sen-te-is...

f

poco rall. *a tempo*

-no lle-gue á ti de los re-yes rey.....

-no lle-gue á ti de los re-yes rey.....

-ter-no lle-gue á ti de los re-yes rey.....

poco rall. *a tempo*

CAVARADOSSI (sin acetar) *poco rall.* *a tempo*

-bré... Es-pe-ro.

(indicandole una silla que está al lado opuesto de la mesa)

15

SCARPIA (mira fijamente á

Se-ta-os... A-si!

a tempo

poco rall.

p

TOSCA

(dentro)

Se - ñor

Sop. 1.

p

Se -

Sop. 2.

p

Se -

Cont.

p

Se -

Ten.

mf

vue - - le á ti.

Bass

mf

Es - - te can - to vue-le á ti.

mf

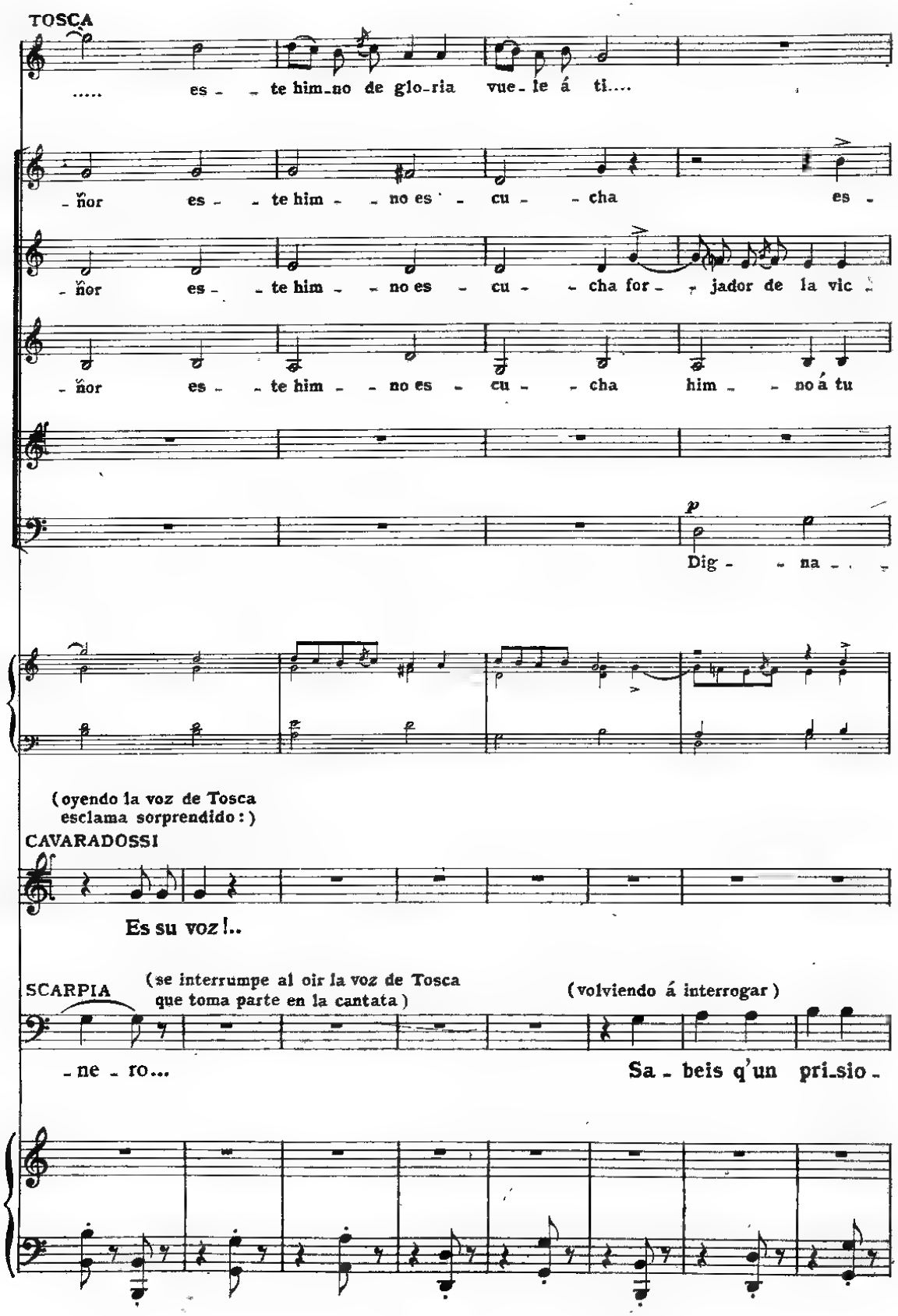
p

Mario Cavaradossi, antes de interrogarle)

SCARPIA

Sa - beis q'un pri-sio -

senza rall.


TOSCA
..... es - te him-no de glo-ria vue-le á ti....
-ñor es - te him - no es - cu - cha es -
-ñor es - te him - no es - cu - cha for - jador de la vic -
-ñor es - te him - no es - cu - cha him - no á tu
Dig - na
(oyendo la voz de Tosca esclama sorprendido:)
CAVARADOSSI
Es su voz!..
SCARPIA
(se interrumpe al oir la voz de Tosca que toma parte en la cantata)
(volviendo á interrogar)
-ne - ro...
Sa - beis q'un pri-sio -

TOSCA

A ti

te himno vue_le á ti

for - ja -

- to - - ria

es - cu - -

glo - - ria

a

Se - - ñor o - - ir!.....

te Se_ñor, se - - ñor..... o - - ir!

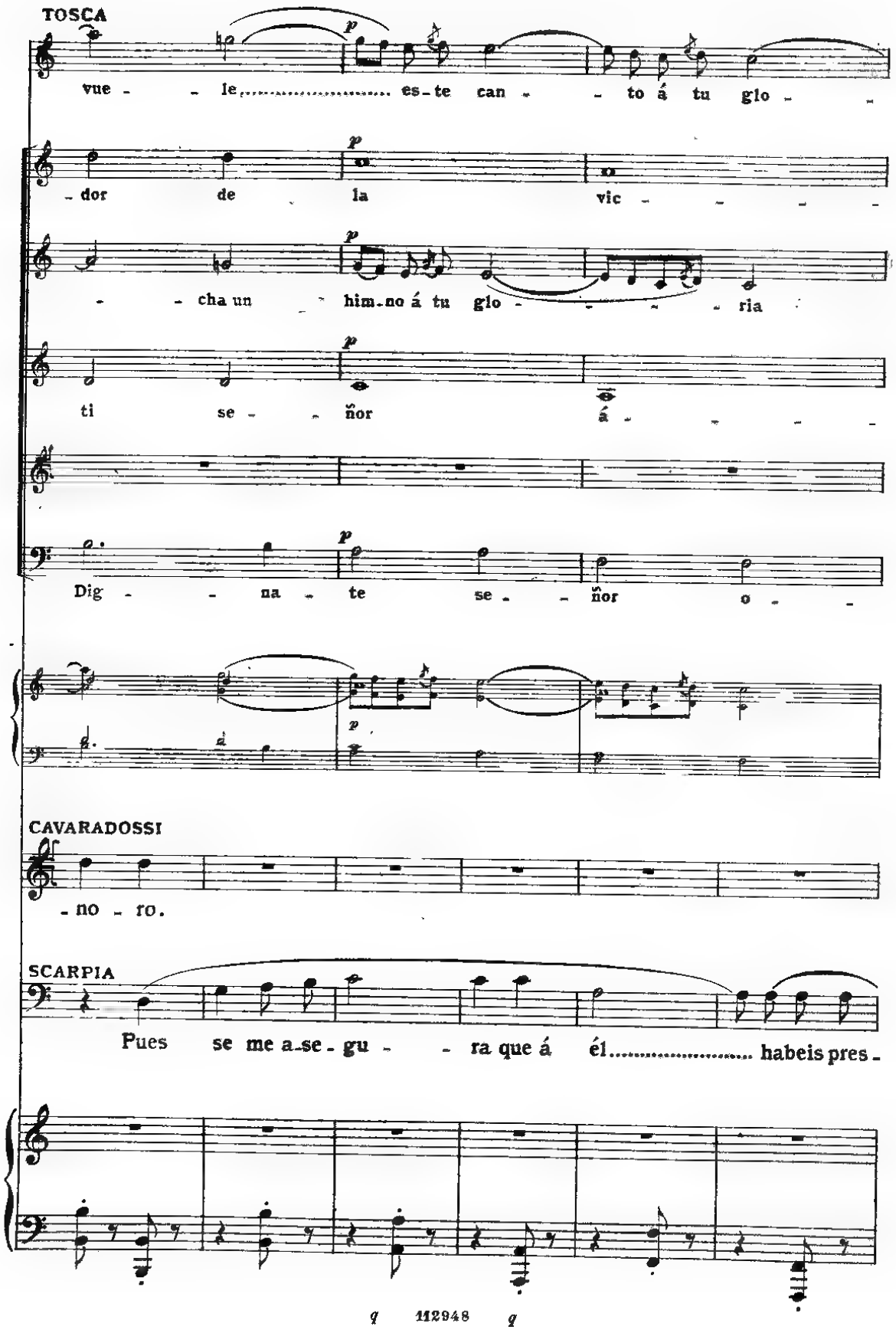
CAVARADOSSI

Lo ig -

SCARPIA

- ne - ro hoy se ha fu - gado del Cas_til_lo de Sant' An_ge_lo?

16


TOSCA
vue - - le..... es-te can - - to á tu glo - -
- dor de la vic - - - -
- - cha un him-no á tu glo - - - - ria
ti se - - ñor á - - - -
Dig - - na - te se - - ñor o - -
CAVARADOSSI
- no - ro.
SCARPIA
Pues se me a-se-gu - - ra que á él..... habeis pres-

TOSCA

p cres. *f*

- - ria á..... ti.....

p cres. *f*

- to - - ria es - - te can - - - - -

p cres.

for - - ja - - dor de la vic - to - - - ria

p cres.

ti for - ja - dor de la vic - to - - - - - to - - - - -

p cres.

oh for - ja - dor de la vic - to - - - - -

p cres. *f*

- ir es - - cu - - cha un him - - - - -

p cres. *f*

CAVARADOSSI

(resuelto) *f*

No es cierto!

SCARPIA

- tado a-yuda y con vos disfra - zado ha hu - i - do...

cres. *f*

TOSCA

- to es - te can - - to vue - le á ti!

es - - te can - - to vue - le á ti!.....

- ria Se - ñor á ti un.....
- - - ria!

- ria!..... Se - ñor á ti!

- no á tu glo - - - - ria un

CAVARADOSSI

Niego. Las

(continuando con calma)

SCARPIA

Y q' en vue-stra ca - si - ta de campo le escon-dis - teis...

TOSCA

Es - cu - - cha un

un him - no á tu glo - ria á

vue - le á ti!..... un him - - no á tu

him - - no á tu glo - - ria un him - - no á tu

A

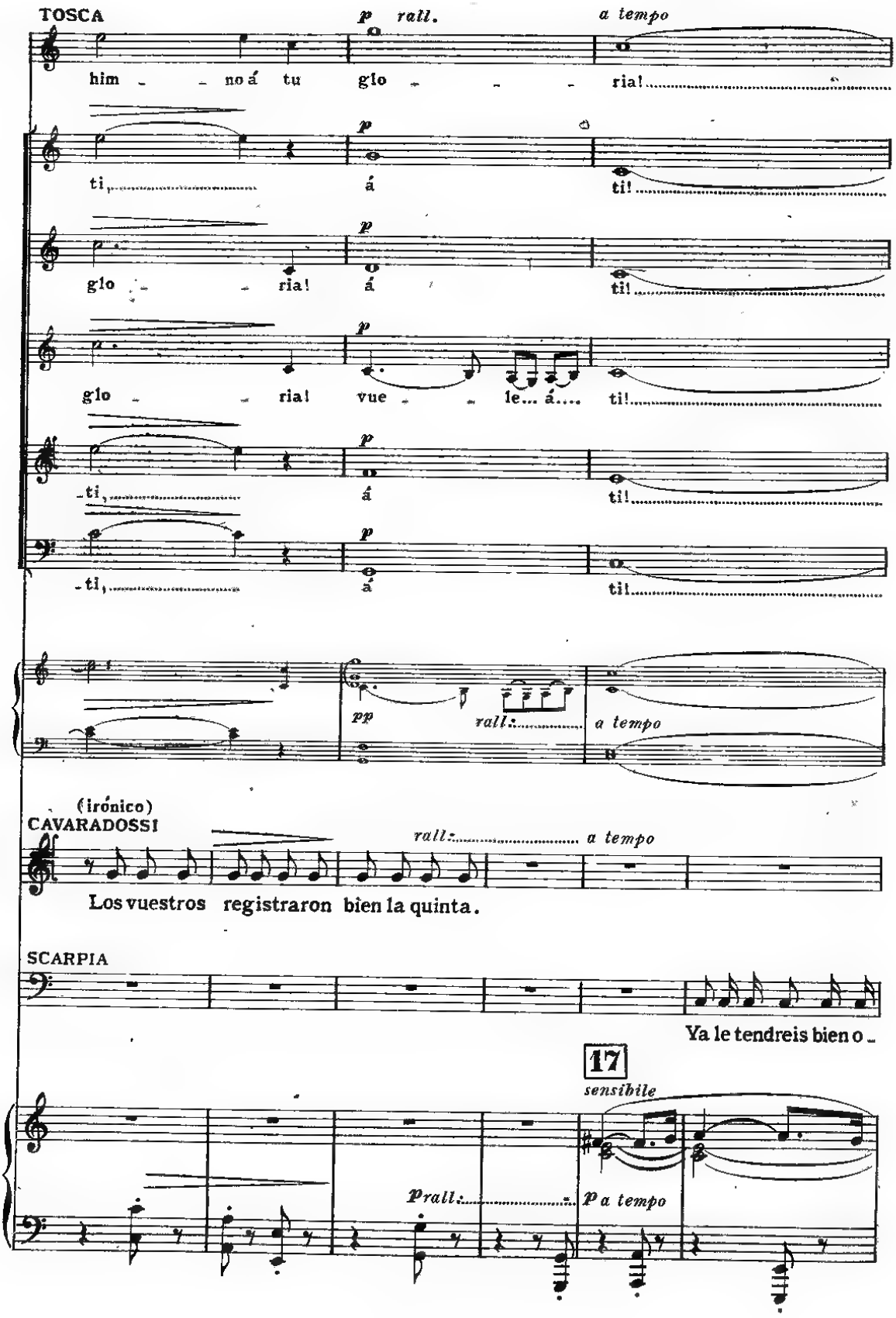
him - - no á ti vue - le vue - - le á

CAVARADOSSI

pruebas? Al hecho. Quien me a-cu-sa?

SCARPIA (con hipocresia)

De vos yo no espe - ra-ba...


TOSCA
p rall.
a tempo
him - - no á tu glo - - - ria!
ti, á ti!
glo - - ria! á ti!
glo - - ria! vue - - le... á.... ti!
ti, á ti!
ti, á ti!
pp
rall:
a tempo
(irónico)
CAVARADOSSI
rall:
a tempo
Los vuestros registraron bien la quinta.
SCARPIA
Ya le tendreis bien o -
17
sensibile
p rall:
p a tempo

TOSCA

f Ve - as - - ciende hu - ma - no

f Ve - as - - ciende hu - ma - no

f Ve - as - - ciende hu - ma - no

f Ve - as - - ciende hu - ma - no

f Ve - as - - ciende hu - ma - no

f As. - - - cien - de hu - ma - no

f

CAVARADOSSI

Sos - pe - cha de espia!

SPOLETTA

(interviene ofendido)

Viendo nuestras pes -

SCARPIA

cuito.

senza rall. *pp*

TOSCA

can - - ti - co cru - - za el

can - - ti - co cru - - za el

can - - ti - co cru - - za el

can - - ti - co ve..... cru - - za el

(Falsetto)

can - - ti - co ve..... cru - - za el

can - - ti - co

CAVARADOSSI

Y ri - o a - ún. Y ri - o a - ún.

SCARPIA

- qui - sas el se re - i - a...

TOSCA

ai re al - can - - za el cie - lo!

ai re al - can - - za el cie - lo!

ai re al - can - - za el cie - lo!

ai re al - can - - za el cie - lo!

ai re al - can - - za el cie - lo!

(levantandose terrible)

SCARPIA

(amenazados)

Es - tees si - tio de lá - grimas! Cui - da - do!

TOSCA

Sop. 1i

Sop. 2i

cres.

A

Contr.

Lie gue á

Ten. 1i

A ti de

Ten. 2i

cres.

Lie - - gue á ti de

Bassi 1i

Lie - - gue á ti de

Bassi 2i

cres.

cres.

SCARPIA (muy nervioso)

cres.

En su-ma!

18

p

cres.

TOSCA

ff *poco allarg.*

A ti de re - yes

ff

A ti de re - yes

ff

ti a ti de re - yes

ff

ti a ti de re - yes

ff

re - - yes Rey de re - yes

ff

re - - yes Rey de re - yes

ff

re - - yes Rey de re - yes

De re - yes

poco allarg.

ff

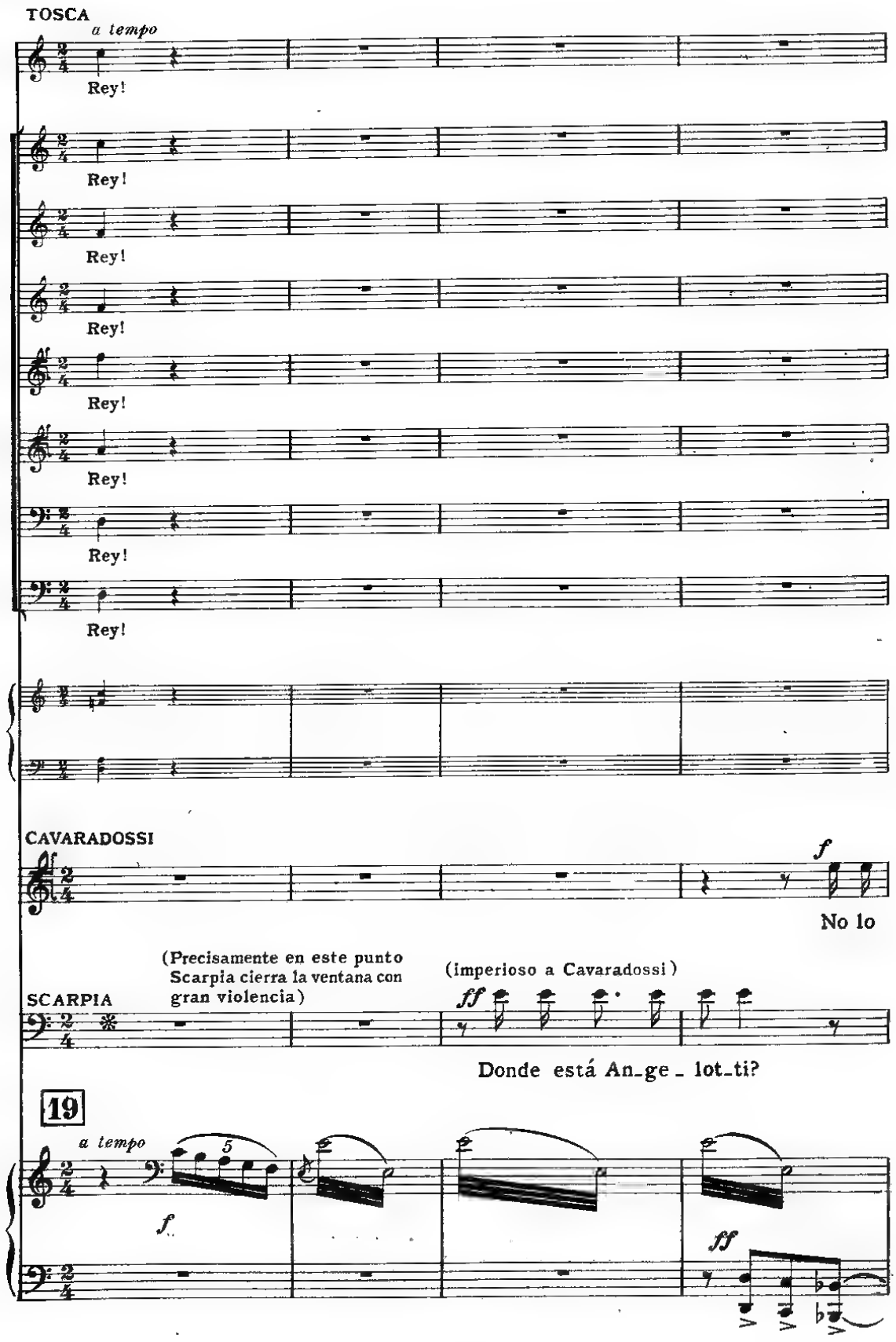
SCARPIA

(muy irritado y molesto por las voces de la cantata va a cerrar la ventana)

Con - tes - tad-me!

poco allarg.

f


TOSCA
a tempo
Rey!
Rey!
Rey!
Rey!
Rey!
Rey!
Rey!
Rey!
CAVARADOSSI
f
No lo
(Precisamente en este punto Scarpia cierra la ventana con gran violencia)
(imperioso a Cavaradossi)
SCARPIA
ff
Donde está An_ge _ lot_ti?
19
a tempo
5
f
ff

CAVARADOSSI

sé. Nie_go!

SCARPIA

Ne_ga_is ha_ber_le so_co_rri_do? Disfra_za_do?

ff

CAVARADOSSI

Nie_go!

SCARPIA

Y a_si_lado en vue_stra quinta don_de se hal_la es_con_di_do?

ff

(con fuerza)

CAVARADOSSI

Nie_go! Nie_go!

UN POCO MENO

(casi paternalmente, recobrando la calma)

SCARPIA

Reflexio_nad Ca_va_ra_

20

deciso

UN POCO MENO

subito p

SCARPIA

_dos _ si no es sabia vue_stra obs_ti_nada ne_ga _ ti _ va Hacedme

pp

poco allarg.

SCARPIA

allarg.

ca_so pronto con_fe _ sad y os sal_va _ reis!

molto espressivo, lamentoso

rit.

SCARPIA

Os lo a_con_se_jo, vamos: donde está An_ge_

lentamente

lentamente

CAVARADOSSI

come prima

No lo sé.

SCARPIA

_lot_ti? Por vez postre_ra in_

21

ff

come prima

CAVARADOSSI

No sé.

SCARPIA

f

_si_sto: Hablad!

deciso

ff

dim.

SPOLETTA

(Entra Tosca afanosa: ve á Cavaradossi y corre á abrazarlo)

ANDANTE

(Tu sentencia has fir _ ma_do!)

(viendo á Tosca)

SCARPIA

(Ec _ co_la!)

ANDANTE

p

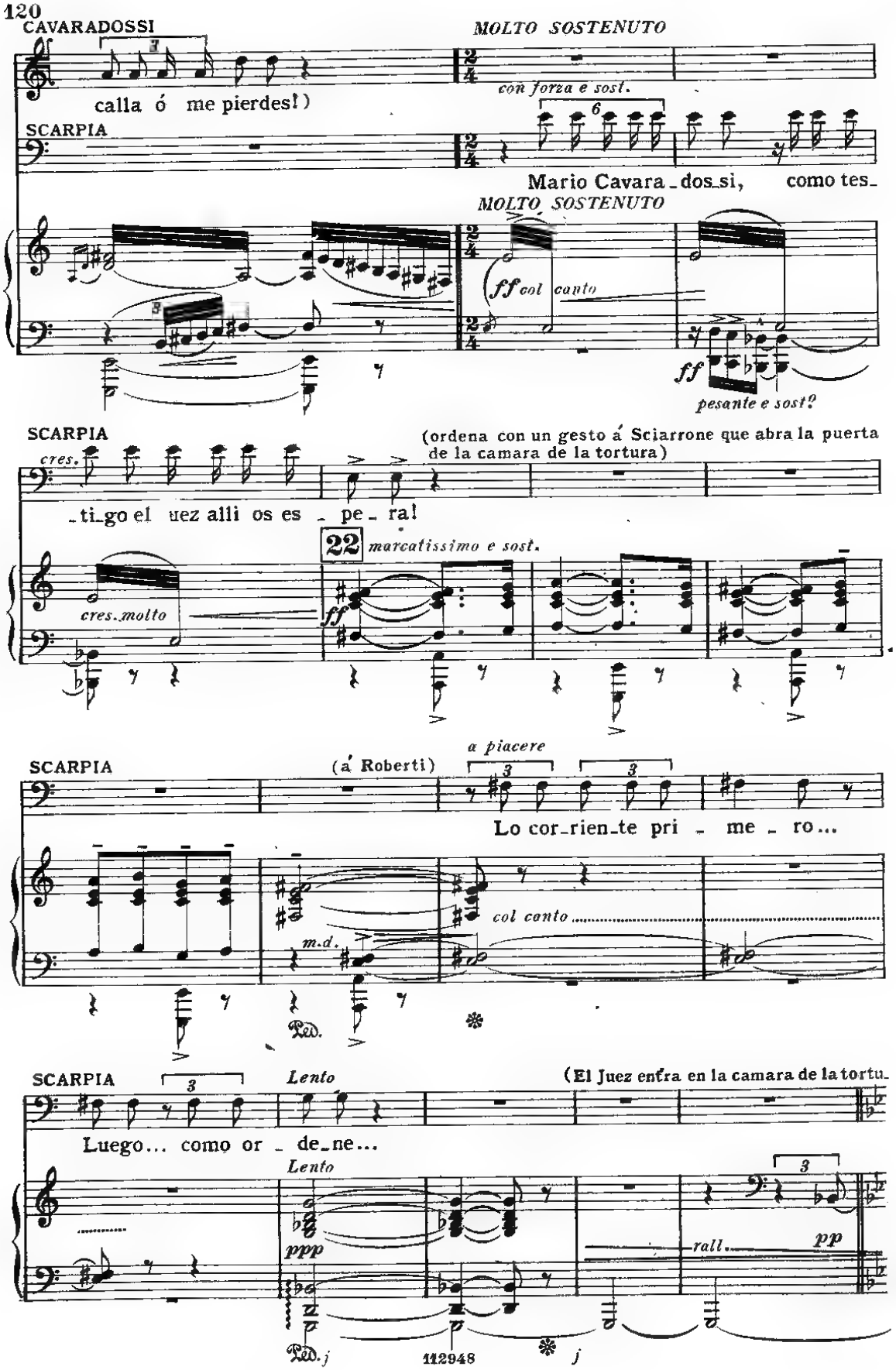
TOSCA

Ma_rio, tu a _ qui?

CAVARADOSSI

(con disimulo á Tosca que se da por entevada)

(De lo que tu a_lli vis_te,


CAVARADOSSI
calla ó me pierdes!)
MOLTO SOSTENUTO
con forza e sost.
SCARPIA
Mario Cavara_dos_si, como tes_
MOLTO SOSTENUTO
ff col canto
ff
pesante e sost.
SCARPIA
cres.
(ordena con un gesto á Sciarrone que abra la puerta de la camara de la tortura)
_ti_go el uez alli os es _ pe_ra!
22 marcatissimo e sost.
cres. molto
ff
SCARPIA
(á Roberti)
a piacere
Lo cor_rien_te pri _ me _ ro...
col canto
m.d.
Ped.
SCARPIA
Lento
(El Juez entra en la camara de la tortu_
Luego... como or _ de_ne...
Lento
ppp
rall.
pp
Ped.
112948

ra: los atros esbirros le signeu quedando en escena Tosca y Scarpia y Spoletta que se retira colocan-

23 LENTO

cres. f p

dose junto á la puerta del fondo) passionale 24 (Sciarrone cierra la puer-

p cres. p pp sost.

ta - Tosca queda sorprendida: Scarpia, con cortesia estudiata se dirige á elle)

pp affrett. pp rit.

SCARPIA

AND.no MODERATO ♩.=58 (con galanteria) p

Des

25 AND.no MODERATO ♩.=58

rall. p

(hace sentar á Tosca)

SCARPIA

-pa-cio hable-mos aho-ra co-mo a-mi-gos. Ce-se

TOSCA

(se sienta con calma estudiada)

No siento ningun te - mor...

SCARPIA

vue-stro so - bre - sal - to...

TOSCA

(con fingida indiferencia)

Fué lo - ca duda mi - a...

(pasa detrás del canapé donde está sentata Tosca apoyandose en il)

SCARPIA

Del a - ba-ni-co el ca - so?

p

TOSCA

poco rit:

No:

SCARPIA

La At-ta - van-ti no esta-ba puez en la quinta?

poco rit:

TOSCA

a tempo

El so_lo esta_ba.

(indagando con malicia)

SCARPIA

So_lo?

Es_tais se_gu_ra

a tempo

f m.s. *p*

26

pp

TOSCA

(con insistencia)

Nada es_ca_pa al ce_lo_so. So_lo! So_lo!

SCARPIA

(coge una villa, la coloca frente á Tosca, y se sienta mirando á esta fijamente)

de el_lo?

TOSCA (my molesta)

So_lo si!

SCARPIA

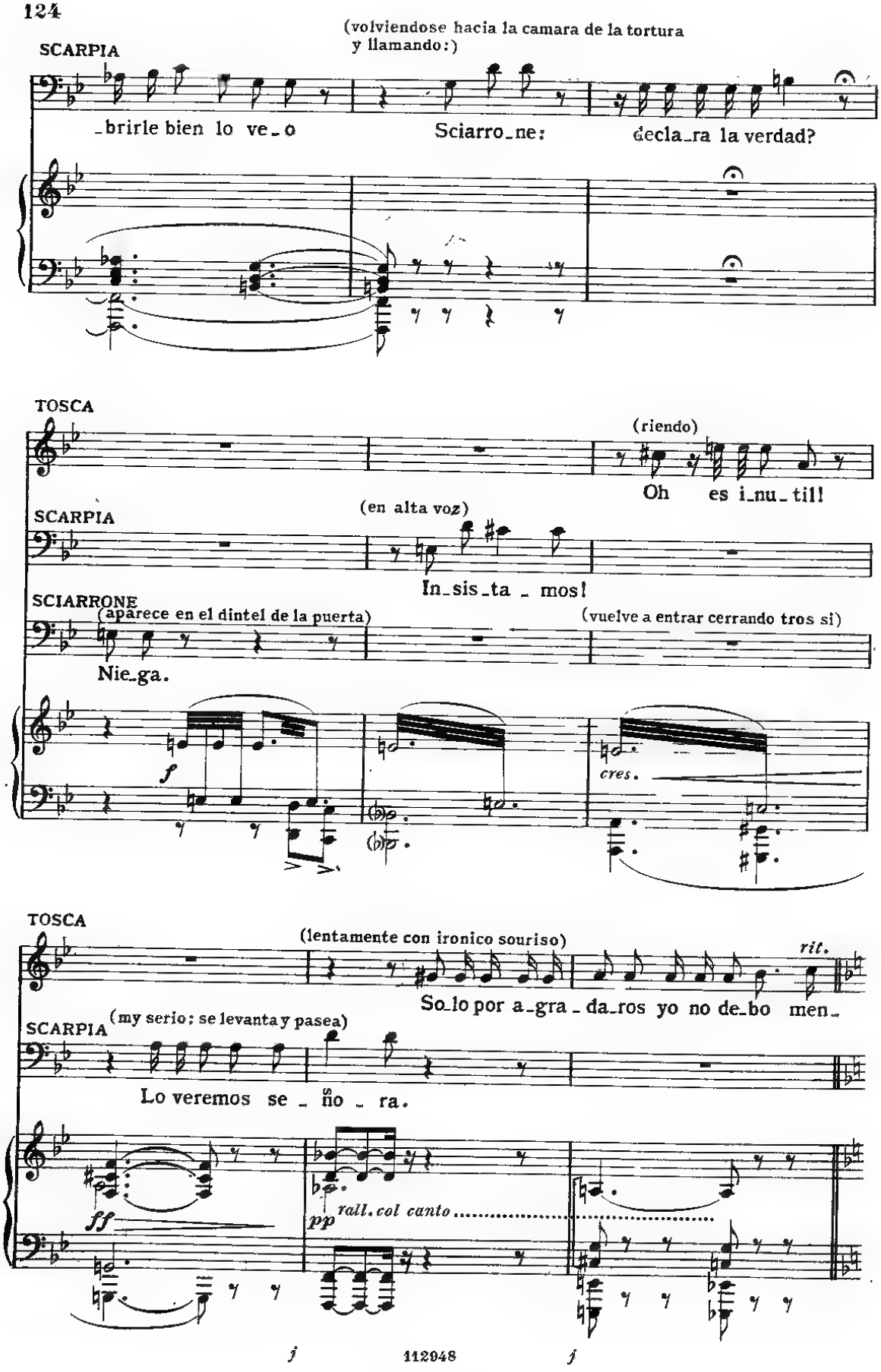
f *p*

Lo creeis?

Cuanto fue_go! Vos te_meis des_cu_

27

f *p*


SCARPIA
(volviendose hacia la camara de la tortura y llamando:)
_brirle bien lo ve_o
Sciarro_ne:
decla_ra la verdad?
TOSCA
(riendo)
Oh es i_nu_til!
SCARPIA
(en alta voz)
In_sis_ta _ mos!
SCIARRONE
(aparece en el dintel de la puerta)
(vuelve a entrar cerrando tros si)
Nie_ga.
f
cres.
TOSCA
(lentamente con ironico souriso)
rit.
So_lo por a_gra _ da_ros yo no de_bo men_
SCARPIA
(my serio; se levanta y pasea)
Lo veremos se _ ño _ ra.
ff
pp
rall. col canto

TOSCA *AND.te SOSTENUTO* ♩.=42 (sorprendida)

tir! Su tor

SCARPIA

No: mas ved que ten_drá confe_san_do a _ li _ vio su tor_tu _ ra...

28 *AND.te SOSTENUTO* ♩.=42

p legato e cres. *p* *f*

TOSCA *rall.*

_tu _ ra!..Que de _cis? Que sucede en esa es_tancia?

SCARPIA *f*

Es fuerza que la ley se

p *col canto*

TOSCA *a tempo* *cres. molto*

Oh! Dios!.. que ha_ceis oh Dios que ha_

SCARPIA (con espresion feroz y fuerza creciente)

cum_pla. De

29 *a tempo*

f con forza, martellate *cres. molto*

TOSCA

-ceis?.....

SCARPIA

pies y manos pre - so vuestro a - man - te un tor - no

pp

SCARPIA

dim.

le o - - pri-me las sienes y á cada nie-go sus car - nes

f

TOSCA

(poniedose en pie)

SCARPIA

f deciso

No es verdad, no es verdad!.....

ras - gan sui com-pa - sion!

deciso

f

ff

8

TOSCA

(escucha con gran ansiedad con las manos nervio-samente apoyadas en el repaldo del canapé)

Ver - dugo sa - tani-co.....

8

30

pp

j

j

CAVARADOSSI

(gemido prolungado)

Ay de

espressivo molto rall.

TOSCA (casi hablado)

affrettando

Pie_dad de él! Piedad..... piedad.....

CAVARADOSSI

mi!.....

affrettando

TOSCA

Ah, si..... pe_ro ce_se el marti_rio!

SCARPIA

Podeis salvar_le.

cres.

(abriendo la puerta)

SCARPIA

Sciar_ro_ne, sol_ta_dlo.

poco allarg.

SCARPIA

To_do.

(aparece en la puerta)

SCIARRONE

(vuelve á entrar en la camara de la tortura cerrando trasvi)

To_do?

31 *Sostenuto molto*

p

p

TOSCA

(poco á poco acercase á la puerta)

Quie_ro ver_le!...

SCARPIA

Y a_ho_ra la verdad.....

No!

p

dolce

p

f

TOSCA

Ma_rio!

CAVARADOSSI

(dentro)

(dolorosamente)

Tos_ca!

pp

pp

ppp

TOSCA

rall. 3

Ce_só tu mar_ti_rio?

CAVARADOSSI

poco affrett.

Si, no te_mas.

col canto

poco affrett.

CAVARADOSSI

rit. *rall.* 3

cal_la, cal_la! Des_precio el do_lor!

stentando

rall. col canto

TOSCA

LENTO GRAVE ♩ = 56

(sobrepuesta)

No sé na_da!

SCARPIA (acercandose á Tosca)

Pues bien, que hableis es_pe_ro.

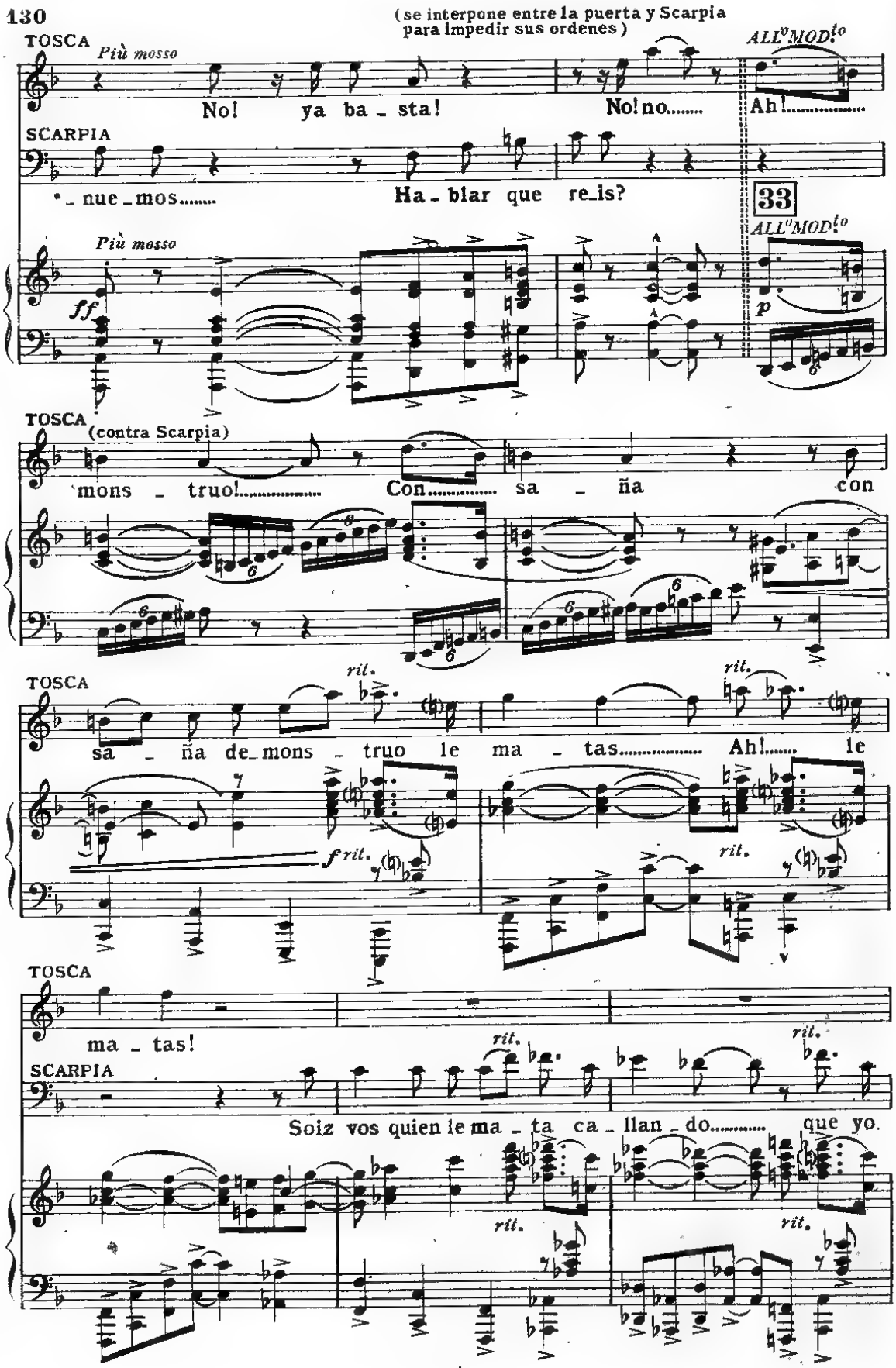
32 *LENTO GRAVE* ♩ = 56

pp *f*

(intenta acercarse á la puerta)

SCARPIA

No ba_sta ese tor_men_to?..... Ro_ber_ti con_ti_


(se interpone entre la puerta y Scarpia para impedir sus ordenes)
TOSCA
Più mosso
No! ya ba - sta!
No! no.....
ALL^o MOD^to
Ah!.....
SCARPIA
- nue - mos.....
Ha - blar que re - is?
33
ALL^o MOD^to
Più mosso
ff
p
TOSCA
(contra Scarpia)
mons - truo!.....
Con.....
sa - ña
con
TOSCA
rit.
sa - ña de - mons - truo le ma - tas.....
Ah!.....
le
f rit.
rit.
TOSCA
ma - tas!
rit.
SCARPIA
Soiz vos quien le ma - ta ca - llan - do.....
que yo.
rit.
rit.

TOSCA

stringendo

Y ri - - es,..... cru_el, de mi

SCARPIA

no.....

stringendo

TOSCA

pe_na? (con entuianno)

SCARPIA

Já mas en la es_ce_ na es_tu_vis_teis me - jor!

34

f

f

(Tosca, horrorizada, se aleja de Scarpia que presa del mayor furor, se dirige a Spoletta)

p cres. ed accel.

(gritando sin entonacion)

SCARPIA

A_brid bien las puer_tas que es_cu_che sus

ff

CAVARADOSSI (dentro)

Mosso, vibratissimo

f

Os re - - to!.....

SCARPIA

(Spoletta abre la puerta quedando firme delante de ella)

a - yes!

Mosso, vibratissimo

fff

CAVARADOSSI

I.º TEMPO

Os re - to!

SCARPIA (gritando á Roberti)

Mas fuer - te! mas fuer - te!

(á Tosca)

De

35

I.º TEMPO

p

TOSCA

(Qué ha - go?.....)

Si no sé

SCARPIA

cla - ras?..... De cla - ras?.....

cantando

cres. poco a poco ed incalzando

TOSCA (desesperado)

na_da Que..... voy a de_cir.

SCARPIA (insistiendo)

Di donde está Ange _ lot_ti!

cres. ed incalzando ancora

TOSCA

No! No!

SCARPIA (con mayor insistencia)

Di don_de es_tá An_ge - - lot _ ti! Por

sempre cres.

TOSCA *allargando*

Ah! Ah!.....

SCARPIA

úl _ ti _ ma vez don_de es_con_di_do es_

allargando

TOSCA

Ved mi mar_ti_rio! Ah basta ya!... Ah!.....que tanto su_

SCARPIA

_tá? Donde escon _ _ dido.. es _ _ tá?.....

36

ff sostenendo..... *fff*

TOSCA

rit.

_frir..... No pue_do más.....Que tanto su _ frir..... no, no pue_do

rit. *dim.* *p* *p*

(se vuelve suplicante á Scarpia, el cual hace seña á Spoletta para que dege aproximarse á Tosca; esta va á la puerta que se halla abierta, y horrorizada á la vista de la terrible escena se dirige á Cavaradossi.)

(junto á la puerta de la camara de la tortura)

TOSCA

(dolorosamente)

más! Mario..... con_

CAVARADOSSI

(dentro) (lamento fuerte)

molto espressivo Ay de mi!

37

lamentoso

f *p* *pp*

TOSCA

sien_tes que hable? (con voz extinguida) Es _ cu _ cha, no pue_do

CAVARADOSSI

No! No!

calando *calando sempre*

TOSCA

mas!....

CAVARADOSSI

Cal_la.. qué sab_es? que puedes ha _ blar?...

(irritadisimo por las palabras de

SCARPIA

Ha_ced que calle al

(Spoletta entra en la cámara de la tortura y sale poco despues mientras Tosca terriblemente conmovida cae postrada sobre el canapé y sollozando se dirige á Scarpia que permanece impasible y silencioso)

TOSCA

Cavaradossi y temiendo que estas den valor á Tosca para callar, grita terrible á Spoletta) Que os hi ce yo mal_

SCARPIA

pun_to!

f *p* *calando sempre sino alla fine*

TOSCA

-va-do? Que os-hi - ce para marti-ri-zar - me con furor sa-

SPOLETTA

(murmurando como si rezase)

Ju-dex

38

pp

più piano ancora

TOSCA (sollozando amargamente)

-tá - ni - co..... si, que hi - ce yo! que hi-ce, mal-

rall. molto

SPOLETTA

er-go cum se-de-bit quid quid latet ap-pa-re-bit Nil in-ul-tum rema-nebit.

pppp

col canto.....

(Scarpia aprovechando el abatimiento de Tosca se dirige á la camara de la tortura como para ordenar que comience de nuevo el suplicio)

TOSCA

-va - do!

(grito agudo, estridente y prolongado)

CAVARADOSSI

pausa

SPOLETTA

Ay!

Nil in-ul-tum re-ma - ne-bit!

(al grito de Cavaradossi se levanta Tosca resuelta y con voz sofocada dice rapidamente á Scarpia:)

TOSCA

ALL.º VIVACE

En la quinta... en el po_zo...

SCARPIA

A_lli está Ange_

39 *ALL.º VIVACE*

ff violento

TOSCA

(ahogado)

Si!

(fuerte hacia la camara de la tortura)

SCARPIA

_lo_tti?

Bas_ta Ro_

p

dim. sempre

SCARPIA

_ber_ti.

pp

pp

TOSCA

(á Scarpia)

(apareciendo en la puerta)

A_se_si_no! Yo quiero ver_le...

SCIARRONE

Se ha desma_ya_do!..

SCARPIA

(á Sciarrone)

Tra_ed_melo a_ qui!..

rall.

pp

m.d.

rall.

♩ = 58

(aparece Cavaradossi desmayado llevado por los esbirros que le colocan en el canapé; Tosca corre

AND.te SOST.to

40

p

doloroso

cres.

hacia él pero horrorizada al verle ensangrentado, re detiene cubriendose los ojos con las manos)

molto sost.to

f

(avergonzado de su debilidad se acerca á Cavaradossi cubriendole de besos y de lagrimas)

(Sciarrone, el juez, Roberti y el escribano salen por el fondo: los esbirros y Spoletta quedan a una orden de Scarpia)

MENO

sostenendo

p

pp dolce

TOSCA

(con calor)

Sostenuto

Mi vi_da!..

Cuanto haspa_

CAVARADOSSI

f (volviendo en si)

dolcissimo

Flo_ria!

E_res tu?

espressivo

Sostenuto

pp

TOSCA

sa - do i-do-lo mi-o!.. Su crimen Dios ha de casti-

TOSCA

-gar! No, a-mor... no!

CAVARADOSSI

To-sca... he habla-do? De ve-ras?

rall. *smorz.* *rit.* *pp* *rall. molto*

ALL.º VIOLENTO

SCARPIA (á Spoletta con autoridad) (Spoletta sale)

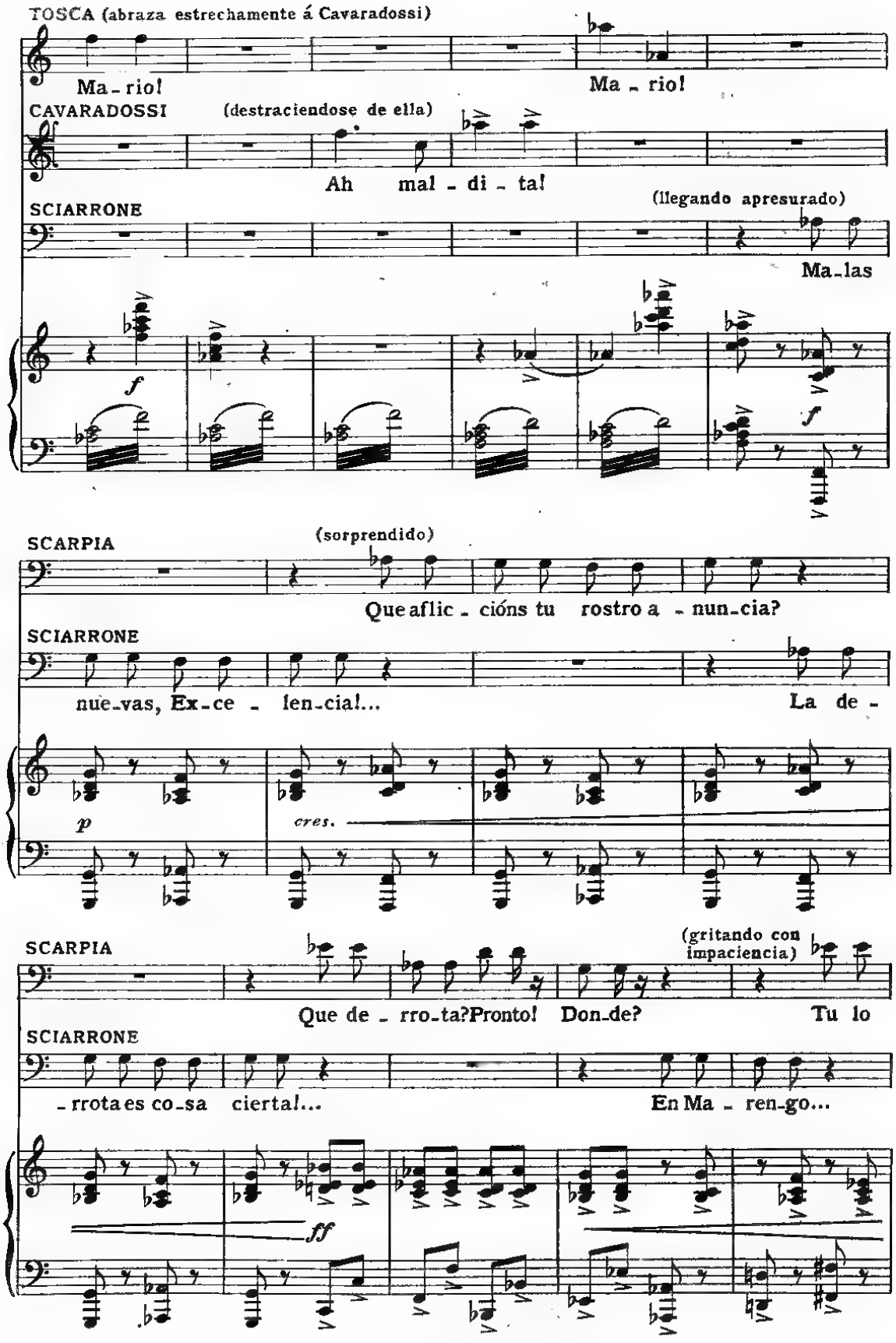
Al po-zo de la quin-ta ve, Spo - let-ta!

41 *ALL.º VIOLENTO*

ff *strings...*

CAVARADOSSI (se levanta amenazador contra Tosca) (se deja caer abatido)

Me has ven-di-do!...


TOSCA (abraza estrechamente á Cavaradossi)
Ma - rio!
Ma - rio!
CAVARADOSSI
(destraciendose de ella)
Ah mal - di - ta!
SCIARRONE
(llegando apresurado)
Ma - las
f
f
SCARPIA
(sorprendido)
Que aflic - cións tu rostro a - nun - cia?
SCIARRONE
nue - vas, Ex - ce - len - cia!...
La de -
p
cres.
SCARPIA
(gritando con impaciencia)
Que de - rro - ta? Pronto! Don - de?
Tu lo
SCIARRONE
- rrota es co - sa cierta!...
En Ma - ren - go...
ff

SCARPIA

sue-ñas! Me - las?...

SCIARRONE

Bo - na - par - te nos ven - ció...

ff

SCIARRONE

No! sus tro - pas hu - yen!..

42

(Cavaradossi dupues du oir con ansia creciente las palabras de Sciarrone, encuentra en su pro-

LO STESSO MOV.to MA PIÙ SOST.to

ff tutta forza

pio entusiasmo fuerzas para levantarse amenazador freute á Scarpia)

CAVARADOSSI

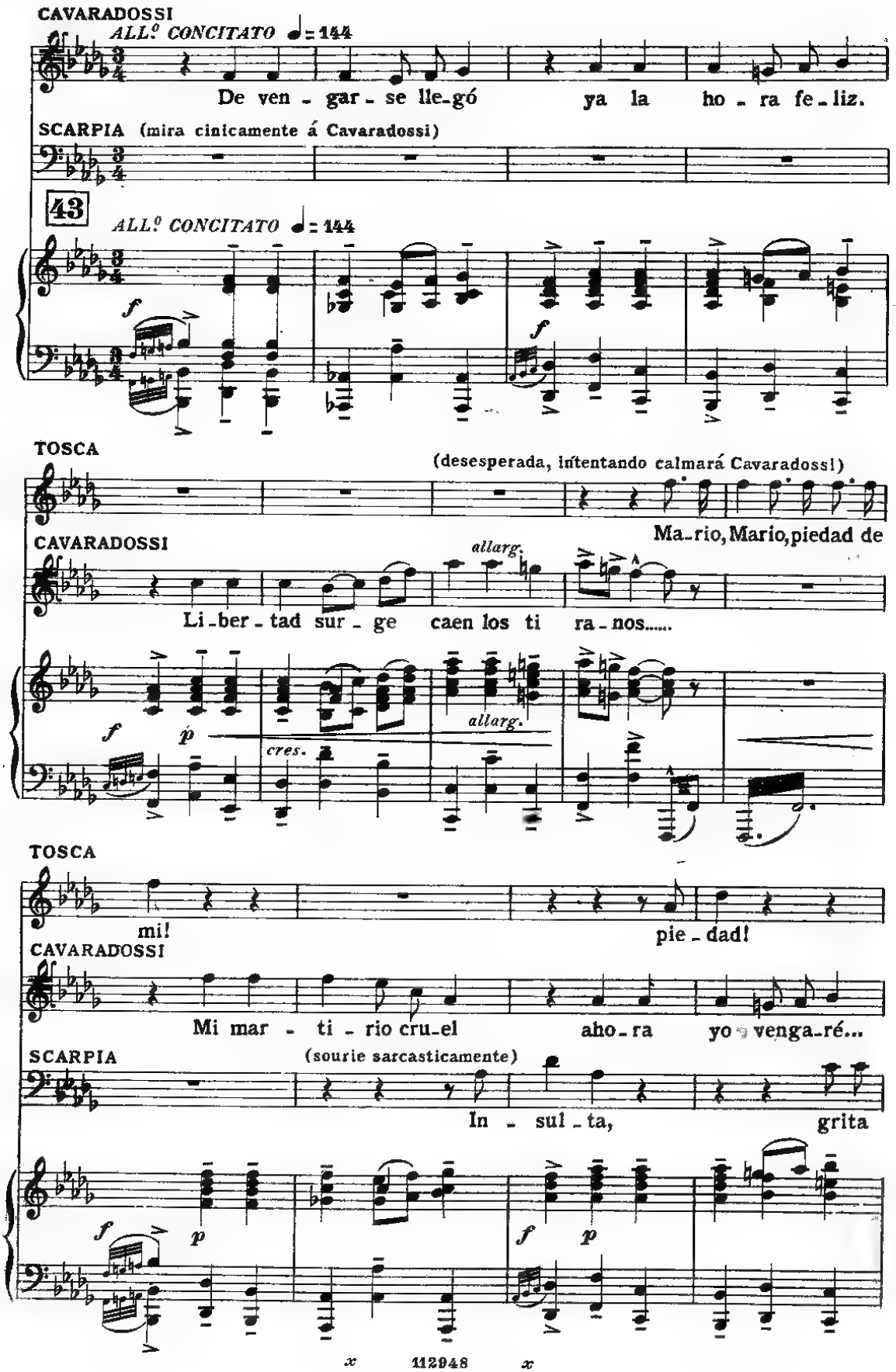
(con gran entusiasmo)

ff

allarg. molto

Vic - to - ria! Vic - to - ria!!...

col canto


CAVARADOSSI
ALL.º CONCITATO ♩= 144
De ven - gar - se lle-gó ya la ho - ra fe - liz.
SCARPIA (mira cinicamente á Cavaradossi)
43
ALL.º CONCITATO ♩= 144
f
TOSCA
(desesperada, intentando calmará Cavaradossi)
Ma-rio, Mario, piedad de
CAVARADOSSI
allarg.
Li-ber-tad sur - ge caen los ti ra - nos.....
f
p
cres.
allarg.
TOSCA
mi!
pie - dad!
CAVARADOSSI
Mi mar - ti - rio cru-el aho-ra yo venga-ré...
SCARPIA
(sourie sarcasticamente)
In - sul - ta, grita
f
p
f
p

TOSCA

Mario!

(á Scarpia)

pie-dad de

CAVARADOSSI

allarg.

tiem - bla pues tiem - bla oh! Scar - pia fa -

SCARPIA

A-mena-za pa-ra que yo com pren - da lo ruin de

allarg.

TOSCA

f *cres.*

mi.... Pie - dad!..... Pie -

CAVARADOSSI

- ti - di - co..... oh! Scar - pia!.....

SCARPIA

cres.

tu al - ma! Ve mo - ri - bun - do, el ver - du - go te a -

cres.

TOSCA

(á Scarpia)

- dad!..... Pie - dad de mi!

CAVARADOSSI

con forza crescente

fa - ti - di - co!

(irritado por las palabras de Cavaradossi grita á los esbirros)

SCARPIA

guar - da! Ah, vé! Lle - va ros le de a -

TOSCA

(oponiendose con todas sus fuerzas)

Ma - rio...con - ti - go... No! No!

CAVARADOSSI

(Sciarrone y los esbirros se apoderan de Cavaradossi y lo arrastran hacia la puerta)

SCARPIA

- qui! Ve mo - ri - bun - do! Ve! ve!

cres. *string.*

TOSCA

LARGO

(aferrandose á Mario y oponiendose á que lo lleven los esbirros)

Ah!.....

44 *LARGO*

tutta forza *fff* *poco tratt.* *poco tratt.*

TOSCA

Ma - - rio! Ma - - rio!...

incominciando ad affrettare un poco

PIÙ MOSSO

TOSCA (queriendo forzar el paso defendido por Scarpia)

con-ti-go... con-ti-go... (deteniendo á Tosca y cerrando la puerta)

SCARPIA

Vos no!

PIÙ MOSSO

calando

rall.

TOSCA

ANDANTE

(como un gemido)

Sal-vadmelo!

SCARPIA

Yo?...

ANDANTE

p

p

SCARPIA (se acerca á la mesa, vé su cena y sonriendo con gran calma sigue su interrumpida cena)

rit.

Vos!

Mi pobre cena ha sido interrum-

poco stentando

p

(viendo á Tosca abatida, immobil todavia junto a la puerta)

SCARPIA

-pi-da. Que-reis su vi-da?...

pp

SCARPIA

Oh, mi be-lla se-no-ra, venid a-

p rall.

SCARPIA AND.^no SOSTENUTO

-qui. Que-reis que me di-te-mos el

15 AND.^no SOSTENUTO

p

(se sienta indicando al mismo tiempo á Tosca que se siente)

SCARPIA

mo-do de sal-var-lo? Pues bien!... Sen-ta-os—

p

SCARPIA

poco rit.

(limpia un vaso con la servilleta y des pues lo mira al traslur)

y en cal - ma ha - ble - mos. Be - bed en

molto sostenuto
a tempo

col canto

p

SCARPIA

dolce
p

tan - to, mi bel - la Tos - ca...

SCARPIA

(escanciando)

(con amabilidad)

Un po - co pa - ra cal - ma - ros.

TOSCA

(se sienta frente á Scarpia mirandolo fijamente)

(apoyando los codos sobre la mesa, y tapandose la cara con las manos dice á Scarpia con profundo desprecio:)

ALL.º VIVACE

quasi parlato

¿Cuan - to?... El

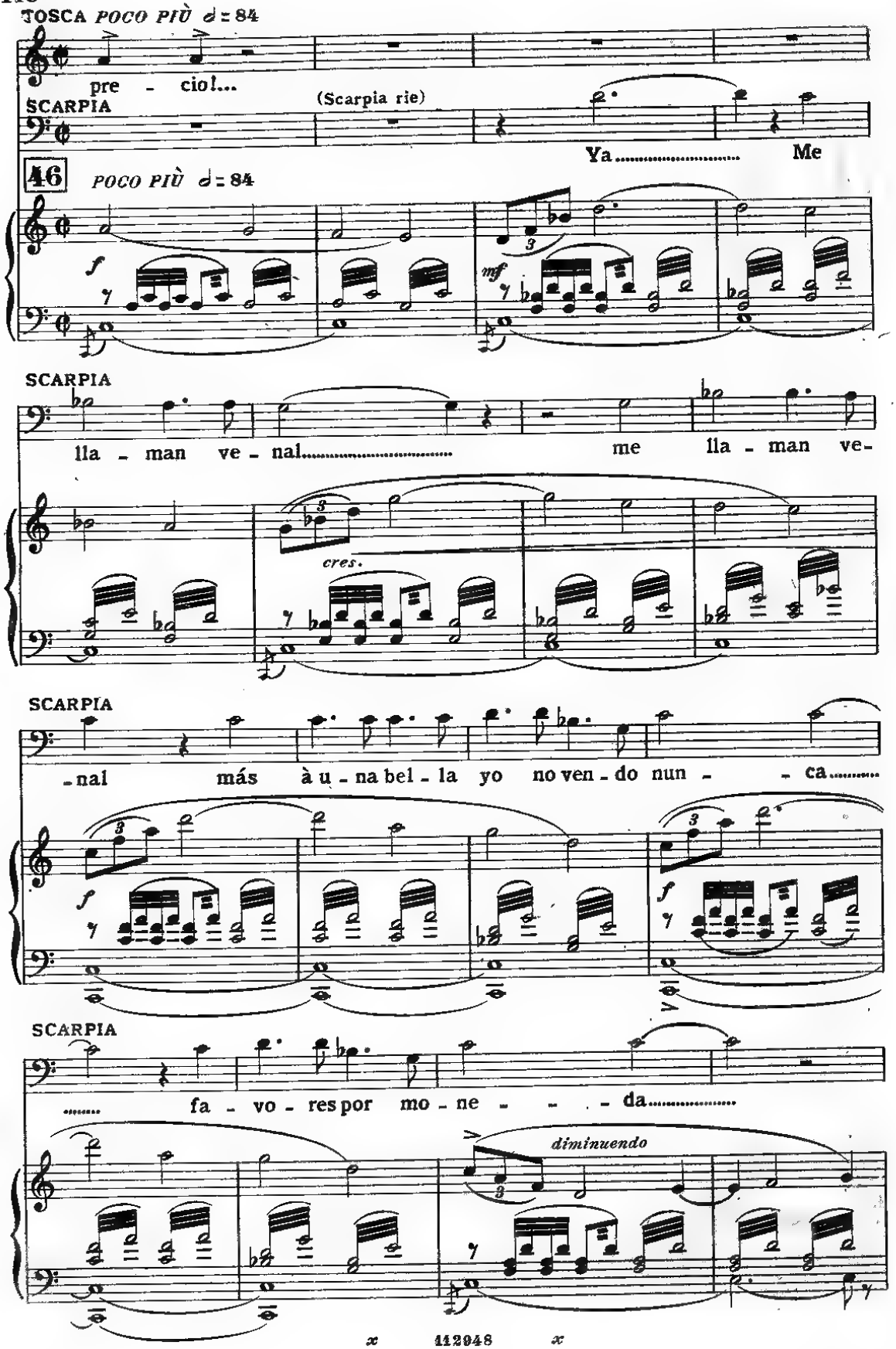
SCARPIA

(imperturbable y echando vino en el vaso)

Cuan - to?

ALL.º VIVACE

p


TOSCA POCO PIÙ ♩= 84
pre - cio!...
SCARPIA
(Scarpia rie)
Ya..... Me
46
POCO PIÙ ♩= 84
f
mf
SCARPIA
lla - man ve - nal..... me lla - man ve-
cres.
SCARPIA
-nal más à u - na bel - la yo no ven - do nun - - ca.....
f
SCARPIA
..... fa - vo - res por mo - ne - - - da.....
diminuendo

SCARPIA

no!..... no!.....

marcato

(con intencion insinuante)

SCARPIA

á u - na be - - - lla no ven - do

SCARPIA

nun - - - ca fa - vo - respor mo - ne - - da.....

p *p*

SCARPIA

rall. *rit.*

..... si porservi - ros de - bo pre - va - ri -

47

p *col canto*.....

ANDANTE 𝅗𝅥 = ♩ (con intencion)

SCARPIA

molto rit.

car, e-xi jo yo o-tro pa-go e-xi jo yo o-tro pa-go. Ansia-ba yo este

ANDANTE 𝅗𝅥 = ♩

p f p col canto

ANDte APPASSIONATO MOLTO ♩ = 69

SCARPIA

p

di - a!..... Ya e-ra mi a - mor im - men-so á la

ANDte APPASSIONATO MOLTO ♩ = 69

f dim. molto pp

SCARPIA

rit. lusingando poco affrett. a tempo

di - va.... Mas al ver - te co-mo a - ho - ra

rit. col canto a tempo

SCARPIA

(se levanta excitadisimo)

te a-mo con más co-di - cia! Es la - va tu

p cres.

SCARPIA

llan - - to á mis sen - ti - - dos,

f *dim.*

SCARPIA *lusingando* *a tempo*

tu mi - ra - da de odio me fas - ci - na tu có - le - ra es her-

col canto *a tempo*

SCARPIA *a tempo*

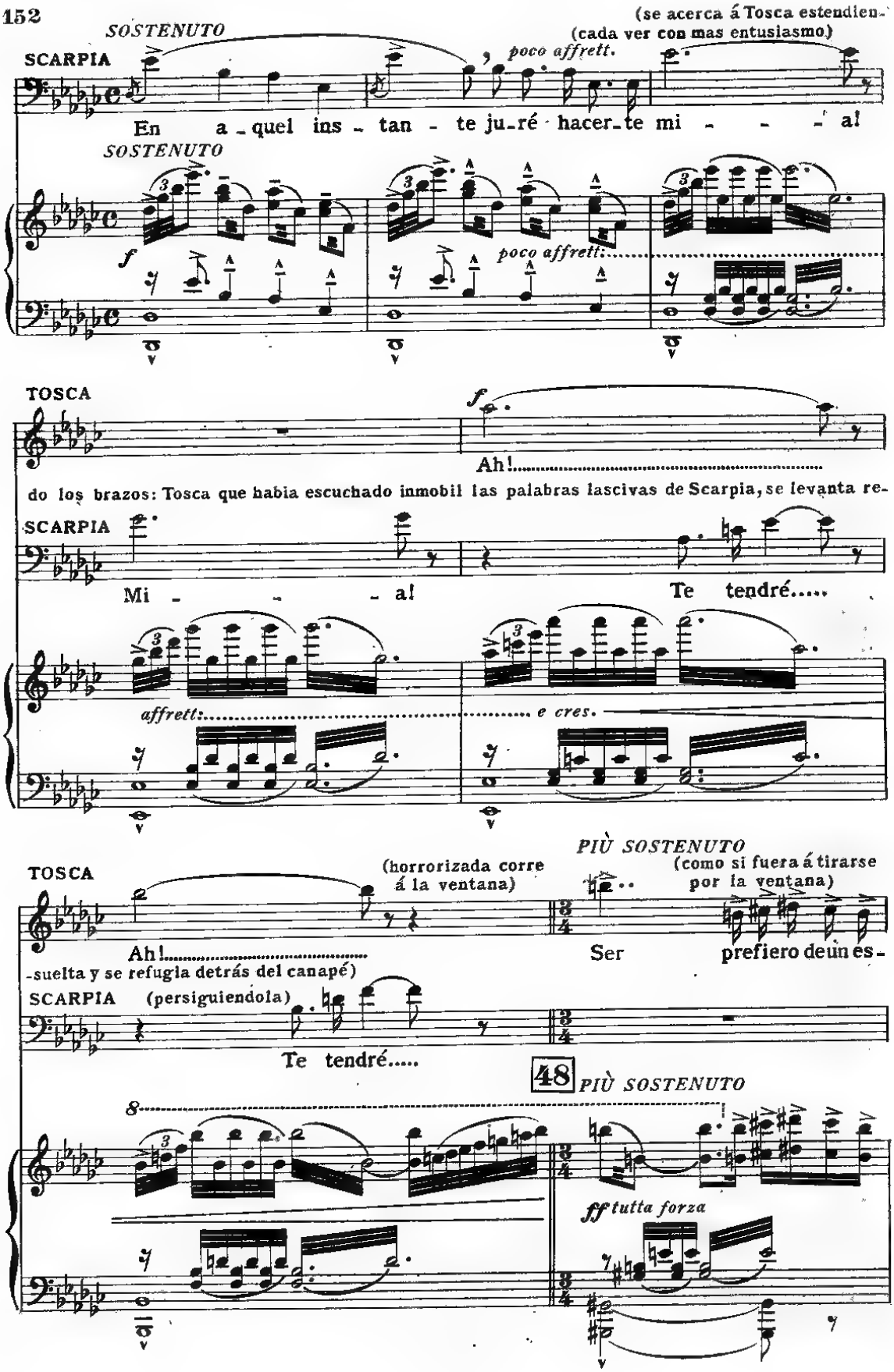
- mo - - sa! Cual la ye - dra á la en-

affrett. *a tempo*

SCARPIA *poco allarg.*

- ci - - na te ce - nis - te á tu a - man - - te

poco allarg.


(se acerca á Tosca estendien-
(cada ver con mas entusiasmo)
SOSTENUTO
poco affrett.
SCARPIA
En a-quel ins-tan-te ju-ré hacer-te mi - - - a!
SOSTENUTO
f
poco affrett.
TOSCA
f
Ah!
do los brazos: Tosca que habia escuchado inmobil las palabras lascivas de Scarpia, se levanta re-
SCARPIA
Mi - - - a!
Te tendré.....
affrett.
e cres.
TOSCA
(horrorizada corre á la ventana)
PIÙ SOSTENUTO
(como si fuera á tirarse por la ventana)
Ah!
Ser
prefiero de un es-
-suelta y se refugia detrás del canapé)
SCARPIA (persiguiendola)
Te tendré.....
48
PIÙ SOSTENUTO
8
ff tutta forza

TOSCA

- cla - - vo!

MOSSO

Ah! mi - se-

SCARPIA (friamente)

En pren-da tu-ya ten go á Ma - rio!...

MOSSO

ff

TOSCA

(corriendo hacia la puerta)

- ra - ble lo obtendré de la Rei - na!

SCARPIA

poco rall.

(retirandose)

Violen - cia no te he de ha-

dim.

poco rall.

(Tosca con un grito de alegria procura salir; Scarpia con un gesto y riendo irónicamente la detiene)

SCARPIA I.º TEMPO

dim.

Meno

- cer! A e - lla vé más piensa que se-rá todo i-

I.º TEMPO

mf

Meno

pp

SCARPIA

- nu - til..... Á un ca - da - ver alcan-za-ri - a ya su

p

TOSCA (retrocede y mirando á Scarpia se deja caer en el canapé; despues quita un ojor de Scarpia con un gesto de supremo odio y disgusto)

(con todo el odio y desprecio posibles)

Si á fé!...

SCARPIA (convencido y con complacencia)

gra-ci-a! Co-mo me o-dias! A-

pp *cres. molto* *ff*

TOSCA *Sostenendo* (exasperada)

SCARPIA (acercandose á ella)

No te a-

49 -si a-si te a-do-ro.....

Sostenendo *marcatissimo*

TOSCA *ALLEGRO* ♩= ♩

-ces-ques in-fa-me! Te o-dio, te o-dio, te o-dio, vil al-ma in-

ALLEGRO ♩= ♩

TOSCA (lunge de Scarpia horrorizada)

-fa-me!

SCARPIA (acercandose mas á ella)

Qué impor-ta? Tu me abo-

ff

TOSCA

(se defiende detras de la mesa)

Te o-dio! Te o-dio!

SCARPIA

(intento cogerla)

-rre-ces pe-ro e-res mi-a! Mi-a! Mi-a!

mf *cres. molto*

TOSCA

LARGO

Au - xi - lio! Au-xi - lio! Au-

SCARPIA (encorriendo á Tosca)

(gritando) Mia! (gritando) Mia!

LARGO

50

ff tutta forza *sostenendo* *rit:*

TOSCA

ALLEGRO ♩ = 132

(se detienen al oir el sonido lejano de los tambores)

-xi - lio!

SCARPIA

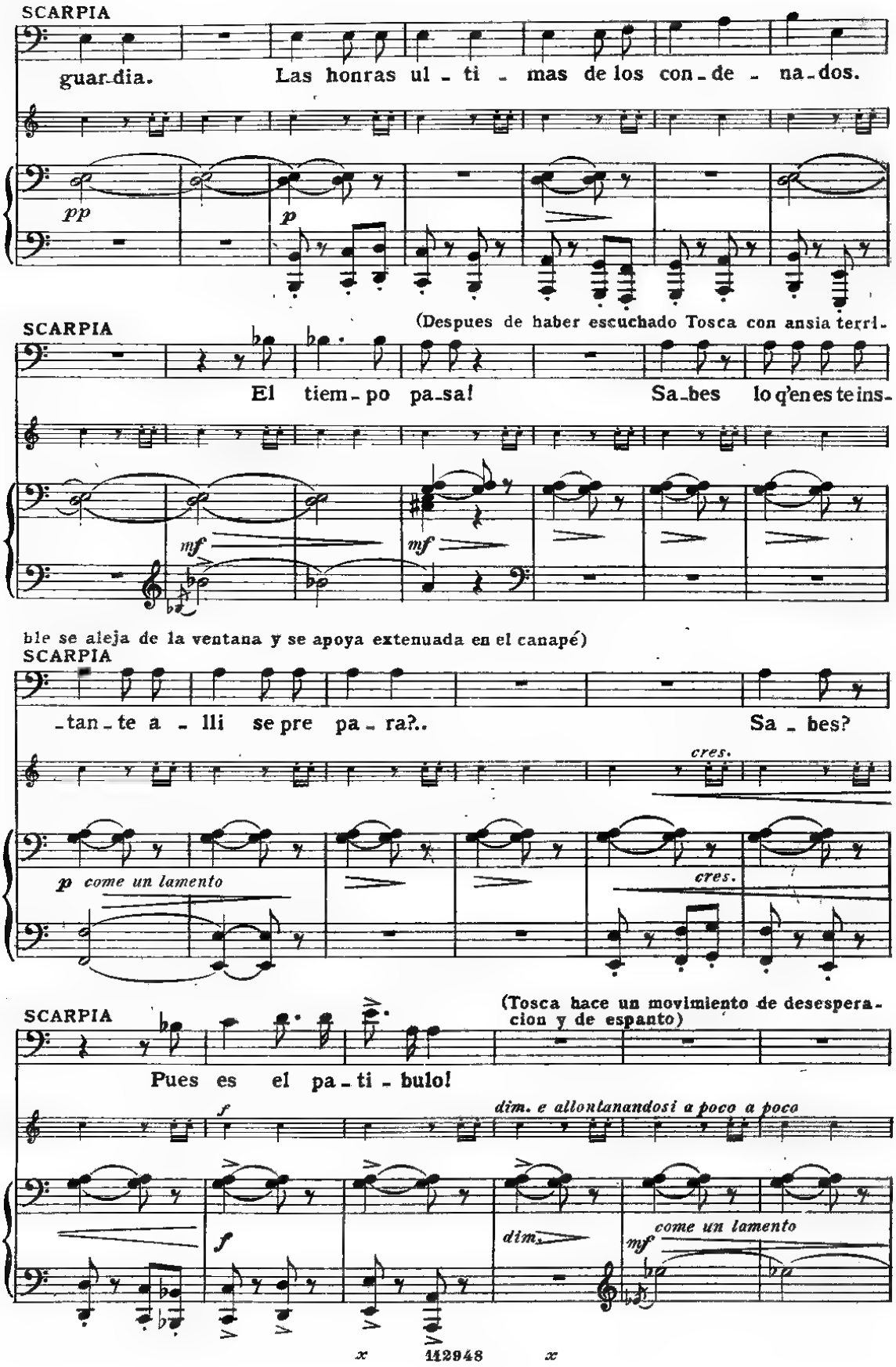
(declamado)

O - yes? Los tam - bo - res. La

(Tambores dentro de lejos y acercandose poco á poco)

ALLEGRO ♩ = 132

p


SCARPIA
guar-dia. Las honras ul - ti - mas de los con - de - na - dos.
pp
p
SCARPIA
(Despues de haber escuchado Tosca con ansia terri-
El tiem - po pa - sa! Sa - bes lo q'en este ins-
mf
mf
ble se aleja de la ventana y se apoya extenuada en el canapé)
SCARPIA
- tan - te a - lli se pre pa - ra?.. Sa - bes?
cres.
p come un lamento
cres.
SCARPIA
(Tosca hace un movimiento de desespera-
cion y de espanto)
Pues es el pa - ti - bulo!
f
dim. e allontanandosi a poco a poco
f
dim.
mf
come un lamento

SCARPIA

(acercandose á ella)

A tu

sempre più dim.

f

mf come un lamento

SCARPIA

Ma - - rio si no eres mi - a le res - ta u -

e sempre più allontanandosi

dim.

p

dim.

SCARPIA

(Tosca abatida por el dolor se deja caer sobre el canapé)

- na ho - ra de vi - da.

lontanissimi *perdendosi*

p

rall.

(Scarpia va friamente á apoyarse en un angulo de la mesa, se sirve el mismo el café y mientras lo toma no deja de mirar á Tosca)

e dim.

ppp più rall:.....e morendo

TOSCA

AND.te LENTO APPASSIONATO ♩ = 40

dolcissimo con grande sentimento

p

Vi - vo de ar - te, vi - vo de a - mo - res, del mal no jer -

51

AND.te LENTO APPASSIONATO ♩ = 40

pp con molta dolcezza

pp

TOSCA

- mi - na en mi la se - mi - lla!... Sin va - no a - lar - de quan - tas tris -

poco allarg. con anima

poco allarg.

ppp

f con anima

TOSCA

- te - zas mi ma - no a li vió...

pp poco rall.

pp

TOSCA

con grande sentimento

p

Siem - pre..... con fé sin - ce - ra a Dios del

52

dolcissimo con grande sentimento

pp

TOSCA

cie - lo mi al ma sus ple - garias e-le-vó. Siempre con

TOSCA

(levantandose)
con animo

fe since - ra, yo di flo-res al al - tar..... En

con anima

pp *cres.* *f*

TOSCA

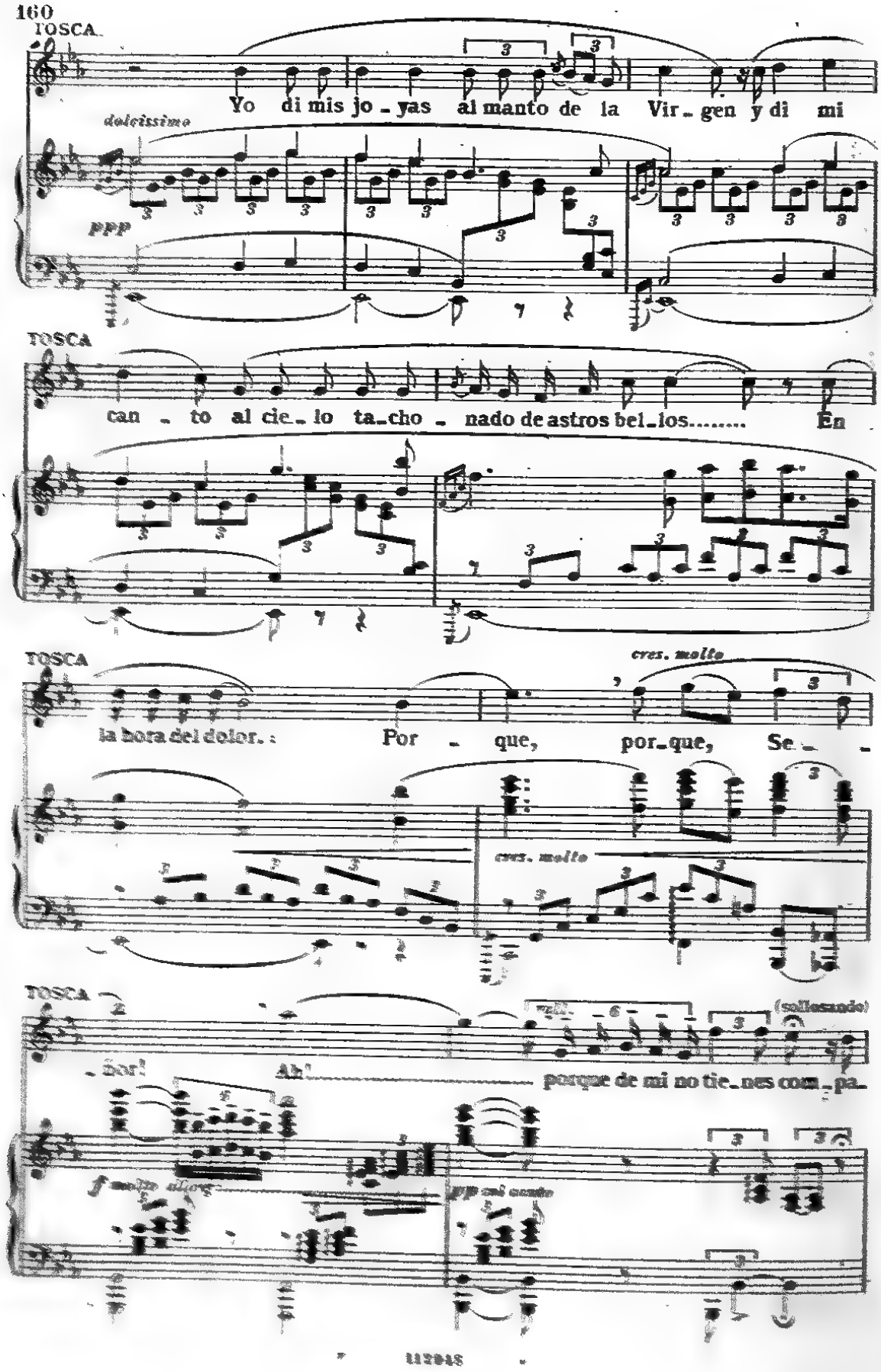
la ho - ra de las pe - nas por què, porqué Se-nor,..... por-

pp

TOSCA

-qué de mi no tie - nes com - pa - sion?.....

pp


TOSCA
Yo di mis jo - yas al manto de la Vir - gen y di mi
dolcissimo
ppp
TOSCA
can - to al cie - lo ta - cho - nado de astros bel - los..... En
TOSCA
la hora del dolor. : Por - que, por - que, Se - -
cres. molto
cres. molto
TOSCA
(sollozando)
- Sor! Ah! porque de mi no tie - nes com - pa -
f molto allegro
pp col canto

TOSCA

sostenuto

-sión?

A tus piés me ves po-

SCARPIA

Re - suelves?

53

sostenuto

pp

TOSCA (se arrodilla ante Scarpia)

ALL.º AGITATO

(sollora)

-strada.

Mi - ra...

ALL.º AGITATO

pp

come un lamento

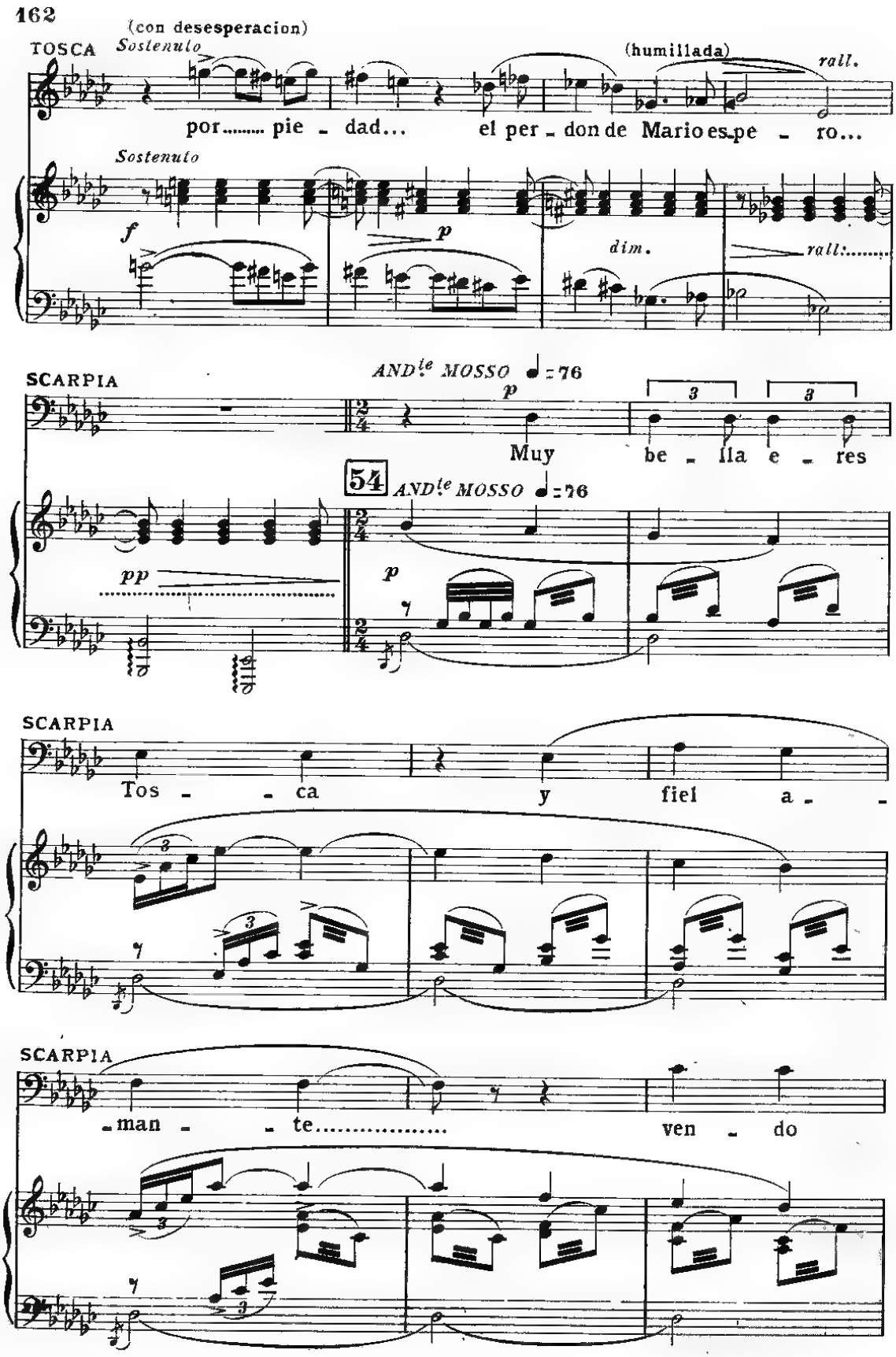
TOSCA

A ti e - le - vo mis ma-nos jun - tas.

TOSCA (alzando las manos juntas)

Mi - ra..... mi - ra.....

cres.


TOSCA
(con desesperacion)
Sostenuto
(humillada)
rall.
por..... pie - dad... el per - don de Mario es pe - ro...
Sostenuto
f
p
dim.
rall.
SCARPIA
AND^te MOSSO ♩=76
p
Muy be - lla e - res
54
AND^te MOSSO ♩=76
pp
p
SCARPIA
Tos - - ca y fiel a - -
SCARPIA
-man - - te..... ven - do

SCARPIA

á in - fi - mo pre - cio;

f

appassionato

SCARPIA

doy u - na vi - da

f

TOSCA

(levantandose con aire de gran desprecio)

No!

dolce
p

SCARPIA

y e - xi - jo un ins - tan - te!

p

p

TOSCA

affrett.

No! me dais es - pan - to! No! No!

f

affrett.

f

(llamando á la puerta)

SPOLETTA

ALLEGRO

(entrando con el semblante languido)

Ex_ce _ len _ cia,

SCARPIA

Quien vá?

55 *ALLEGRO*

f *f* *p*

SPOL.

An _ ge _ lot _ ti al ser pre _ so se ha ma _ ta _ do.

p *ff deciso*

SCARPIA

Pues bien que lo cuel _ guen muer _ to en la

SCARPIA

horca. Y el

p *f*

SPOLETTA

a tempo

El ca-ba-lle-ro Ca-va-ra-dos-si?

SCARPIA

o-tro pri-sio-nero?

a tempo

f

f

TOSCA

(aparte)

(Santo

SPOLETTA

a piacere

To-do está lis-to, Exce-len-cia!

col canto

TOSCA

a tempo

cie-lo!)

mf a tempo

p

SCARPIA (á Spoletta)

(á Tosca en voz baja)

pausa

lento a piacere

Es-pe-ra.

Re-suel-ves?

poco rall.

pp

(dice que si con la cabeza desques llorando de vergüenza reclina la cabeza sobre los cogines del canapé)

TOSCA

LENTO DOLOROSO *ANDANTE MOSSO*

(interrumpiendo á Scarpia)

Li -

SCARPIA

(á Spoletta)

O - ye...

56 *LENTO DOLOROSO* *espressivo* *ANDANTE MOSSO*

p *f* *dim.*

TOSCA

-brad-le al mo-men-to, tran - si - jo! (á Tosca)

SCARPIA

quasi a piacere

Hay que di - si - mu -

p

SCARPIA

-lar. Quien qui-ta a-si á Roma un re - o? Pre -

p

SCARPIA

(senalando á Spoletta)

-ci - so es que to-dos ten - gan por muerto el gran pin-tor. Este hombre

p

TOSCA

Quien me a_se - gu - ra?...

SCARPIA

fiel lo rea_li - za - rá.

più piano

SCARPIA

(volviendose á Spoletta)

La ór_den que voy á dar al mo - men - to. Spo_let_ta:

ALLEGRO

SCARPIA (Spoletta se apresura á cerrar y vuelve junto á Scarpia)

cierra!

ALLEGRO

f

p

cres. molto

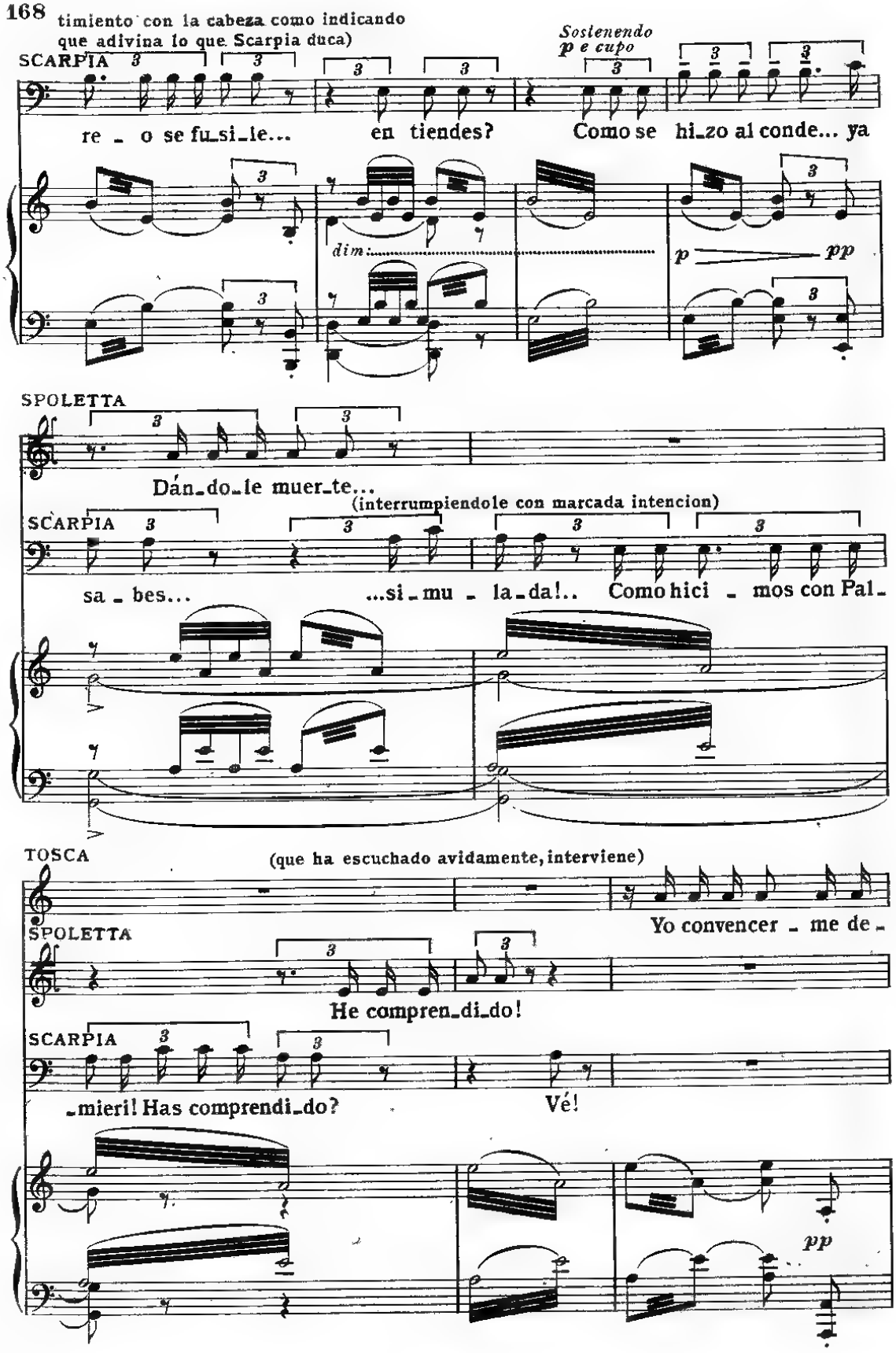
I.º TEMPO MA SOST.º (mira con intencion a Spoletta que repetidamente hace señales de acen.

SCARPIA

De opinion he cam_biado... Que á este

57 *I.º TEMPO MA SOST.º*

fff


timiento con la cabeza como indicando
que adivina lo que Scarpia duca)
SCARPIA
Sostenendo
p e cupo
re - o se fu-si-le... en tiendes? Como se hi-zo al conde... ya
dim.
p
pp
SPOLETTA
Dán-do-le muer-te...
(interrumpiendole con marcada intencion)
SCARPIA
sa - bes... ...si - mu - la-da!.. Como hici - mos con Pal-
TOSCA
(que ha escuchado avidamente, interviene)
Yo convencer - me de -
SPOLETTA
He compren-di-do!
SCARPIA
-mieri! Has comprendi-do? Vé!
pp

TOSCA

-se - o.

(á Spoletta, indicando á Tosca) (subrayando con intencion)

SCARPIA

Muy bien. Le da-rás pa - so. Mar-cha! A-las

SPOLETTA

(con intencion) *rall.* (vase)

Si! Como á Pal - mie-ri...

SCARPIA

cua - tro...

col canto

ppp

58 (Scarpia rigido junto á la puerta, espera que se alege Spoletta, despues sus ademanes y su cara se transforman y se aproxima á Tosca con gran pasion)

I.º TEMPO, ALLEGRO

p *mf*

TOSCA

ANDANTE (deteniendole) *quasi a piacere*

Falta al-go. Quiero un salvo con-

SCARPIA

Ya cum-ple tu pro-me-sa...

ANDANTE

ppp

col canto

TOSCA

11

a tempo

-ducto para huir de este Estado con él!

(con galanteria)

dolce

SCARPIA

Pen - sais de aqui a - le -

a tempo

dolce

p

TOSCA

(con convincion)

Si, por siem-pre!

SCARPIA

rall:

-ja - ros?

Es fuer - za se - ros

espressivo

col canto

pp

pp

SCARPIA

(va á la mesa de escritorio y escribe)

ANDANTE SOSTENUTO ♩ = 52

gra - to.

59 ANDANTE SOSTENUTO ♩ = 52

tratt:

ppp

TOSCA

p

La mas cerca!

(interrumpiendo la escritura para preguntar á Tosca)

SCARPIA

p

Que frontera pongo? Ci_vita_

ppp

TOSCA

pp

(mientras Scarpia escribe, Tosca se ha acercado á la mesa y con tem_

Si.

SCARPIA

_vecchia?

ppp *rit.* ..... *a tempo* *animando* *stent.*

blorosa mano toma el vaso de vino escanciado antes por Scarpia, mas al llevarselo á los labios,

ten. *sostenendo* 3

p *rall.* ..... *f* *rit.*

ve sobre la mesa un cuchillo de afilada punta; dirige una rapida mirada á Scarpia-que en aquel

espressivo 3

pp *rit.*

sempre sostenuto e rall. molto .....

momento esta escribiendo-y con grandes precauciones trata de coger el cuchillo que oculta llevando la mano atras y apoyandose con la otra en la mesa y accehando a Scarpia. Este termina de escribir el salvoconducto, lo sella, pliega el documento; despues se dirige hacia Tosca con

60

pp a tempo

string. poco a poco

con los brazos abiertos para hacerla vuya)

SCARPIA

(quasi senza intonazione)

To - sca. Por fin te po -

cres.

col canto

ALL°. NON TROPPO, ma con violenza ♩ = 160

SCAR. (pero su acento voluptuoso se cambia en un grito terrible-Tosca le ha herido

- seo!.....

ALL°. NON TROPPO, ma con violenza ♩ = 160

ff

TOSCA

(gritando)

Es el be - so de Tosca!

en el pecho)

SCARPIA (gritando)

(con voz ahogada)

f

Ah traido - ra!

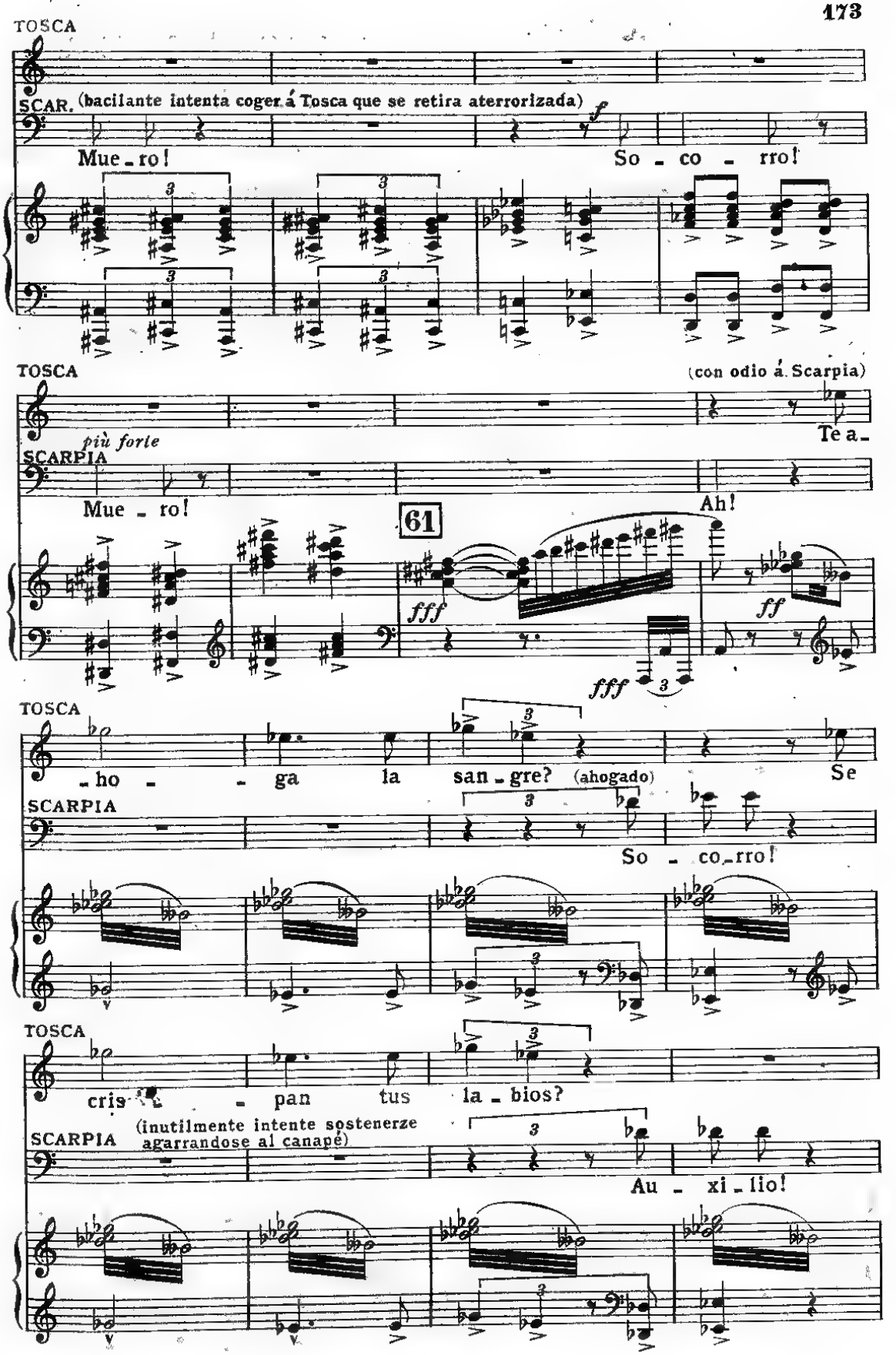
So - corro!

ruvido

ff

ff

sempre ff


TOSCA
SCAR. (bacilante intenta coger á Tosca que se retira aterrorizada)
Mue - ro!
So - co - rro!
TOSCA
(con odio á Scarpia)
Te a -
SCARPIA
più forte
Mue - ro!
Ah!
61
fff
ff
fff
TOSCA
- ho - ga la san - gre? (ahogado)
Se
SCARPIA
So - co - rro!
TOSCA
cris - pan tus la - bios?
SCARPIA
(inutilmente intente sostenerze agarrandose al canapé)
Au - xi - lio!

TOS. *f*

Ah!..... Mi ma - no te ha he - ri - do

SCARPIA *f*

Mue_ro! mue_ro! Au_

f *dim.* *dim. sempre*

TOSCA

Tan_to me has tortu - ra_do!..

SCAR.

_xi_lio! (debilitandose) So - co_rro! Mue_ro!

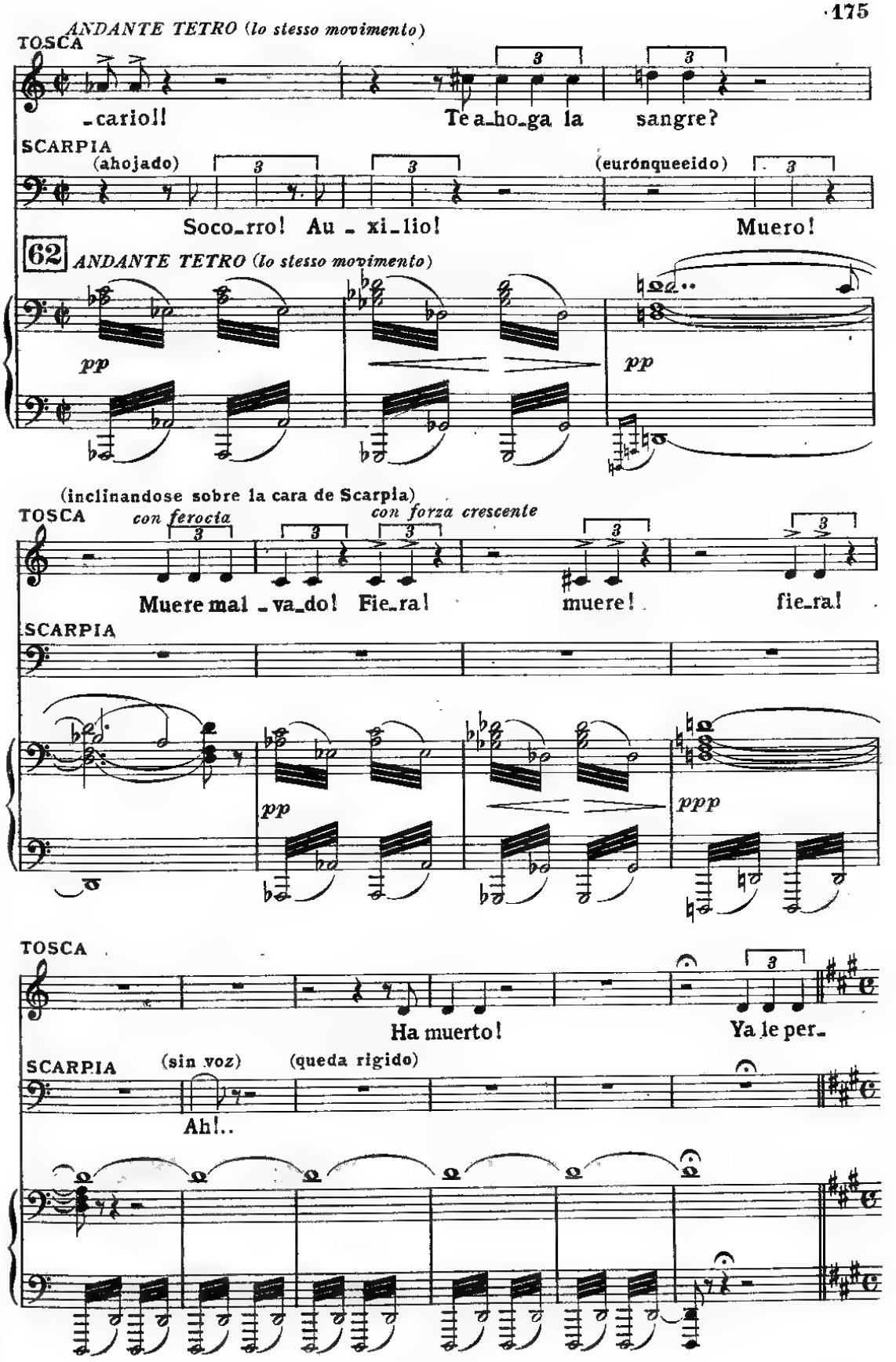
TOSCA *poco rall:*

O_yes a - un?.. Habla! Mi_rame, soy To_sca! Si_

SCAR.

(hace un ultimo esfuerzo y cae boca arriba)

dim. sempre più *poco rall:*


ANDANTE TETRO (lo stesso movimento)
TOSCA
-cario!!
Te a-ho-ga la sangre?
SCARPIA
(ahojado)
(eurónqueeido)
Soco-rro! Au - xi-lio!
Muero!
62
ANDANTE TETRO (lo stesso movimento)
pp
pp
(inclinandose sobre la cara de Scarpia)
TOSCA
con ferocia
con forza crescente
Muere mal - va-do! Fie-ra!
muere!
fie-ra!
SCARPIA
pp
ppp
TOSCA
Ha muerto!
Ya le per-
SCARPIA
(sin voz)
(queda rigido)
Ah!..

TOSCA *ANDANTE* ♩=52 (sin apartar la vista del cadaver de Scarpia, va a la mesa, toma

- do - no!

63 *ANDANTE* ♩=52

ff

una botella de agua y empapando una servilleta se lava con ella los dedos, despues se pone en orden el cabello mirandoce al espejo)

TOSCA

pp poco rit.

TOSCA (se acuerda del salvocondu- cto... lo busca en el escrito-

rio sin encontrarlo; insiste buscandolo hasta que lo ve en la mano enevespada de Scarpia)

TOSCA

sostenuto con passione, espressivo

poco rit.

f

TOSCA

(levanda el brazo de Scarpia, coge el salvoconducto que despues esconde en el pecho y deju caer el

sostenendo

pp

brazo de aquel inerte)

TOSCA

Y ante él temblaba Roma ente - ra!

TOSCA

(se prepara para huir, pero se arrepiente, coge dos candeleros que se hallan sobre un

64

sostenuto

m.d.

mueble a la isquierda y los enciende su el candelabro que hay sobre la mesa apagando este de- spues)

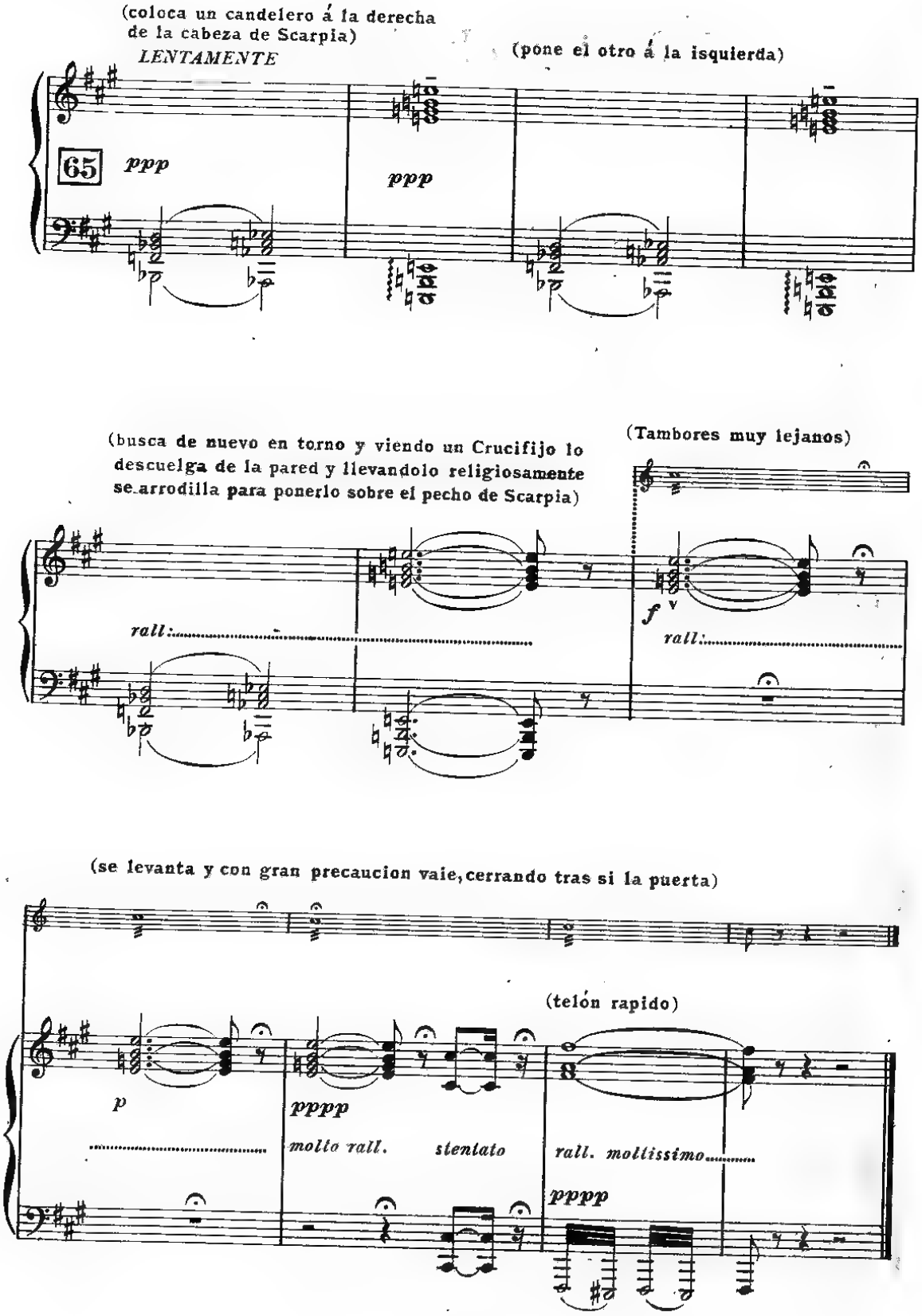
TOSCA

trattenuto

rall:

rit:

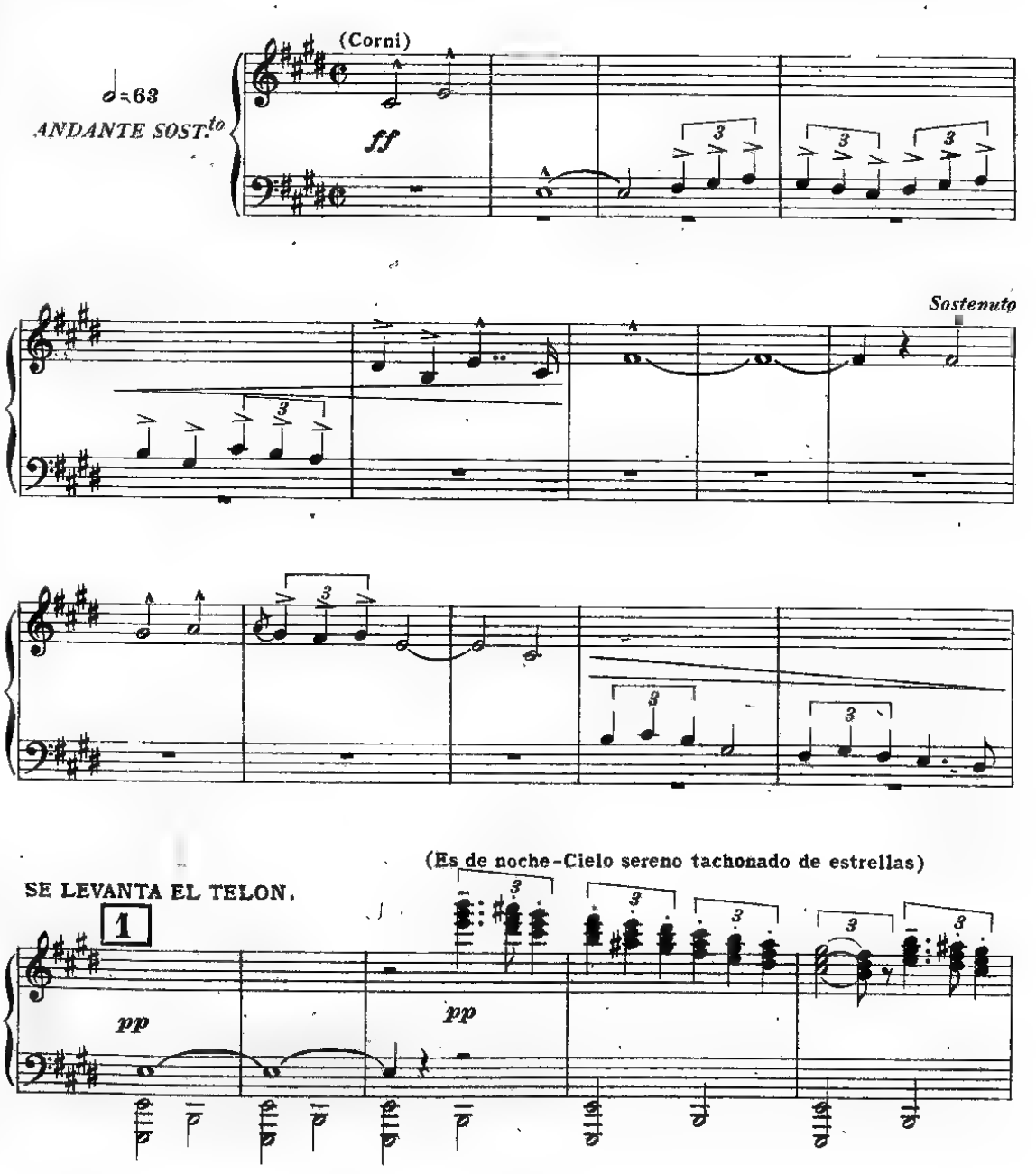
pp

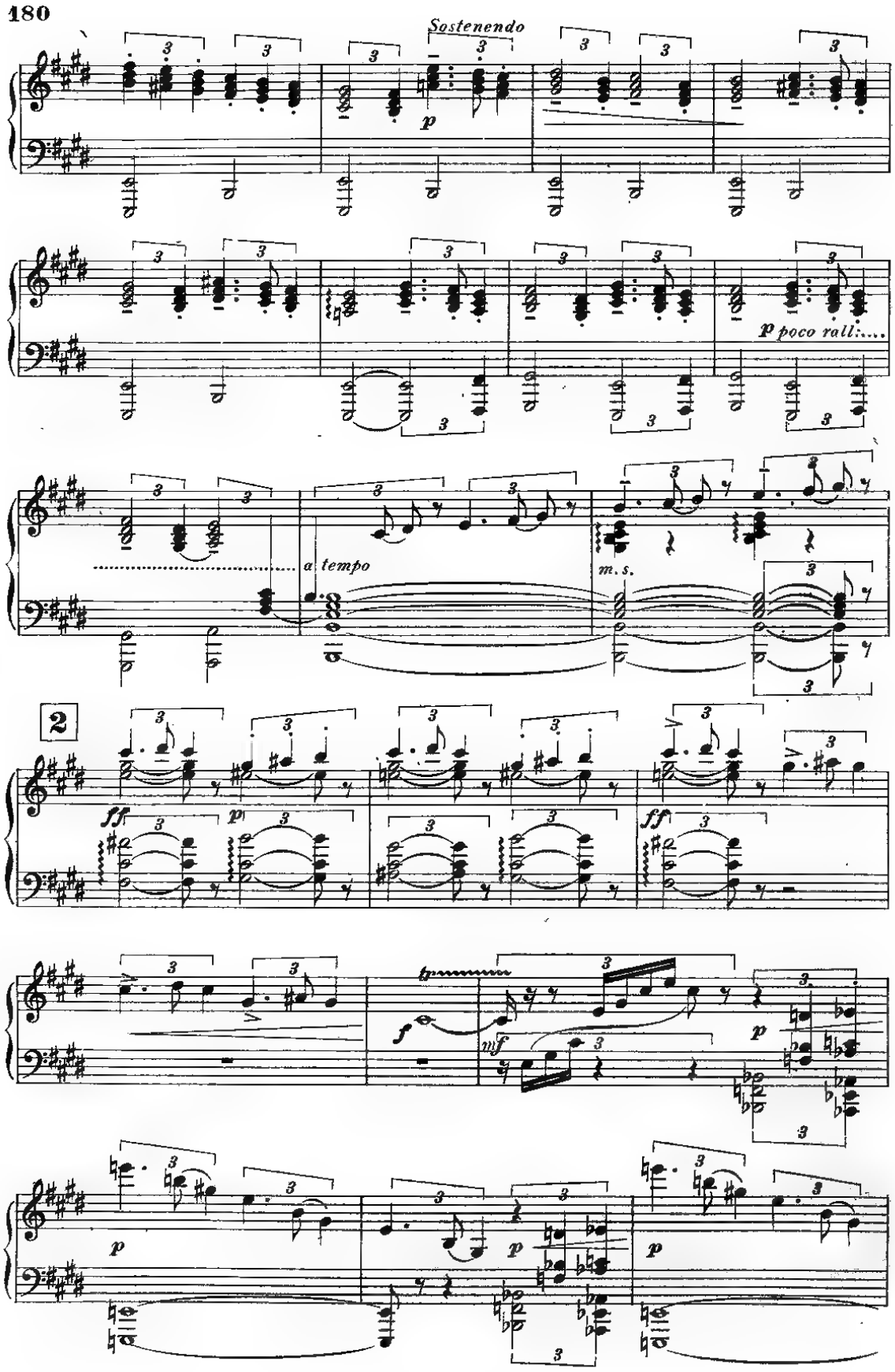

(coloca un candelero á la derecha de la cabeza de Scarpia)
LENTAMENTE
(pone el otro á la isquierda)
65
ppp
ppp
(busca de nuevo en torno y viendo un Crucifijo lo descuelga de la pared y llevandolo religiosamente se arrodilla para ponerlo sobre el pecho de Scarpia)
(Tambores muy lejanos)
rall:
f
rall:
(se levanta y con gran precaucion vaie, cerrando tras si la puerta)
(telón rapido)
p
pppp
molto rall.
stentato
rall. mollissimo
pppp

ACTO TERCERO

LA PLATAFORMA DEL CASTILLO DE SANT' ANGELO

A la izquierda una casamata: en ella una mesa y sobre esta una lampara un gran registro y lo necesario para escribir: un banco, una silla. En una pared de la casamata un Crucifijo, colgada delante de el una lampara. A la derecha la abertura de una pequena escalera que conduce a la plataforma. Al fondo el Vaticano y S. Pedro.




Sostenendo
p
p poco rall:....
a tempo
m. s.
2
ff
p
ff
f
mf
p
p
p
p

accelerando

p

accelerando

(Se escuchan a lo lejos las esquilas de un ganado, poco a poco se van debilitando un ecos)

UN PASTOR (Nino)

UN POCO MENO

a voce spiegata, ma molto lontano

3

Tan - tos sus - pi - ros.....

UN POCO MENO

ppp

ppp

UN PASTOR

..... Te en - via el pen - sa -

UN PASTOR

(Esquilas mas lejanos sin ritmo)

- mien - to .....

UN PASTOR

Co - mo ho - jas mue - ve.....

UN PASTOR

Come prima ♩ = 63

..... El dul - ce y sua - ve vien - to.....

♩ = 63
Come prima

pp

UN PASTOR

(Los ecos de las esquilas se pierden ya muy lejos)

UN PASTOR

Sostenendo

f

Tu los des - pre - cias y yo llo - ro.

Sostenendo

UN PASTOR

perdendosi (La luz incier-

Tan_to te ado_ro que mori_ré

pp

p sostenendo

ta y gris que precede al alba)

(como un eco)

pp rall.

4 *LENTO* ♩ = 40

(Toque de la mañana)

(muy lejos)

(menos lejos)

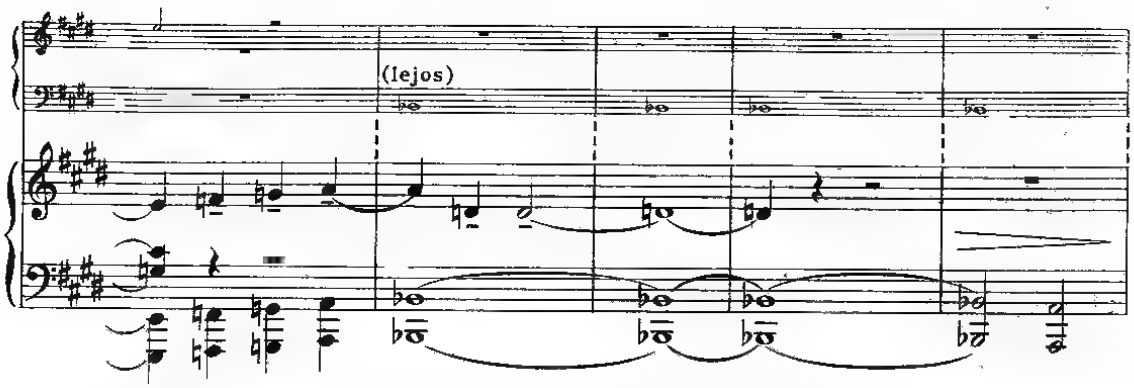
(Campanas a diversas distancias)

LENTO ♩ = 40

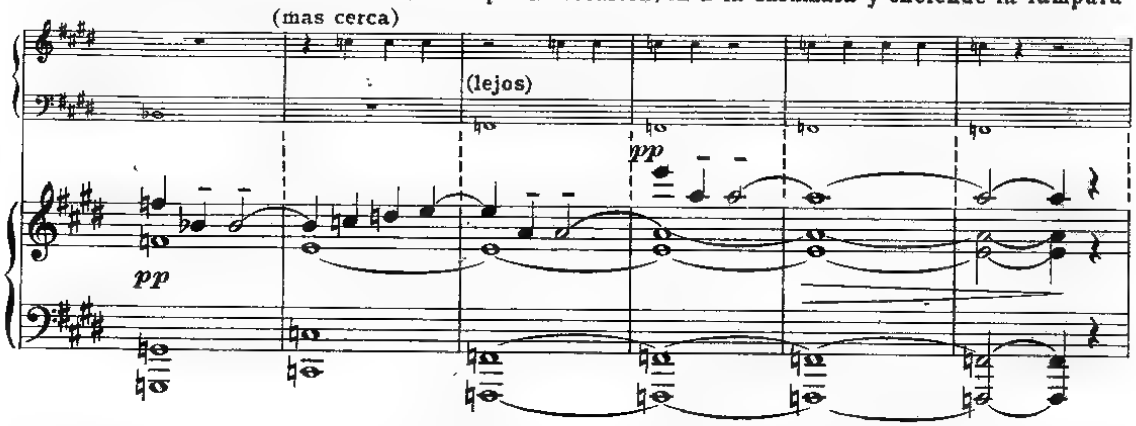
pppp

(cerca)

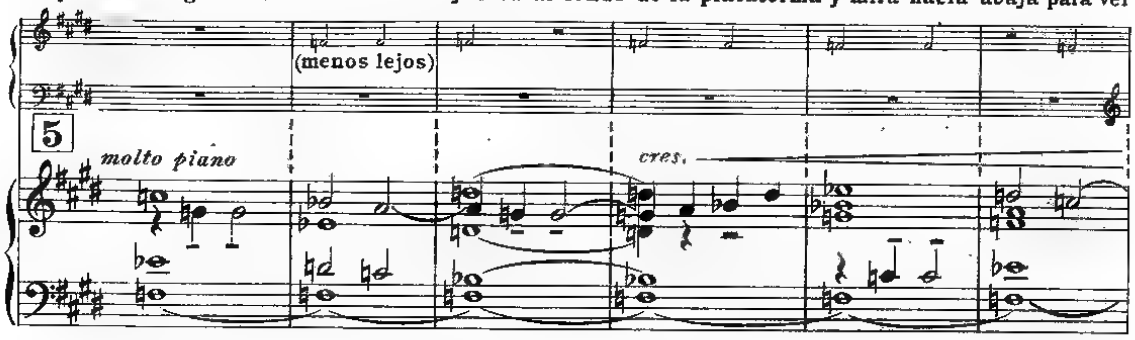
(menos cerca)



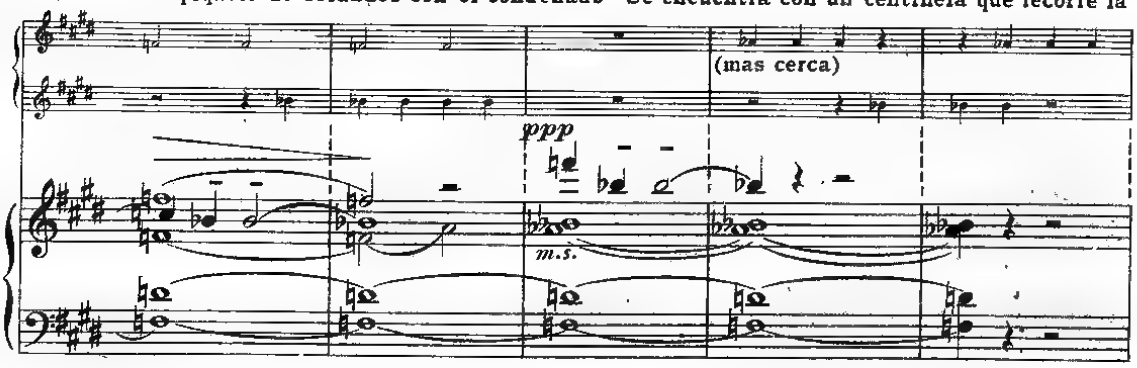
(Un carcelero con una linterna asciende por la escalera, va a la casamata y enciende la lampara



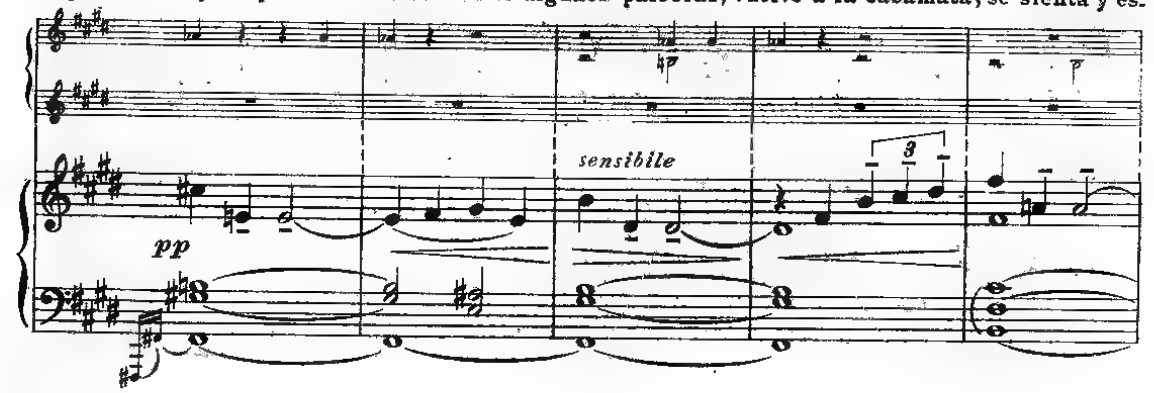
que esta colgada delante del Crucifijo.-Va al fondo de la plataforma y mira hacia abaja para ver



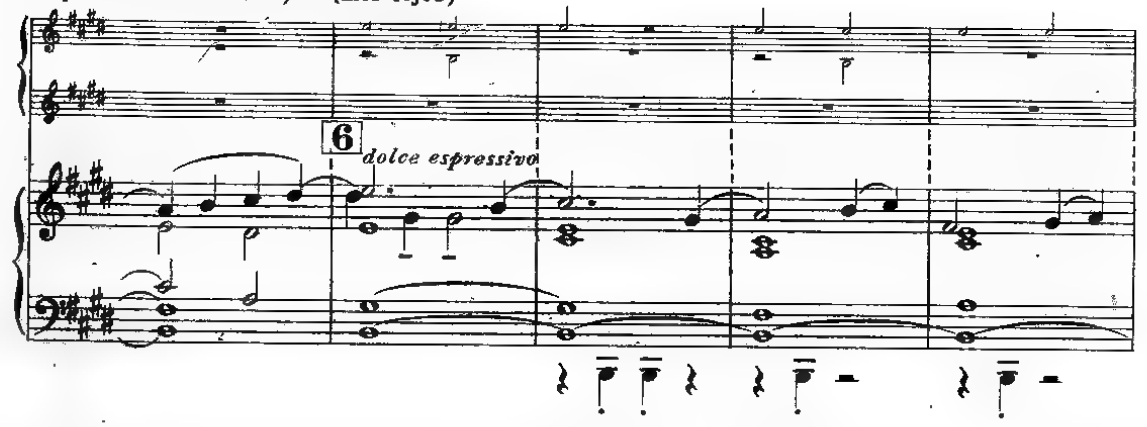
si viene el piquete de soldados con el condenado - Se encuentra con un centinela que recorre la

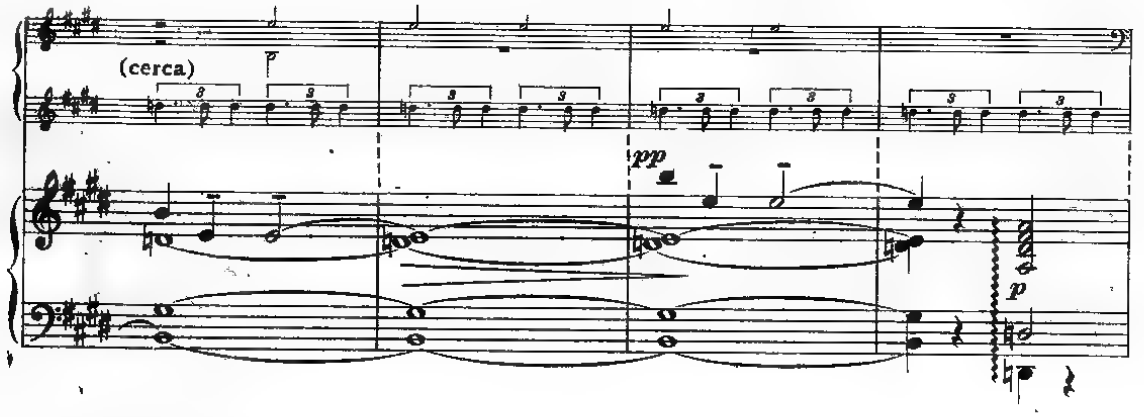


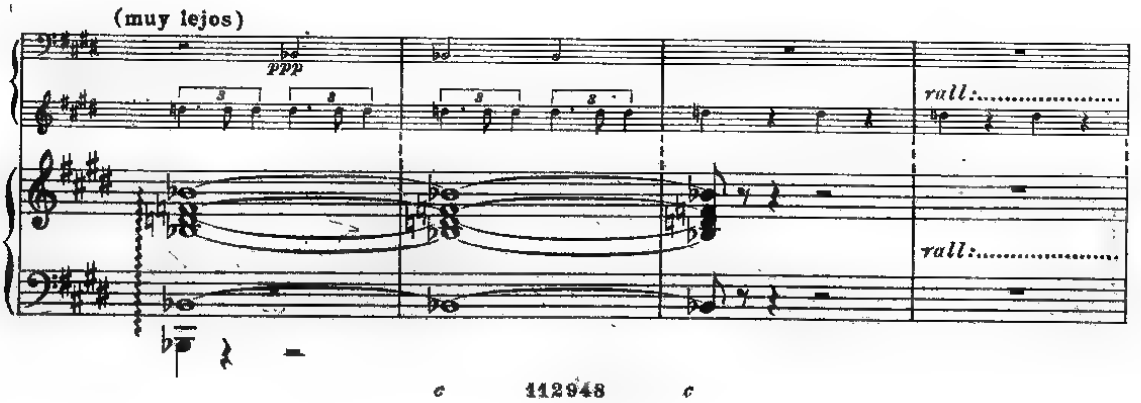
plataforma y despues de cambiar con el algunes palobras, vuelve à la casamata, se sienta y es-



pera medio dormido) (mes lejos)







7

(Viene un piquete mandado por un Sargento conduciendo a Cavaradossi. El pique-

LARGO 𝅗𝅥 = ♩

pp

pp

rit.

(Camp.)

te se detiene y el Sargento lleva a Cavaradossi a la Casamata)

(Camp.)

(Camp.)

cres.

(Camp.)

(a la vista del Sargento se levanta el Carcelero y le saluda, el Sargento entrega un pliego al Car-

f con molta anima

p

celero, este lo examina, se sienta, abre el registro y escribe mientra pregante)

8

f

ten.

rall. molto

ten.

(Cavaradossi inclina la cabeza asintiendo)

(entregando la pluma al Sargento que firma en el registro y vase por la escalera seguido de los Soldados)

CARCELERO

Ma_rio Cava_ra _ dos_si? Fir _ mad.

rall.

ppp

(Camp.)

CARCELERO (a Cavaradossi)

p lentamente

Os falta u_na hora Si un sacer_do_te quereis esta dis_

col canto

CAVARADOSSI

ANDANTE LENTO

No. La ul_ti_ma gra_cia tan so_lo os

CARCELERO

_puesto.

9

ANDANTE LENTO

CAVARADOSSI

con sentimento *rall.*

_pi_do! Aqui en el mun_do un ser queri_do de_jo.

CARCELERO

Si puedo...

dolce sostenuto e legato

rall.

(Violoncelli)

CAVARADOSSI

Consen_

pp *ppp*

CAVARADOSSI

-tis que yo es-cri-ba un ins-tan-te?

p

CAVARADOSSI (sacandose un anillo al dedo) *tristamente*

De mi ri-que-za u-ni-co res-to es este a-nil-lo.

rit.

CAVARADOSSI

Si a la que quie-ro ha-ceis que lle-gue mi sa-lu-do pos-

p

CAVARADOSSI

-tre-ro, a-cep-tad-lo.

CARCELERO (vacila un poco, despues acepta y hace sentar a Cavaradossi ante la mesa)

Lo a-

10

f

CARCELERO (se siente en el banco)

MENO

-cepto.

MENO
dolcissimo espressivo

p (Violoncelli)

(Cavaradossi permanece pensativo, despues se pone a escribir)

cres.

allarg.

cres. ed allarg.

f

(despues de escribir algunas lineas suspende la escritura

p rit.

f accel.

rall. e dim.

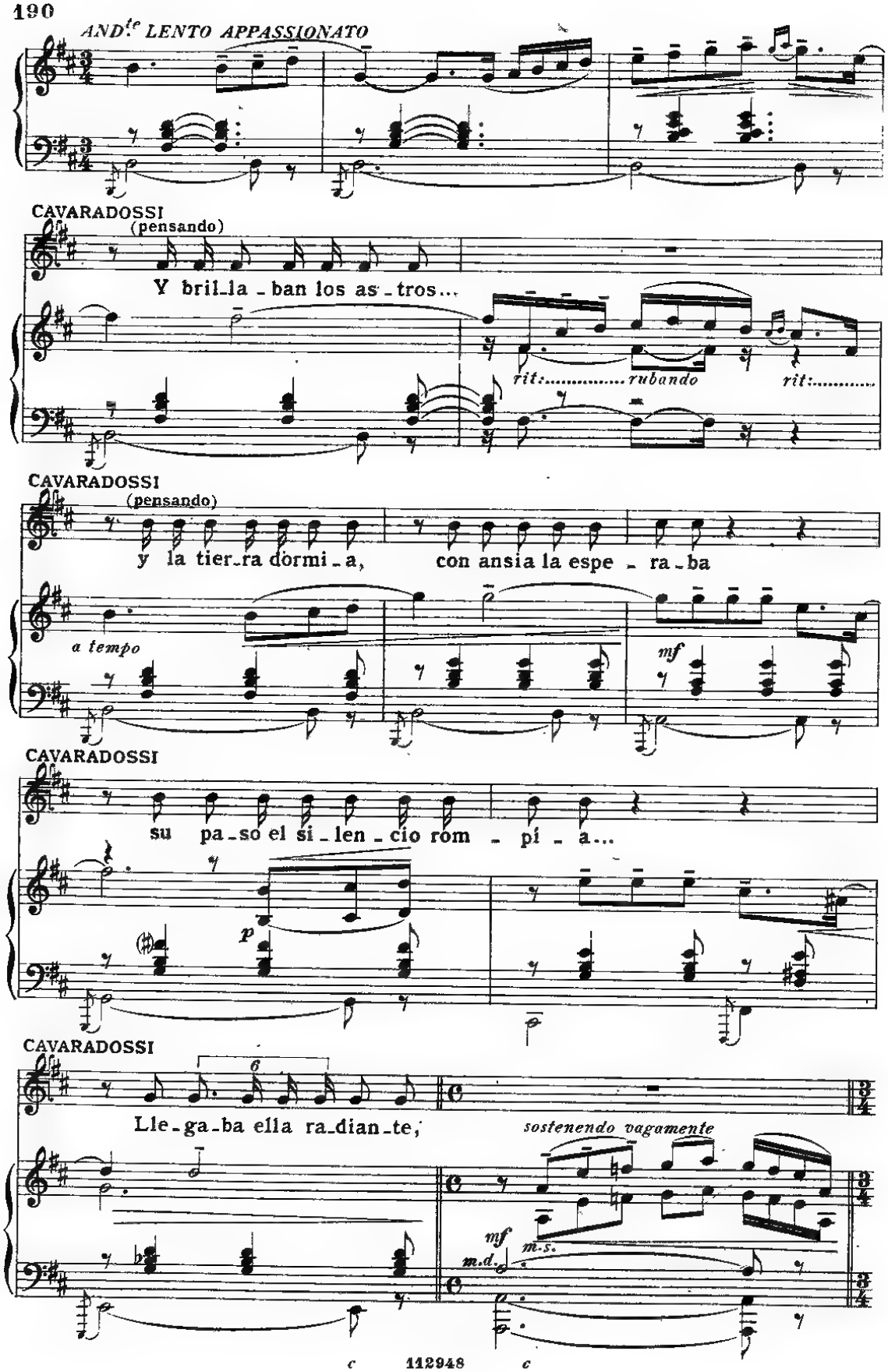
invadido por los recuerdos)

p rall.

11

dolcissimo, vagamente rubando

p rit.


AND.te LENTO APPASSIONATO
CAVARADOSSI
(pensando)
Y bril_la_ban los as_tros...
rit:..... rubando
rit:.....
CAVARADOSSI
(pensando)
y la tier_ra dormi_a, con ansia la espe_ra_ba
a tempo
mf
CAVARADOSSI
su pa_so el si_len_cio rom_pí_a...
p
CAVARADOSSI
Lle_ga_ba ella ra_dian_te,
sostenendo vagamente
mf
m.s.
m.d.

CAVARADOSSI

affrett. *rit. ed appassionato*

y en mis bra - zos ca - í - a...

12

m d. *rit.* *affrett.*

CAVARADOSSI *con grande sentimento* *vagamente*

Oh be - sos dul - ces languidas ca - ri - cias! De amor se -

con grande sentimento *pp*

CAVARADOSSI

rit.

- dien - to yo en sus la - bios el a - mor be - bi - a!

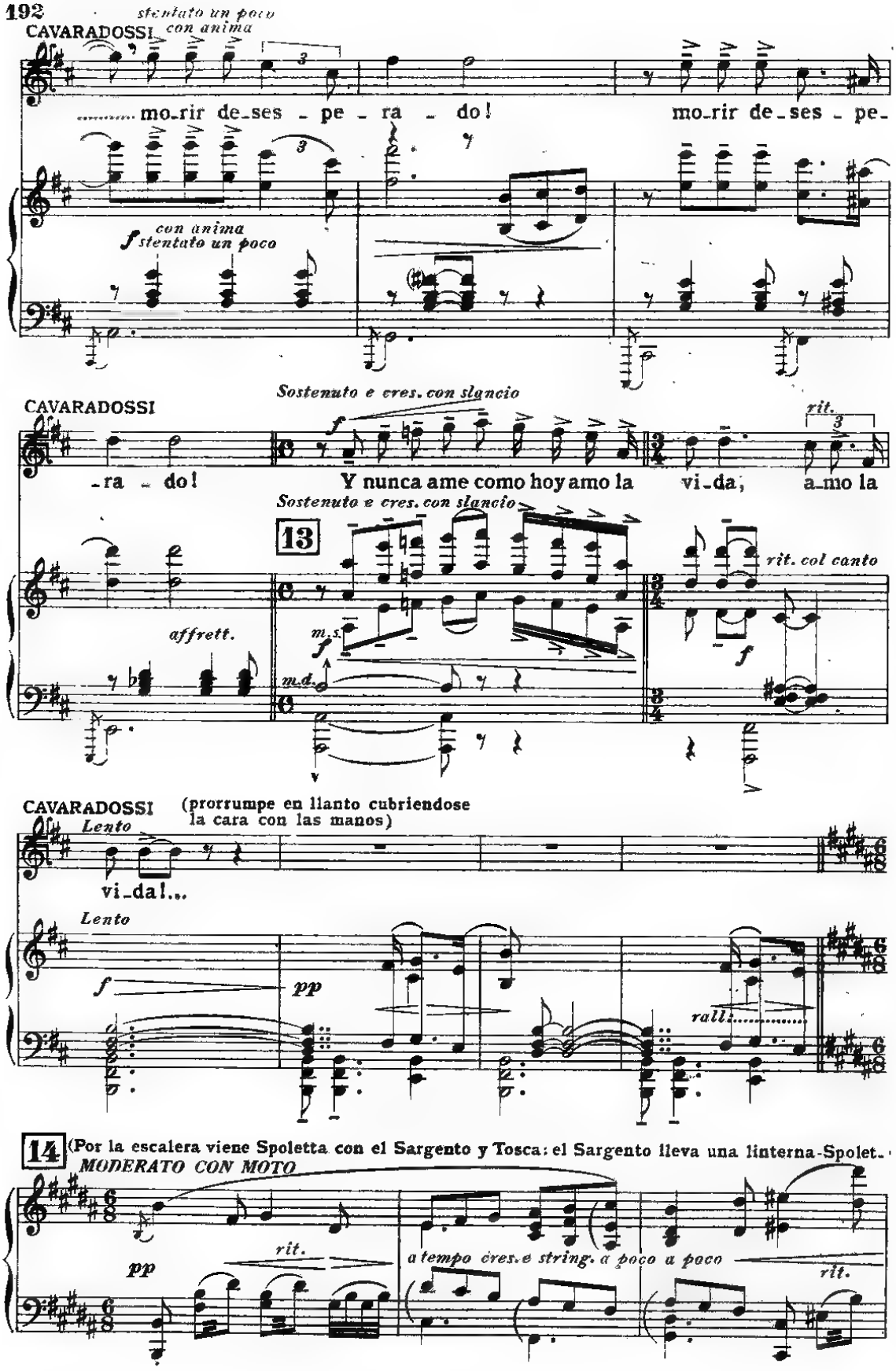
rit.

CAVARADOSSI

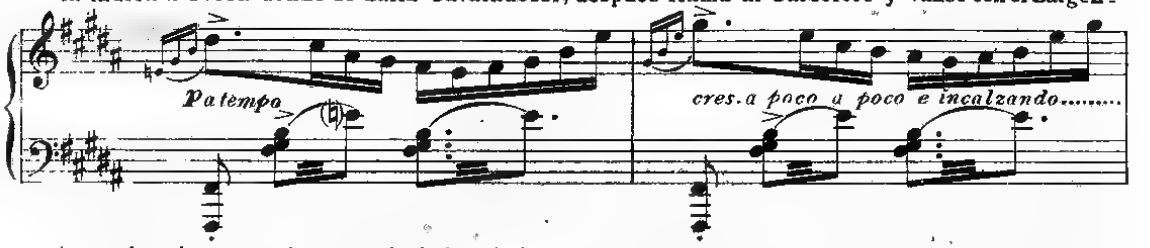
rit. *rit.*

Por siempre huyeron suenos y de - licias so - lo me res - ta.....

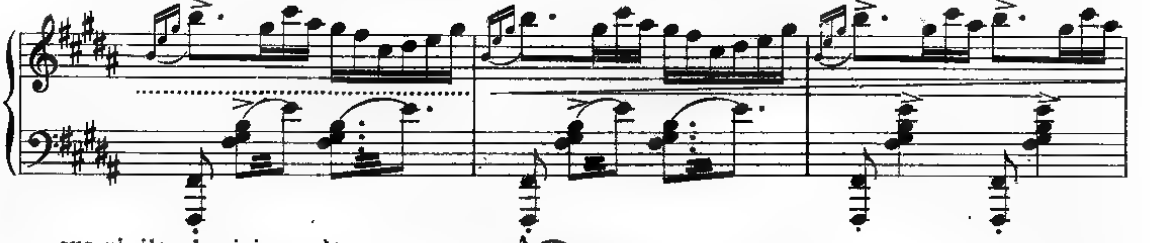
rit. *rit.*


CAVARADOSSI
stentato un poco
con anima
mo_rir de_ses _ pe _ ra _ do!
mo_rir de_ses _ pe_
con anima
stentato un poco
CAVARADOSSI
Sostenuto e cres. con slancio
_ra _ do!
Y nunca ame como hoy amo la vi_da,
a_mo la
rit.
13
Sostenuto e cres. con slancio
affrett.
m.s.
m.d.
rit. col canto
CAVARADOSSI
(prorrumpe en llanto cubriendose la cara con las manos)
Lento
vi_da!...
Lento
rall.
14
(Por la escalera viene Spoletta con el Sargento y Tosca: el Sargento lleva una linterna-Spolet.
MODERATO CON MOTO
rit.
a tempo cres. e string. a poco a poco
rit.

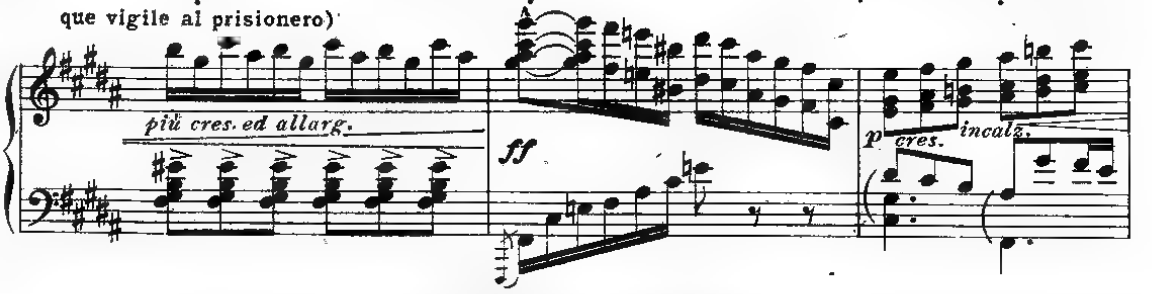
ta indica a Tosca donde se halla Cavaradossi, despues llama al Carcelero y vanse con el Sargen-



to por la misma escalera, no sin haber dado antes a un centinela que se halla al fondo, orden de

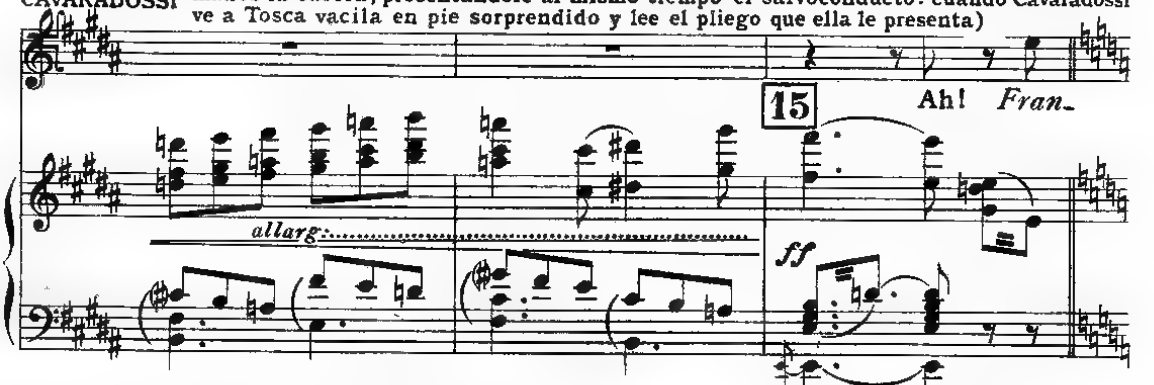


que vigile al prisionero)



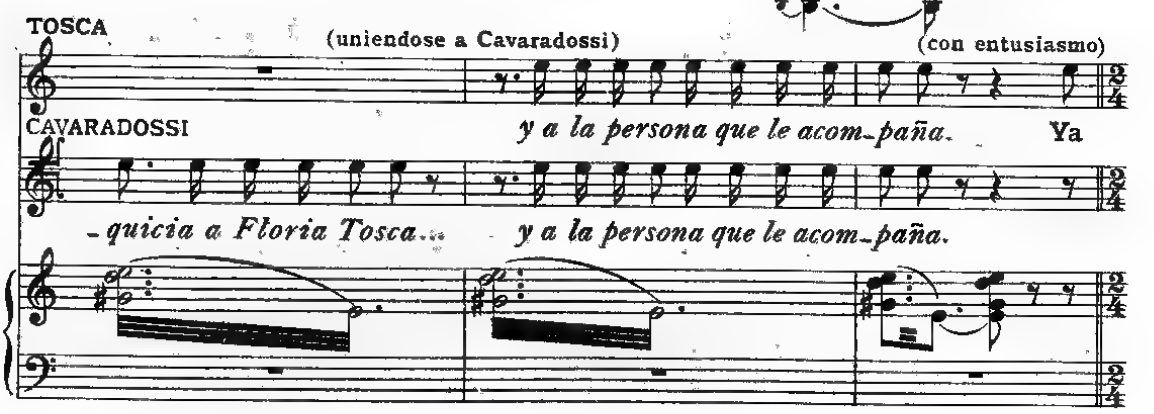
(Tosca que en este tiempo ha dado muestras de gran agitacion, ve a Cavaradossi que llora, se dirige a el y no pudiendo hablar por la gran emocion le levanta con los dos manos la cabera, presentandole al mismo tiempo el salvoconducto: cuando Cavaradossi ve a Tosca vacila en pie sorprendido y lee el pliego que ella le presenta)

CAVARADOSSI



TOSCA (uniendose a Cavaradossi) (con entusiasmo)

CAVARADOSSI



TOSCA

li - bre es - tás!

CAVARADOSSI

(mira el pliego y lee la firma)

Scar-pia!

CAVARADOSSI

(mirando a Tosca con intencion)

Scar-pia ha ce - di - do? Su gra-cia pri - me - ra es

TOSCA

(recoge el pliego y lo guarda en una bolza)

AGITANDO (suelto)

CAVARADOSSI

Y la ulti-ma! El tu vi - da con

es-ta... Que di-ces?

16

AGITANDO

TOSCA

mi hon-ra compraba... Y - nu - - - til mi llan - to ha

TOSCA

si - do. En va - no, lo - ca yo..... a la San-

p

TOSCA

-ti - si - ma Vir - gen ro - ga - ba...

p

TOSCA

El im - pi - o de - ci - a: El pa -

f p

TOSCA

-ti - bu - lo ho - rri - ble imponen - te se al - za!

17

pp cres. f p

TOSCA

So - na - ban los tam - bo - res... Re - -

p

TOSCA

- i - a el fiero mons - truo... re - i - a... ya de su triun - fo pron - to a go -

TOSCA

- zar!... «E - res

string.

f

TOSCA

- mi - - - a?»

sempre string. e cres.

TOSCA

-Si.- A su pa-sion ce - der fin - gi - - a.

ff

TOSCA

A lli en la mesa ha-

a tempo

18

ff

TOSCA

-bi - - a un cu - chi - - llo..... Me dio en un

p

TOSCA

plie - - go tu le - ber - tad.....

TOSCA

y al venir por su pre - - sa...

string. *e cres.*

TOSCA

cla-vele el ar - - ma en el co - ra -

rall.

f *col canto*

TOSCA

MOLTO MENO

-zon!

CAVARADOSSI

Tu? Tosca tu le ma - tas-te! tu que e-res tan bue-na y por

rall.

19 *MOLTO MENO*

f *p* *rall.*

TOSCA

Tu-ve las manos te - ni-das en sangre!...

rall.

CAVARADOSSI

mi!

(tomando con sus manos las de Tosca con cariño)

teneramente p

Oh lindas

p *rall.*

CAVARADOSSI

AND.no SOST.to

ma nos ma-nos pri-mo - ro - sas so - lo pro -

AND.no SOST.to

pp

CAVARADOSSI

dolcissimo poco rit. *a tempo*

-pi - cias a las o-bras pia - do - sas, a en-tre-te - jer guirnaldas a dar li-

m.d. *m.s.* *m.d.* *col canto* *m.s.* *a tempo*

CAVARADOSSI

allarg. *ten.* *a tempo* *p*

-mos - na a ser con - sue - lo de los que llo - ras Sois vo-

20

ten. *allarg.* *col canto* *a tempo*

CAVARADOSSI

f

so - tras oh dulces ma-nos mi - as el ar-ma sa-cro-

f

CAVARADOSSI

- san-ta de la jus - ti - cia?

CAVARADOSSI

f *ritenuto dolcissimo* *p*

Veros vo - so - tras en san-gre teñi-das, oh dulces

21

f *col canto*

TOSCA

I.º TEMPO

(soltando las manos)

a piacere *p* O - ye... la hora se a-

CAVARADOSSI

molto rall:...

ma - nos, sua-ves y lin - das!

I.º TEMPO

p *molto rall:...*

22

col canto.....

AND.no MODERATAMENTE MOSSO

TOSCA

-cer - ca pa-ra la fu - ga to - do lo ten - go dispuesto y prepa-

AND.no MODERATAMENTE MOSSO

p

TOSCA

-ra - do..... Pe - ro an-tes... ri - e mi bien.....

TOSCA

an - tes serás fu-si - la - do..... más to - do..... un si mu-

TOSCA

- la - cro es... Todo pu - ra comedia. Cuando disparen...

UN POCO MENO

p

TOSCA

ca-es. Los solda-dos se marchan... y somos li - - - bres, y somos

allarg.

col canto.....

p

f

TOSCA

rall.....quasi a piacere

li - - - bres. Luego á Civita-vecchia... lejos de Ro-ma... y luego al

p rall. col canto.....

mf

TOSCA *ANDANTINO SOSTENUTO*

mar!... Li_bres ya!

CAVARADOSSI

Libres ya! En el mar!

23 *ANDANTINO SOSTENUTO*

pp ondeggiando

TOSCA

Nuestras pe_nas á ol_vi_dar!.....

p dolce

TOSCA *Sostenendo*

La es_peranza re_na_ce. *a tempo* Con la luz del nue_vo

Sostenendo *a tempo*

pp

TOSCA

di_a nue_stras di_cha a_ma_ne_cer ve_re_mos

rall. e dim. *molto rall.*

col canto *rall. e dim.* *molto rall.*

TOSCA *ANDANTE AMOROSO* ♩ = 56

CAVARADOSSI (con la mayor ternura) *dolcissimo*

Por ti mo_rir sen_ti_a so_lamen_te. En

24 *ANDANTE AMOROSO* ♩ = 56

pp

CAVARADOSSI

ti la vi_da encuentra dul_ce cal_ma, y en mi de_

CAVARADOSSI *cres.*

_se_os di_chas y ven_tu_ras..... Na_cen de ti, vi_vi_ficante

cres.

CAVARADOSSI

lla_ma. Resplande_cer el cie_lo, vi_da mi_a, yo

pp

CAVARADOSSI

ve - o en tus o - jos so - ña - do - rès, y no con -

p

CAVARADOSSI *Sostenendo*

- ci - bo be - lle - za en el mun - do si el los..... no..... la

Sostenendo *ten.* *ten.* *allarg. e cres.*

TOSCA *con anima*

Mi a - mor..... que su - po

CAVARADOSSI *rit.*

dan..... luz y co - lo - res.

25

rit. *con anima* *f*

TOSCA

de - fen - der tu vi - da gui - a se - rá en la tier - ra,

pp

TOSCA

fa_ro en los ma_ _ _ _ _ _ res y le_ni_

pp

TOSCA

_ti_vo á tu al_ma do_lo_ ri_ da.....

mf *p*

TOSCA *SOSTENENDO*

El tro_ca_rá en go_ces tus pe_sa_res y yo fe_

26 *SOSTENENDO*

p

rall:..... *a tempo* (como extasiada)

TOSCA

_liz se_ré á ti siem_pre u_ni_da..... sin que de mi ya

p

a tempo

rall:.....

pp dolcissimo

TOSCA

più piano *pp morendo*

nunca te sepa - res, nunca te sepa - res, nunca te sepa - res!

dim. e morendo sempre

(vuelta á la realidad Tosca mira en torno suyo inquieta)

TOSCA (permanecen silenciosos y emocionados)

AND.no MOSSO

Poco

27

AND.no MOSSO

ppp

TOSCA

(á Cavaradossi, con sencilla ternura)

fal - ta ya.... Mi - ra!... No ol - vi - des lue - go la

pp

TOSCA

far - sa q'estas represen - tan - do.....

CAVARADOSSI

(triste)

Nada te - mas

TOSCA

(insistiendo)

CAVARADOSSI

Pero pro-

al dispa - ro cae - ré no ten-gas cui - da - do.

p

TOSCA

rall.

- cu - ra no ha - cer - te da - ño! Ex ce-ni-ca-

p *rall.*

pp

TOSCA

- men - te, como actor consu - ma - do...

(la interrumpe atrayendola á si)

CAVARADOSSI

dolce

p

Habla mi

e dim.

CAVARADOSSI

MOLTO MENO

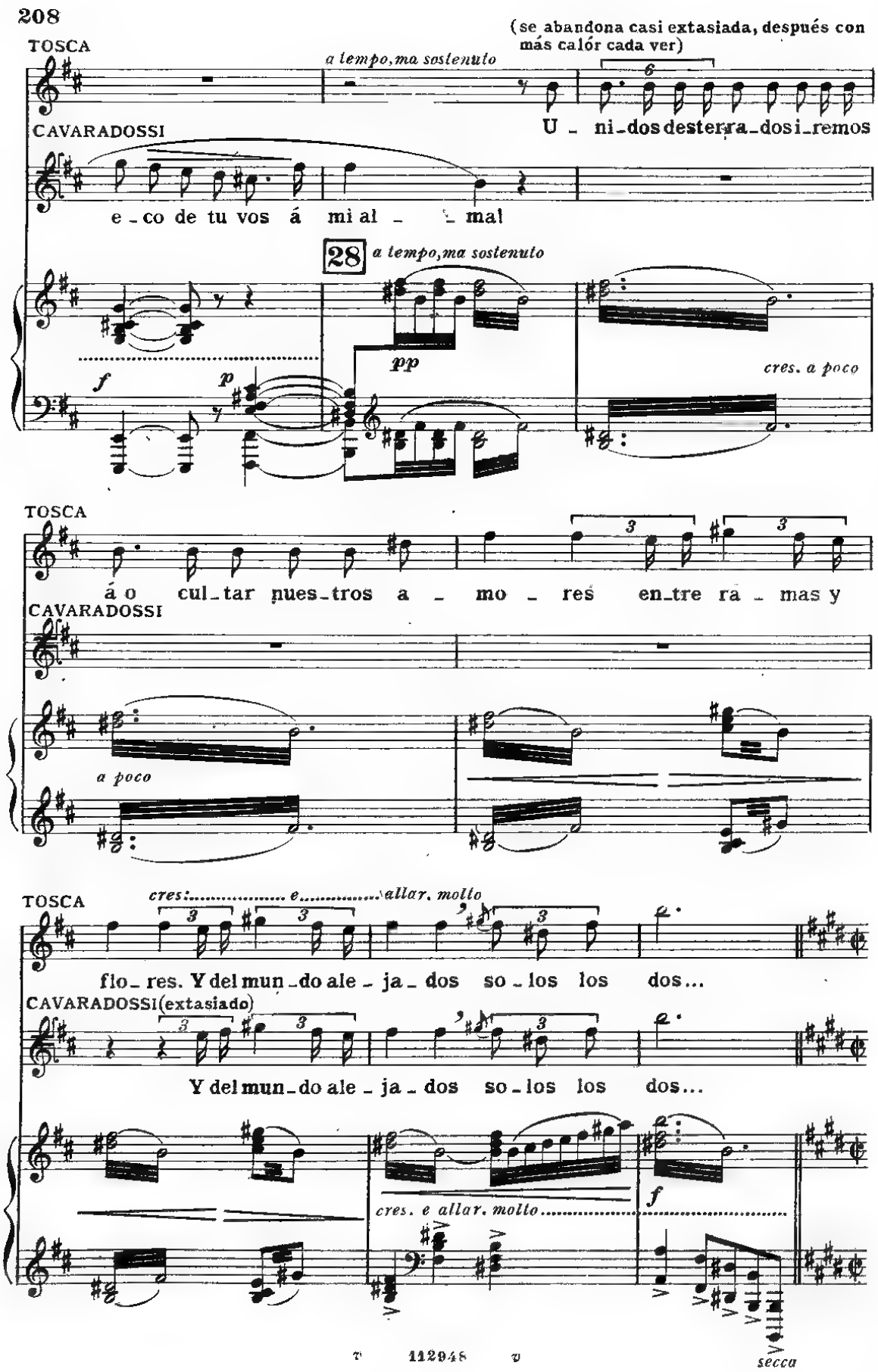
allarg.

bien..... co - mo an - tes me ha - bla - bas q'es gra-to el

MOLTO MENO

p

col canto


TOSCA
(se abandona casi extasiada, después con más calór cada ver)
a tempo, ma sostenuto
U - ni-dos desterra-dos i-remos
CAVARADOSSI
e-co de tu vos á mi al - - mal
28
a tempo, ma sostenuto
pp
f
p
cres. a poco
TOSCA
á o cul-tar nues-tros a - mo - res en-tre ra - mas y
CAVARADOSSI
a poco
TOSCA
cres: e allar. molto
flo- res. Y del mun-do ale - ja - dos so - los los dos...
CAVARADOSSI (extasiado)
Y del mun-do ale - ja - dos so - los los dos...
cres. e allar. molto
f
secca

(Por la escalera aparece un peloton de soldados mandados por un oficial que los coloca en el fondo:

(con gran entusiasmo)

TOSCA *AND.te SOSTENUTO*

Ya triun - fan - te nuestra espe - ran - za las al-mas

CAVAR. (con gran entusiasmo)

Ya triun - fan - te nuestra espe - ran - za las al-mas

29

AND.te SOSTENUTO

siguen Spoletta, el Sargento. Spoletta da las oportunas instrucciones)

TOSCA

cres.

lle - na de ce-les - tial di - vi-no ar - dor..... y en

CAVARADOSSI

lle - na de ce-les - tial di - vi-no ar - dor..... y en

TOSCA

p calando *poco rall.*

vue - lo raudo i-de-al..... u - - ni - das van

CAVARADOSSI

p calando *poco rall.*

vue - lo raudo i-de-al..... u - - ni - das van

TOSCA

rit. MENO rall. sino alla fine
lentamente, con delicatezza affettuosa

al cie - lo del a - mor. Con dul-ces bes-os

CAVARAD.

rit.

al cie - lo del a - mor.

MENO (amanece)

p rit. pp legato rall. sino alla fine

TOSCA

rit. pp rall.

ce - rra - re tus o - jos y mi - o te di - ré lo - ca de a -

rit. pp rall.

TOSCA

- mor.

CAVARADOSSI

Dis -

(se acerca a Cavaradossi y descubriendose le indica al Oficial, toma el registro de los reos y vase por la escalera)

CARCELORO

La ho - ra!

(Campana)

(suenan los 4 de la mañana)

30

ppp molto col canto

TOSCA (aparte á Cavaradossi y riendo á eccondidas)

AND.no SOSTENUTO *pp*

(Ten pre - sen - te... cuan - do disparen... caes!..)

CAVARADOSSI

pues - to!

AND.no SOSTENUTO

pp *ppp*

TOSCA

(No te mue - vas en tan - to no te

CAVARADOSSI (en voz baja y riendo tambien)

pp

(Si!)

sempre pp

TOSCA

lla - me.) (Y caes con ar - te.

CAVARADOSSI (sonriendo)

(No, no te - mas!) (Como la

TOSCA (viendo sourreir a Cavaradossi)

(No rias eh?) (A _ si!)

rall.

CAVARADOSSI

Tosca en escena.) (serio) (A_si?)

31

rall.

(Cavaradossi sigue al Oficial después de saludar á Tosca, la cual se coloca a la izquierda en la casa.

LARGO CON GRAVITÀ ♩ 52

p

mata de modo que pueda ver cuanto sucede in la plataforma)

espressivo

p

pp

(el Oficial y el Sargento conducen á Cavarádossi junto al muro frente á Tosca; el Sargente quiere

TOSCA

De esperar ya me canso! Cuando van a acabar?...

32

mf

vendar los ojos a Cavaradossi que se niega sonriendo. Estos lugubres preparativos quitan la

TOSCA

El sol ya sa - le... Cade ins-

(es casi de día)

pp

la paciencia á Tosca)

TOSCA

- tan-te es un si-glo! Todo es come-dia,

33

mf

TOSCA

lo sé... más la im - pa - cien - cia me con-

p

(el Oficial y el Sargento disponen el peloton de soldados dandos las órdenes oportunas)

TOSCA

- su - me!...

cres.

TOSCA *sostenendo il tempo*

Ya estan!... prepa_ran las ar_mas!...

34

m.s. *m.s.*

sostenendo il tempo *f* *m.d.*

TOSCA (viendo que el Oficial va á dar la señal con el sable se tapa los oidos con las manos para no o-

ff *cres. ancora* *stentato*

ir la detonacion, después hace señas á Cavaradossi para que caiga diciendo:)

(viendo caer á Cavaradossi le envia un baso con las manos)

TOSCA *quasi parlato*

Que altivo es su ta_lante!... Ya! muerto! Es un ar_

(El Oficial bajes el sable)

(descarga)

35

fff *fff* *(subito dopo la parola della battuta successiva)*

cres.

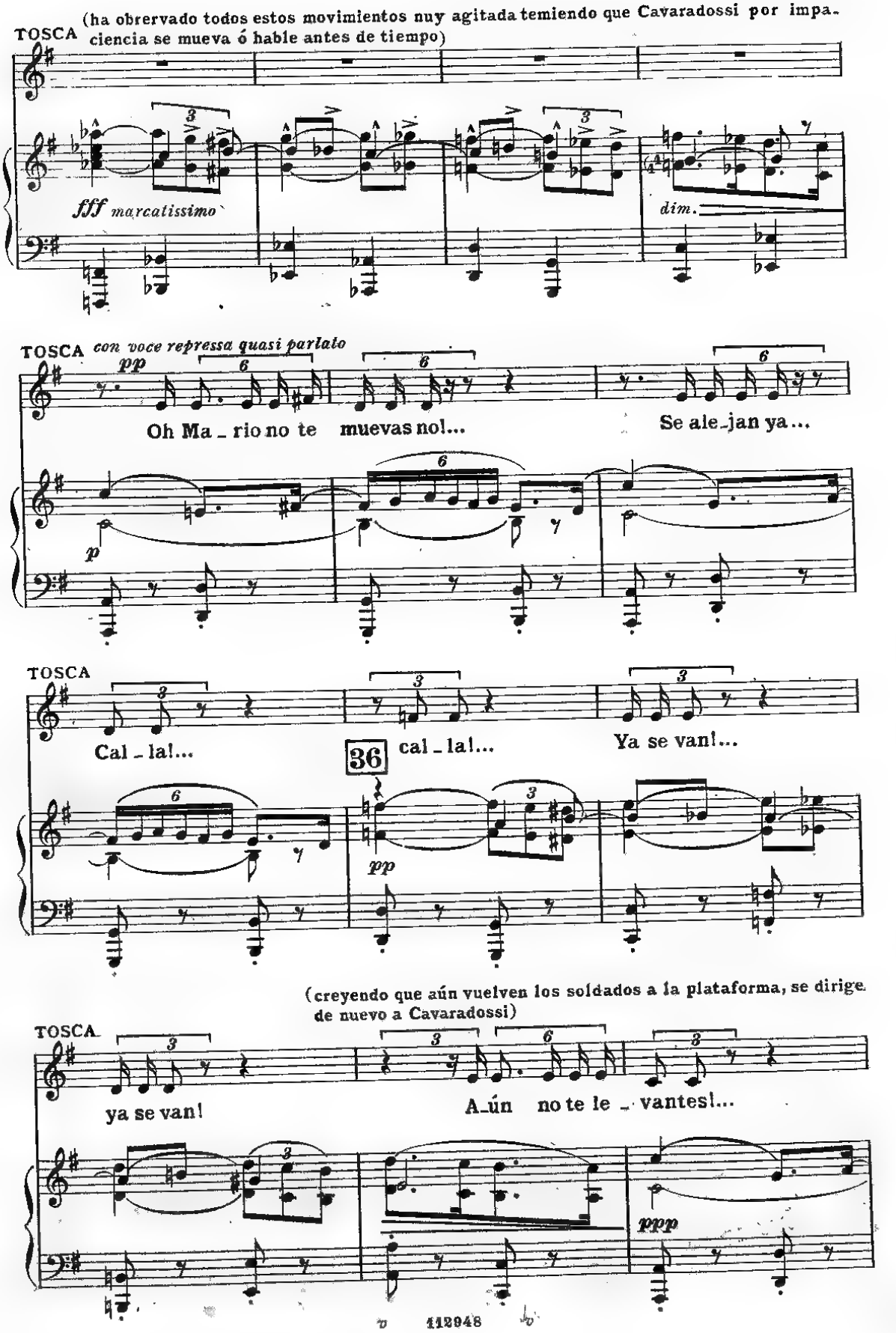
(El Sergento se acerca al ejecutado y lo observa con atencion: Spoletta tambien se acerca y aleja al Oficial impidiendo que este le de el golpe de gracia. El Oficial alinea los soldados; El Sargento retira el centinela que está en el fondo, todos precedidos de Spoletta vanse por la escalera)

TOSCA *I.º TEMPO*

_tis_ta!...

I.º TEMPO

ff


TOSCA
(ha obrervado todos estos movimientos nuy agitada temiendo que Cavaradossi por impaciencia se mueva ó hable antes de tiempo)
fff marcatissimo
dim.
TOSCA
con voce repressa quasi parlato
pp
Oh Ma _ rio no te muevas no!...
Se ale_jan ya...
p
TOSCA
Cal _ la!...
36
cal _ la!...
Ya se van!...
pp
(creyendo que aún vuelven los soldados a la plataforma, se dirige de nuevo a Cavaradossi)
TOSCA
ya se van!
A_ún no te le _ vantes!...
ppp

TOSCA (corre á la muralla y cautelosamente mira hacia abajo)

perdendosi

(acercandose a Cavaradossi)

A PIACERE - MOSSO

TOSCA *p quasi parlato*

Pron_to ya! Mario! Mario! A

TOSCA (tocandolo,turbada) *cres.* (descubriendolo) *ALL.º MOD.to* (grito)

_rriba! Por Dios! Ya! Ya! Ma_rio! Ma_rio! Ah!

37 *ff* *ALL.º MOD.to* *ff*

TOSCA (con desesperacion) (entre sospiros y sollozos)

Muerto! muerto! muer_to!... Oh! Mario!... muerto?...

ff

TOSCA (enclinandose sobre el cuerpo de Cavar.)

tu? a_si?... In_fa_mia cru_el! Ho_rri_ble trai_

TOSCA *AGITATO* ♩.=116 (abrazando el cadaver de Cavaradossi)

_cion! Tu muerto... muerto?...

SPOLETTA (de abajo) (griterio prolongado, lejano)

Ah!.....

SCIARRONE (de abajo) (griterio prolongado, lejano)

Ah!.....

Tenores (griterio prolongado, lejano)

VOCES CONFUSAS (de abajo) Ah!.....

Bajos

Ah!.....

38

AGITATO ♩.=116

pp

TOSCA *string. a poco a poco* (llorando)

Mario!... Ah pu_bre Tos _ ca

SPOLETTA (gritando)

f Scarpia? Ah!

SCIARRONE

Ha si _ do asesi _ na_do! Scarpia!

(gritando)

f Scarpia? Ah!

f Scarpia? Ah!

p string. a poco a poco e cres.

TOSCA

tu - ya! Ma-rio! Ma-rio!

SPOLETTA

Le ma - tò Tosca!

SCIARRONE

Que no hu - ya!

Que no hu - ya!

Que no hu - ya!

TOSCA (se abandona, llorando desesperadamente, sobre el cuerpo de Cavaradossi)

SPOLETTA (mas cerca) (mas cerca)

Que Tos - ca no es - ca - pe á nuestras manos! Que Tos - ca no es-

SCIARRONE (mas cerca) (mas cerca)

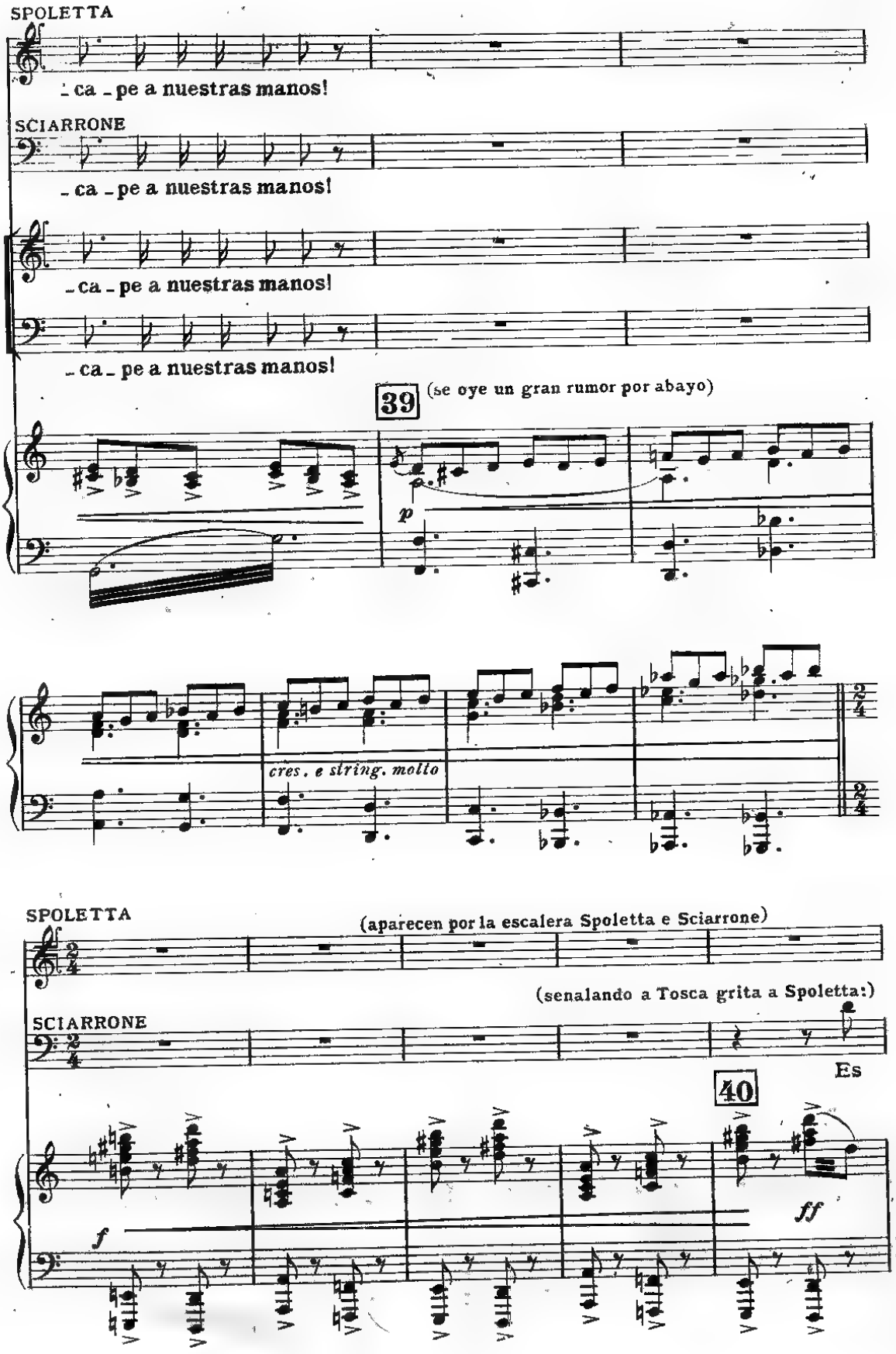
Que Tos - ca no es - ca - pe á nuestras manos! Que Tos - ca no es-

(mas cerca)

Que Tos - ca no es-

Que Tos - ca no es-

mf cres.


SPOLETTA
_ca _pe a nuestras manos!
SCIARRONE
_ca _pe a nuestras manos!
_ca _pe a nuestras manos!
_ca _pe a nuestras manos!
39
(se oye un gran rumor por abayo)
p
cres. e string. molto
SPOLETTA
(aparecen por la escalera Spoletta e Sciarrone)
(senalando a Tosca grita a Spoletta:)
SCIARRONE
Es
40
f
ff

TOSCA

(Spoletta intenta arrojarse sobre Tosca,)

SPOLETTA

Ah! Tos - ca, A pa - gar muy

SCIARRONE

e - lla!

pero esta goniendose en pie lo repele con tal violencia que casi le hace caer por la escalera,

TOSCA

Con la mia!

SPOLETTA

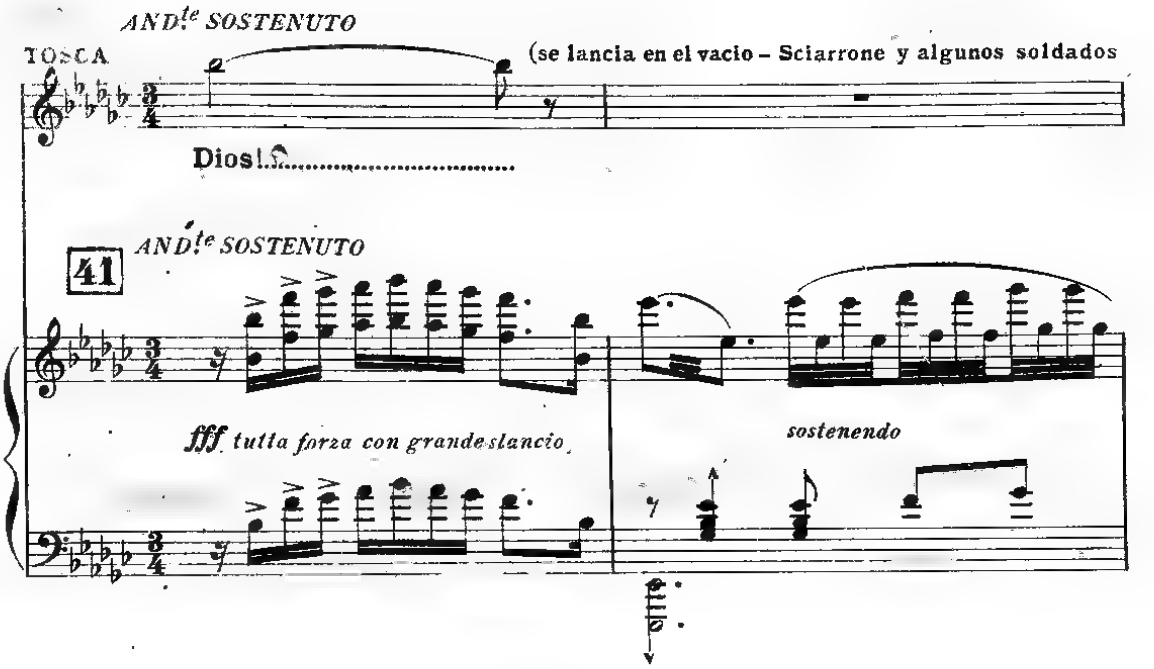
ca - ro vas su vi - da...

f

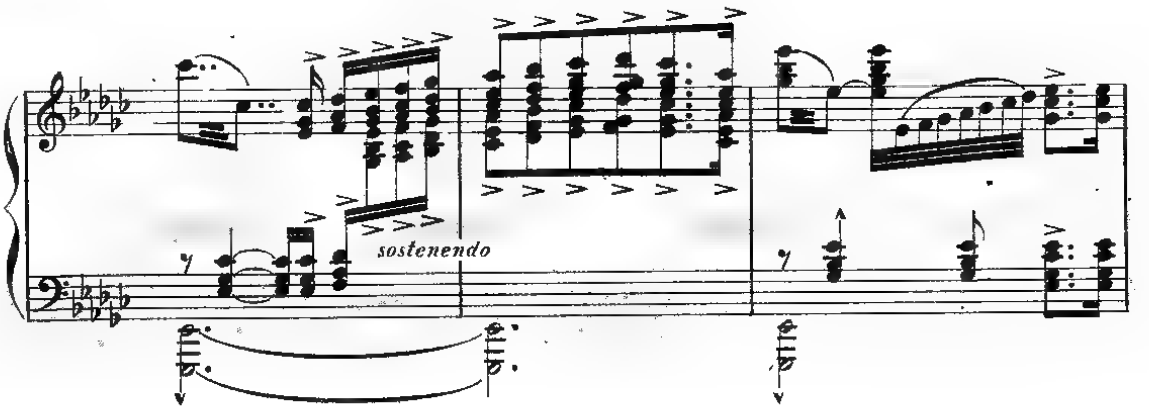
corre luego a la muralla y dade lo alto grita:).

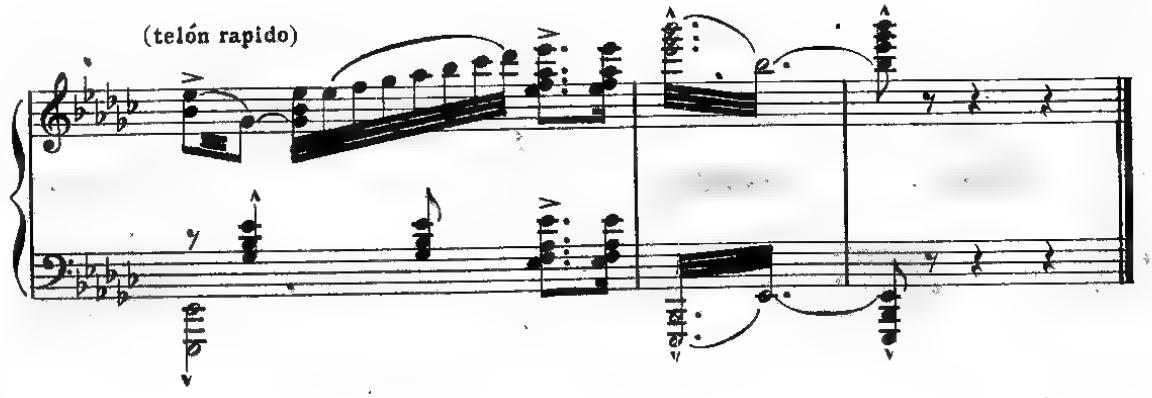
TOSCA

Oh! Scar - pia, a - lli an - te



que salen en tropel corren a la muralla y miron abajo – Spoletta permanece palido deaspanto)





TOSCA

a tempo

El solo esta_ba!

(indagando con malicia)

SCARPIA

So_lo?

Es_tais se_gu_ra

a tempo

f m.s. *p* *pp*

26

TOSCA

(con insistencia)

Nada es_ca_pa al ce_lo_so, Solo! Solo!

SCARPIA

(coge una villa, la coloca freute á Tosca, y se sienta mirando á esta fijamente)

de el_lo?

TOSCA (my molesta)

So_lo, si!

SCARPIA

f *p*

Lo creeis? Cuanto fue_go! Vos te_meis des_cu_

27

f *p*

(volviendose hacia la camara de la tortura y llamando:)

SCARPIA

_brir_le bien lo ve_o. Sciarro_ne: de_cla_ra la verdad?

TOSCA

(riendo)

Oh! es i_nu_til!

(en alta voz)

SCARPIA

In_si_sta_mos!

SCIARRONE

(apparece en el dintel de la puerta)

Niega!

f

(vuelvue á entrar cerrando tros si)

cres.

TOSCA

(lentamente con ironica souriso)

rit.

Solo por a_gra_da_ros yo no de_bo men_

(my serio, se levanta y pasea)

SCARPIA

Lo veremos se_ño_ra.

ff

rall.

TOSCA *AND.te SOSTENUTO* ♩.=42 (sorprendida)

tir? Su tor

SCARPIA

No: mas ved que ten_dra confe_sando a _ li _ vio su tor _ men _ to...

28 *AND.te SOSTENUTO* ♩.=42

legato e cres. *p* *f* *p*

TOSCA *rall.*

_tu _ ral..Que de _ cis?.. Que sucede en esa es_tancia?

SCARPIA *rall.* *f*

Es fuerza que la ley se

p *col canto*

TOSCA *a tempo* *cres. molto*

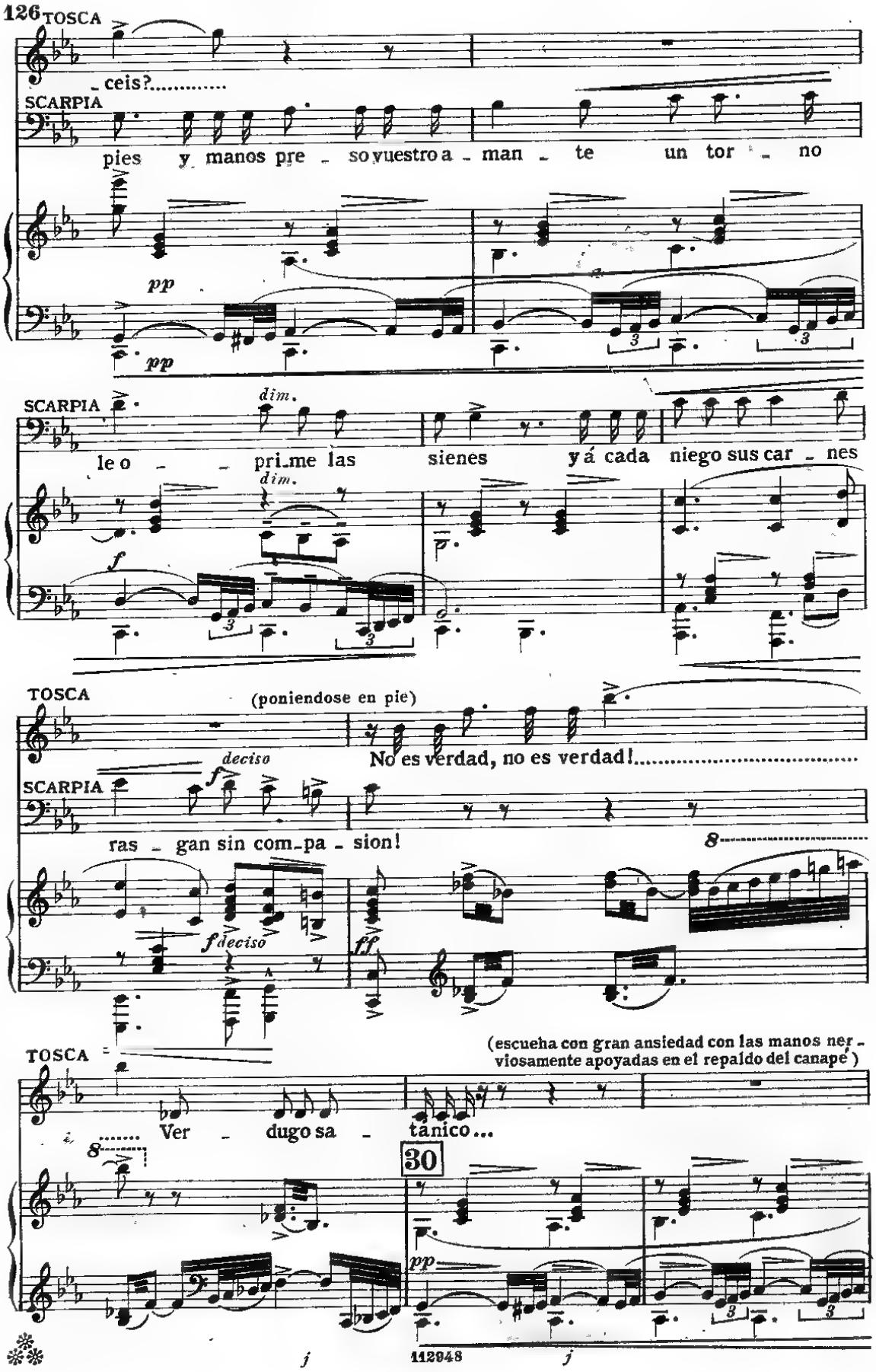
Oh! Dios... que ha_ceis? oh Dios que ha_

SCARPIA (con espresion feroz y fuerza creciente)

cum _ pla. De

29 *a tempo*

f con forza, martellate *cres. molto*


TOSCA
ceis?.....
SCARPIA
pies y manos pre - so vuestro a - man - te un tor - no
pp
pp
SCARPIA
dim.
le o - - pri_me las sienes yá cada niego sus car - nes
dim.
f
TOSCA
(poniendose en pie)
No es verdad, no es verdad!.....
deciso
f
SCARPIA
ras - gan sin com_pa - sion!
8
f deciso
ff
TOSCA
(escucha con gran ansiedad con las manos ner - viosamente apoyadas en el repaldo del canapé)
¿..... Ver - dugo sa - tánico...
8
30
pp

CAVARADOSSI

(gemido prolungado)

Ay de

espressivo molto rall.

TOSCA

(casi hablado)

Pie - dad de él!

affrettando

Piedad! Piedad!

CAVARADOSSI

mi!

p

affrettando

TOSCA

Ah si... pero cese el marti - rio!

SCARPIA

Podeis salvar - le.

p

cres.

SCARPIA

(abriendo la puerta)

Sciar - ro - ne sol - ta - dlo.

poco allarg.

f

ff

SCARPIA

To_do.

(aparece en la puerta)

SCIARRONE

(vuelve á entrar en la camara de la tortura cerrando trasvi)

To_do?

31 *Sostenuto molto*

p

p

TOSCA

(poco á poco acercarse á la puerta)

Quie_ro ver_le!...

SCARPIA

Ya_ho_ra la verdad... No!

p *dolce* *p* *f*

TOSCA

Ma_rio!

CAVARADOSSI (dentro)

(dolororamente)

Tos_ca!

pp *pp*

TOSCA

rall.

Ce_só tu mar_ti_rio?

CAVARADOSSI

poco affrett.

Si! no te_mas.

col canto

poco affrett.

CAVARADOSSI

rit. *rall.*

cal_la, cal_la! Des_precio el do_lor!

stentando

rall. col canto

TOSCA

LENTO GRAVE ♩ = 56

(sobrepueste)

No sé na_da!

SCARPIA (acercandose á Tosca)

Pues bien, que hables es_pe_ro.

32

LENTO GRAVE ♩ = 56

p *pp* *f*

(intenta acercarse á la puerta)

SCARPIA

No ba_sta ese tor_men_to?..... Ro_ber_ti, con_ti_

(se interpone entre la puerta y Scarpia para impedir sus ordenes)

TOSCA

Più mosso

No! ya ba - sta! No! no..... Ah!.....

ALL.º MOD.to

SCARPIA

- nue - mos..... Ha - blar que re - is?

33

Più mosso *ALL.º MOD.to*

ff *p*

TOSCA (contra Scarpia)

mons - truo!..... Con..... sa - ña con

TOSCA

sa - ña de mons - truo le ma - tas..... Ah!..... le

rit. *f rit.* *rit.*

TOSCA

ma - tas!

SCARPIA

Soiz vos quien le ma - ta ca - llan - do..... que yo

rit. *rit.*

TOSCA

string.

Y ri - - es,..... cru_el de mi

SCARPIA

no.....

string.

TOSCA

pe na?

(con entusiasmo)

SCARPIA

Jamas en la es - ce - na estu_vis _teis me - jor!

34

f *mf* *f*

(Tosca, horrorizada, se aleja de Scarpia que presa del mayor furor, se dirige a Spoletta)

p cres. ed accel.

(gritando sin entonacion)

SCARPIA

Abrid bien las puer_tas que escu_che sus

ff

CAVARADOSSI (dentro)

Mosso, vibratissimo

f

Os re - - to!.....

SCARPIA (Spoletta abre la puerta quedando firme delante de ella)

a - yes!

Mosso, vibratissimo

fff

CAVARADOSSI

I° TEMPO

Os re-to!

SCARPIA (gritando á Roberti) (á Tosca)

Mas fuer-te! mas fuer-te! De

35

I° TEMPO

p

TOSCA

(Qué ha-go?.....) Si no sé

SCARPIA

cla-ras? De cla-ras?.....

cantando

cres. poco a poco ed incalzando

TOSCA (desesperado)

na_da Que.....voy a de_cir.

SCARPIA (insistiendo)

Di donde esta Ange - lotti!

cres.ed incalzando ancora

TOSCA

No! No!

SCARPIA (con mayor insistencia)

Di don_de está An_ge - - lot - ti! Por

sempre cres.

TOSCA *allargando*

Ah! Ah!.....

SCARPIA

ul - ti - ma vez donde es_con_di_do es -

allargando.....

TOSCA

Ved mi marti_rio! Ah basta ya!..... Ah!..... que tanto su_

SCARPIA

_tá? Donde es con _ _ dido.. es _ tá?.....

36

ff *sostenendo*..... *ff*

TOSCA

rit.

frir..... No pue_do más.....Que tanto su_ frir..... no, no puedo

rit. *dim.* *p* *p*

(se vuelve suplicante á Scarpia, el cual hace seña á Spoletta para que dege aproximarse á Tosca; esta va á la puerta que se halla abierta, y horrorizada á la vista de la terrible escena se dirige á Cavaradossi)

(junto á la puerta de la camara de la tortura)

TOSCA

(dolororamente)

más! Mario!..... con_

CAVARADOSSI

(dentro) (lemento fuerte)

Ay de mi!

37

molto espressivo *lamentoso*

f *p* *pp*

TOSCA

sien_tes que hable? Es_cu_cha, no puedo

CAVARADOSSI (con voz extinguida)

No! No!

calando *calando sempre*

TOSCA

mas!...

CAVARADOSSI

Cal_la.. qué sabse? que puedes ha_blar?...

(irritadisimo por las palabras de

SCARPIA

Ha_ced que calle al

(Spoletta entra en la cámara de la tortura y sale poco despues mientras Tosca terriblemente conmovida cae postrada sobre el canapé y sollozando se dirige á Scarpia que permanece im_

TOSCA pasible y silencioso)

Cavaradossi y temiendo que estas den valor á Tosca para cal_ Que os hi ce yo mal_

lar, grita terrible á Spoletta)

SCARPIA

punto!

f *p* *calando sempre sino alla fine*

TOSCA

va_do? Que os_hi_ce pa ra marti_ri_zar_me con furor sa_

SPOLETTA

(murmurando como si rezase)

Ju_dex

38

pp

più piano ancora

TOSCA (sollozando amargamente)

rall. molto

tá_ni_co..... si, qué hi_ce yo! que hi_ce, mal_

SPOLETTA

er_go cum se_de_bit quid quid latet ap_pa_re_bit Nil in_ul_tum re_ma_nebit.

pppp

col canto.....

(Scarpia aprovechando el abatimiento de Tosca se dirige á la camara de la tortura como para ordenar que comience de nuevo el suplicio)

TOSCA

va_do!

(grito agudo, estridente y prolongado)

pausa

CAVARADOSSI

Ay!

SPOLETTA

Nil in_ul_tum re_ma_ne_bit!

Ped.

123793 P

NBCF